

University of Windsor

Scholarship at UWindsor

Le Rempart (Windsor)

Southwestern Ontario Digital Archive

1988-3

Le Rempart: Vol. 22: no 9 (1988: mars 2) à Vol. 22: no 13 (1988: mars 30)

Les Publications des Grands Lacs

Follow this and additional works at: <https://scholar.uwindsor.ca/lerempartwindsor>

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

22ième année

No9

Windsor, le 2 mars 1988

250 personnes à la réunion extraordinaire de la Caisse populaire de Windsor

(JCM) De l'avis de tous les observateurs, le haut degré d'intérêt manifesté par les nombreuses présences à la réunion extraordinaire de la Caisse populaire de Windsor tenue au Centre canadien-français dimanche assure l'avenir d'une institution financière francophone dans la ville.

Et il est très probable qu'elle prenne la forme d'une nouvelle caisse populaire qui surgirait en quelque sorte des "cendres" de la Caisse actuelle.

Cette option a retenu presque unanimement l'intérêt des quelques 250 participants à la réunion qui en était une d'information, et ils ont formé un comité qui devra sous peu la discuter avec les responsables légaux, et la mettre à point afin de présenter un plan précis à une nouvelle réunion des sociétaires qui auront alors l'occasion de l'adopter.

On se rappelle que suite à des difficultés financières subies au début de la décennie, la Caisse accuse un déficit important. Elle a pu continuer à fonctionner et même commencer à redresser sa situation grâce à l'aide financière de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario.

Mais cette aide a été retirée il y a près d'un an à cause d'un conflit qui oppose la Fédération au gouvernement ontarien en rapport avec un nouveau programme de changement institué par le gouvernement.

Ce conflit n'est pas encore réglé, et la Société ontarienne d'assurance des actions et dépôts (SODAD), légalement responsable de l'institution depuis sa mise en tutelle, a commencé à s'inquiéter de la situation de la Caisse de Windsor. Elle a donc fait une étude de la situation et en est venu à trois options possibles qui ont été présentées aux participants à la réunion de dimanche.

La première verrait la ferme-

ture définitive de la caisse en date du 30 avril.

Les responsables ont indiqué clairement que le maintien du statu quo n'étant pas possible, quoiqu'ils souhaitent ardemment une autre solution, ils n'auraient pas d'alternative que de fermer la caisse si une autre solution acceptable n'était pas retenue.

M. Roger Frenette, président désigné de la caisse et donc président de la réunion, a déclaré catégoriquement qu'advenant la fermeture, aucun sociétaire ne perdrait un sou, une vérification ayant établi que tous les argents en dépôts se trouvent dans la catégorie des fonds entièrement assurés par la SODAD.

Selon un autre scénario, la FCPO accepterait de payer le déficit en entier. La caisse actuelle pourrait alors continuer à exister sous contrôle local mais en gardant ses responsabilités du passé, entre autre une dette contingente relative aux prêts consentis par la FCPO jusqu'en avril 1987.

Le président de la FCPO, M. Jean-Baptiste Alié, était présent mais ne pouvait évidemment pas donner l'assurance que cela serait possible dans les circonstances actuelles.

Selon la troisième option qui sera maintenant étudiée en fond, la caisse actuelle serait liquidée, mais une nouvelle caisse ouvrirait ses portes dans les mêmes locaux le lendemain matin. La condition d'en être sociétaire serait un engagement de verser \$100. en capital social au cours des prochains mois, et, dépendant des bénéfices réalisés par la caisse peut-être un autre \$25. pendant chacune des trois prochaines années. Cette caisse étant nouvelle, elle serait libre de toutes les responsabilités de l'ancienne et serait administrée par un conseil d'administration élu localement. Tous les bons actifs de l'ancienne y seraient



M. Jean-Baptiste Alié, président de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario adresse la parole aux participants à la réunion extraordinaire des sociétaires de la Caisse populaire de Windsor dimanche. On voit, assis, M. Roger Frenette, président désigné de la caisse et président d'assemblée.

transférés et la SODAD paierait en entier le reste du déficit de l'ancienne.

C'est l'option qui devra mettre à point le comité formé sur les lieux, en consultation avec les responsables. M. Frenette a d'ailleurs laissé entendre que les responsables de la SODAD pourraient y accepter certaines modifications.

Malgré plusieurs signes préliminaires que la réunion pourrait être l'occasion de débats acerbes et de confrontations, elle a, tout au contraire, été marquée par un esprit d'optimisme, dépassant, de leur propre aveu, les attentes les plus optimistes de ceux et celles qui ont été mêlés de près au dossier.

En fait, quatorze personnes ont accepté d'emblée de faire partie du comité d'étude qui, on a précisé, devra se mettre à l'oeuvre incessamment. Ils sont Mmes Christine Brooks,

Cécile Martins, Jeanne Pouliot, et Juliette Brisson, ainsi que MM. Paul Lachance, Lucien Cyrenne, William St-Pierre, Gilles Dupuis, Marcel Bergeron, Paul Laroche, Bernard Roy, Roger Chiasson, Marcel Dagenais et Raymond Godin. De plus, on y a identifié six personnes qui n'étaient pas présentes, du moins à la fin de la réunion, mais dont on soupçonne un fort intérêt et qu'on invitera à faire ainsi partie du comité.

Au cours de la réunion, M. Alié avait indiqué sa satisfaction devant la nouvelle ouverture d'esprit de la SODAD et avait déclaré que vu le consentement de la SODAD à ce que la Fédération joue un rôle dans la recherche de la solution, il y avait déjà suffisamment d'indications qu'une solution était possible.

Dans un interview par la

suite, il a précisé: "La SODAD est clairement prête à payer le déficit. Le plan qu'elle semble favoriser exigerait un versement en capital social de l'ordre de plus de \$200,000 des francophones de la ville. La Fédération peut certainement jouer un rôle pour faciliter la mise en place d'un tel plan."

Pour sa part, M. Alex Herpers, directeur du Service de la protection des dépôts de la SODAD, a commenté comme l'assistance était excellente. "Les gens sont évidemment très intéressés. J'ai donc confiance que le plan de fondation d'une nouvelle caisse sera accepté et qu'il réussira."

On prévoit une nouvelle réunion des sociétaires, fin mars, début avril, cette fois pour voter formellement sur les recommandations ou les options que préparera le comité.

ON PARLE D'EUX



D'après les rapports venant du Mexique, il est évident qu'un groupe de francophones profite de leur séjour dans cette région qui jouit de températures moyennes d'à peu près 85 degrés.

Un total de 26 francophones de Windsor, Essex, Kent y sont présentement. Le groupe a visité des lieux archéologiques, entre autre le Uxmal et le Chicken Itzo ainsi qu'une

réserve de flamings.

On reconnaît dans la photo, M. Arthur Beaulne, Mme Léanne Nadeau, Claire Lazure et Jeannette Weston qui ont visité une famille mexicaine.

* * * * *

Les Jeannettes de PainCourt ont tenu leur cérémonie de promesse récemment. Les nouvelles Jeannettes sont: Josée Baribeau, Geneviève Beauvais, Laura Beauvais, Sara Blonde, Jessica Bowman, Mélanie Brissette, Aimée Faubert, Nicole Faubert, Mireille Laprise, Lyne Martin, Carrie Ouellette, Sonya Pinsonneault, Samira Ricard, Michelle Rivard, Chantal Rochon, Denise Skinkelschok, Melissa Sheoherd et Josée Thibodeau, Cécile Baribeau et Diane Brissette ont été nommé membre Guide.



Son séjour en France lui permet d'apprécier d'avantage son pays natal, a ajouté sa mère.

* * * * *

Jean-Paul Gagnier, fils diplômé de l'école secondaire L'Essor, est présentement aux études à l'université de Nancy en France, où il étudie la géographie, l'histoire et le français.

Il trouve l'enseignement, la nourriture et la vie en général très différente de celle qu'il a fait à l'université d'Ottawa, a noté sa mère, Mme Pauline Gagnier.

Jean-Paul a eu la chance de visiter plusieurs régions, y inclut l'Italie, la Yougoslavie, la Grèce et la Turquie. Il a également eu la chance d'assister à la messe de minuit à Rome célébrée par le Pape Jean-Paul II.

Le club Richelieu de Windsor ajoute de nouveaux membres. A son dernier souper régulier les Richelieus ont faite la bienvenue à M. Jean Denat, qui est arrivé de la France avec son épouse Dominique, Mme Nicole Krapac, Mlle Francine Létourneau, Mme Véronique Marier et M. Denis Levert, nouveau surintendant des écoles catholiques françaises à Windsor.

M. Omer Dubuc, président du groupe, a souligné que toute personne intéressée à rendre

service, à l'épanouissement de sa propre personnalité, et à promouvoir la culture française est invitée à se joindre au club, quelle que soit son sexe ou sa race.

La soirée se termina par une conférence de M. André Comeau sur les îles Seychelles.

* * * * *

Un groupe d'étudiants de l'école secondaire L'Essor voyagera bientôt au berceau de la civilisation, l'Italie et la Grèce. La visite organisée par M. René Godin, professeur d'histoire à l'école L'Essor est offert en conjonction avec ce domaine d'études.

Les participants sont: Antoinette Parent, Joanne Lebert, Allan Marcotte, Gisèle Rivest, Chantal Triolet, Sarah Joyce, Martine Dufour, Paula Colarossi, Kellie Bracken, Denise Comeau, Danielle Comeau, Steven Pickard, Kenneth Glasier, Gisèle Bondy, Nabil Mailloux, Derek Triolet et Stéphane Archambault. Mme Carmelle Godin, l'épouse de René, aidera aussi à surveiller le groupe pendant le voyage.

Le groupe visitera entre autre, le Colisée, la Fontaine Trévi, la ville de Naples, et plusieurs autres endroits notables. Ils auront également la chance de voir le St-Père dans la Chapelle Sistine.

Le groupe partira d'ici quelques jours.

Bon Voyage!

* * * * *

Le club automobile CAA
recherche un
INSTRUCTEUR DE CONDUITE
AUTOMOBILE
qui parle l'anglais et le français

Le candidat doit posséder une licence provinciale d'instruction

Communiquer avec:
M. Michael Robinson — 255-1212

Bonjour! Je m'appelle Josée Pumpkin Duguay, j'aimerais présenter mon petit frère, Denis fils, qui est né récemment, pesant 7 lbs 4oz. Maman et papa sont Denis et Joëlle et mes grand-parents sont M. et Mme Ernest et Aline Duguay (qui ont maintenant trois petits-enfants) et M. et Mme Raymond et Helen Laroche, qui eux comptent sept petits-enfants.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573, ch. Têcumseh, Windsor, 948-8171, 734-6369

M. Rénald Paquin, Century 21 / M. D. Realty Ltd, 9881 est, ch. Têcumseh, 735-2188, 735-2552

ASSURANCES GENERALES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est, ch. Têcumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloir, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855, 979-8581, 727-6479

AUTOMOBILES - PIECES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

AVOCATS

Me Brian Ducharme, 201-302 Ouellette, Windsor 258-6490 12214 est, ch. Têcumseh, Têcumseh 735-1445 400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Kirwin, Gordon, Chapman, (Mme Paulah Edwards) 411 est, pr. Riverside, Windsor 255-9840

Levesque, Levesque et Taylor, (Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque), 52 ouest, rue Chatham, Windsor 252-2323 12150 ch. Têcumseh, Têcumseh 735-9928

McTague-Clark Barristers, (Me Robert Beaudoin) 455 rue Pelissier, Windsor 255-4383

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A.) 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de-chaussée), Windsor 253-6326

DEPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandotte 948-3325

ELECTRICIENS

Roy Electric, (M. Richard Roy, M. Marcel Roy) Pointe-aux-Roches 798-3205

EQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (M. et Mme Mike et Marcella Skrobar) 5739 est, ch. Têcumseh, Windsor 945-0555

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (M. Larry Lappan) Route 42, Têcumseh, 735-4121

Imprimerie Tribune, (M. Lucien Lacasse) 13021 est, ch. Têcumseh, Têcumseh, 735-3202

INFIRMIERES A DOMICILE

Marg Kelly Nursing Service, (Infirmières et aide-infirmières de langue française disponibles) 973-5411

INSTITUTIONS FINANCIERES

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026

Caisse populaire Têcumseh Ltée 1120 Lespérance, Têcumseh, 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée 2800 est, ch. Têcumseh, Windsor 945-8156, 945-8161

suite page 6

M. Marcel Bergeron reporté à la présidence de l'ACFO

(D.J.) Obtenir une maison où l'on pourrait mettre en valeur l'histoire des francophones de cette région est une des priorités pour le Conseil régional Windsor-Essex-Kent de l'Association canadienne française de l'Ontario.

Ceci a été adopté à l'assemblée annuelle de l'ACFO tenu la fin de semaine passée.

"Vu que cette région à une histoire francophone très riche, c'est tout juste d'avoir un musée qui pourra héberger cette belle culture," a déclaré Mme Bernadette Grenier, agent de développement de l'ACFO régionale lors de l'assemblée.

Mme Grenier a également mentionné qu'elle a une maison en vue dans la ville qui pourra être idéale comme musée. L'ACFO régionale fera maintenant les démarches nécessaires afin d'obtenir des subventions pour ce projet.

Une autre priorité qui a été additionnée à la liste établie par le comité sortant c'est de faire des pressions auprès du Câblo-diffuseur Windsor Cable afin que le réseau TVA (réseau privé de langue française) fasse partie de sa programmation régulière en permanence.

Durant les jeux Olympiques qui viennent de prendre fin, les téléspectateurs de Windsor ont eu la chance de recevoir le réseau TVA. Voyant la qualité de ce poste, l'ACFO a déjà commencé des efforts afin de l'implanter dans l'horaire à Windsor. Des pétitions circulent présentement pour appuyer la demande pour ce réseau. Aussi, on encourage les gens à écrire au représentant de Windsor Cable et du réseau TVA pour démontrer l'intérêt et le désir d'obtenir ce service.

Cette démarche ne signifie pas une déception ou une insatisfaction vis-à-vis Radio-Canada ou la chaîne française de TVOntario, ont souligné des membres de l'ACFO. C'est simplement plus enrichissant d'avoir un choix varié.

Aussi, l'ACFO se penchera sur l'éducation post-secondaire, afin d'obtenir des cours de français langue première à l'université de Windsor. On a aussi mentionné l'importance d'éveiller la fierté francophone chez les élèves de l'élémentaire et du secondaire. En rapport avec cela, on a suggéré de faire ressortir les avantages nombreux d'être bilingue, en particulier sur le marché de travail.

Également parmi les priorités adoptées sont celles de former six personnes au travail de développement communautaire, d'assurer les fonds nécessaires pour les opérations du Conseil régional, de doter la communauté francophone d'une radio communautaire; de s'assurer que les francophones de la région connaissent l'implication de la loi 8 et utilisent les services en français;

de former et sensibiliser les francophones à l'action et au lobbying politiques; et d'assurer aux bénévoles de l'ACFO et ses composantes la formation nécessaire à leur engagement.

L'administration de l'ACFO elle-même a également des priorités propres: soit de rencontrer les chefs de file de la communauté francophone et de maximiser l'utilisation des ressources humaines, techniques et financières.

En plus d'établir les priorités pour l'année, il y a eu trois ateliers d'information. Pendant la matinée samedi, on pouvait suivre un atelier sur la loi 75, notamment sur la gestion scolaire, une question qui touche de près les francophones de cette région.

Cet atelier était mené par M. Daniel Larocque qui touchait des thèmes principaux tels que les changements qu'apporte la loi 75, les objec-

tifs de cette loi, le nouveau rôle du conseil scolaire, pour en nommer quelques-uns.

M. Rémy Beauregard, de l'office des affaires francophones était également présent pour piloter l'atelier sur la loi 8, les services en français, qui touchait le pourquoi de la loi, les services dans les régions désignées et les municipalités, entre autre.

L'avocat Me Michel Bastarache menait l'atelier sur la Charte canadienne des droits et libertés, les articles 16 à 23 en particulier. M. Bastarache a traité deux sujets principaux: les droits des minorités de langues officielles et l'article 23 concernant le droit à l'éducation des minorités de langues officielles.

Aux élections, M. Marcel Bergeron a été reporté à la présidence par acclamation, de même le vice-président, M. Paul Larochelle, la secré-



Me Michel Bastarache pilotait l'atelier sur la Charte canadienne des droits et libertés.

sonnes ont assisté pendant les deux jours. Au banquet samedi soir, Mlle Christine Parent a fait une conférence au sujet de ses expériences aux Indes et en Alberta dans le cadre du programme Jeunesse-Canada-Monde. Le gagnant de l'ordinateur offert en tirage par l'ACFO fut le Family Interest Company.



M. Rémy Beauregard, de l'Office des Affaires Francophones, menait l'atelier sur la Loi 8, dans le cadre de l'assemblée annuelle de l'ACFO régionale.

[Photos Daniel Janisse]



L'exécutif réélu de l'Association canadienne-française de l'Ontario Windsor-Essex-Kent pour l'année 88: assis de g. à d., M. Paul LaRochelle, vice-président; M. Marcel Bergeron, président; en arrière, Mme Solange Ward, secrétaire; M. Bill St-Pierre, président-sortant; et Mme Nicole Denis, trésorière. Mme Christine Brooks, publiciste était absente au moment de la photo.

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Le mercredi, 16 décembre, 1987 vers 2h30, un vol à main armée a eu lieu au Walker Road Gas Bar, au 3472 de la rue Walker.

L'employé au poste a rapporté qu'un seul homme est entré et a demandé de l'argent, et l'a menacé avec un revolver de metal bleu, dans sa main gauche.

Après avoir pris l'argent, le criminel s'est évadé vers l'est sur le chemin Riberdy. Ce vol est le deuxième dans un mois.

La sûreté est à la recherche d'un homme blanc, âgé entre 25 et 29 ans, décrit comme faisant 5'10" avec une charpente moyenné. Il avait les cheveux brun foncé touchant son collet.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à \$1,000, pour des renseignements menant à une arrestation dans ce cas ou dans n'importe quel autre. Le numéro à composer est le 258-8477 [ou 1-800-265-7500 sans frais], dans le comté.

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a communiqué avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argents pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au crime, C.P.60, Windsor, Ontario. N9A 6J5.

DEMANDE DE MÉMOIRES SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE DES ENSEIGNANTS ET DES FONCTIONNAIRES

Le gouvernement de l'Ontario a rendu publics les rapports Coward et Rowan et leurs recommandations sur les caisses de retraite et les fonds d'indexation des régimes de retraite des enseignants et des fonctionnaires.

M. David Slater a été chargé par le gouvernement de coordonner les réponses des parties intéressées (enseignants, fonctionnaires, retraités, milieu universitaire et public) sur les questions relatives au financement, aux taux des cotisations, aux placements, à la structure et à l'orientation des deux caisses et des fonds d'indexation connexes.

M. Slater invite donc toutes les parties intéressées à lui remettre leurs mémoires sur ces questions d'ici le **31 MARS 1988**. Des réunions seront organisées à une date ultérieure et un compte rendu final sera présenté au gouvernement le 31 juillet 1988.

Veillez envoyer vos mémoires à l'adresse suivante :

Monsieur David Slater
Conseiller spécial
Consultations sur les fonds
de retraite du secteur public
101, rue Bloor ouest, 4^e étage
Toronto (Ontario) M5S 1P7

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le (416) 963-3503.



Ontario

Commentaire

Le Français parlé va-t-il disparaître complètement?

Un éditorial de Hector-L. Bertrand, S.J. tiré du journal *Le Voyageur de Sudbury*.

Selon un rapport basé sur le recensement national de 1986, la proportion des Canadiens dont la première langue parlée est le français continue de régresser.

• En 1951, 29% de la population du pays parlaient français au foyer.

En 1986, seulement 25% des Canadiens le parlaient.

• En 1986, 15.3 millions de Canadiens (sur un total de 25 millions) soit 61% de la population disaient que leur langue première était l'anglais. Environ 6.2 millions seulement se proclamaient de langue française, comparé à 6.7 millions en 1951.

• Et nous pourrions parler longuement de notre déchéance en Ontario et dans l'Ouest canadien où une proportion effarante de nos étudiants parlent trop souvent l'anglais, entre eux, dans les corridors de nos écoles, en récréation et avec leurs professeurs.

Alors n'avons-nous pas raison de nous poser

la question: "Le français parlé va-t-il disparaître complètement" dans notre beau pays?

À moins d'un revirement ardemment désiré, la réponse est oui. Nous croyons sincèrement que si l'éducation familiale d'abord et l'éducation scolaire ensuite ne s'améliorent pas, le français parlé va disparaître complètement dans un avenir peut-être plus rapproché que nous ne le croyons.

Et que dire maintenant des travailleurs dans nos grandes industries?

UN INCIDENT ENTRE PLUSIEURS

Un monsieur se présente au VOYAGEUR pour nous faire part d'un incident significatif: "Il avait été insulté au travail parce qu'il avait osé parler français à son ami:

- Je lui conseille de voir son syndicat (union).

- Le président lui répond que "le syndicat des métallos ne s'occupait pas de ces choses-là".

Nous aimons le syndicat des métallos de Sudbury. Il a fait beaucoup pour les employés alors qu'on les traitait comme des parias et nous l'en remercions.

Mais, il faut faire quelques chose aussi pour

corriger cette lacune linguistique inacceptable, trop souvent vécue dans nos industries anglaises. Si nous ne faisons rien non seulement pour corriger mais pour prévenir ces calamités, nous allons tous, tôt ou tard perdre notre langue et notre culture. Si la piastre seule compte dans nos vies, comme c'est malheureusement trop souvent le cas, d'ici cinquans ans et peut-être plus tôt, nous seront tous assimilés.

Alors, si le syndicat ne peut rien faire, c'est à nous, les travailleurs, de nous organiser en conséquence, pour ne pas devenir des victimes de la piastre seulement. Réveillons-nous! Récupérons notre fierté! Travaillons pour l'argent...oui, puisqu'il faut manger et élever une famille. Mais, ne travaillons pas pour la piastre seulement. Aimons notre syndicat... oui! mais n'ayons pas honte de parler français au travail, dans l'intimité au moins, tout en respectant les Anglais.

Bref, parlons français aujourd'hui; demain, il sera trop tard. Le français parlé aura disparu complètement: "Nous aurons perdu notre langue et notre culture".

Tolérons encore

Un éditorial de Bernard Bocquel tiré du journal *La Liberté de St-Boniface*.

Le Premier ministre du Canada a toujours été très clair sur la question des langues officielles. Et même si on aurait souhaité que la Loi sur les langues officielles révisée soit déjà en place, on ne doute pas que Brian Mulroney tiendra parole.

En fait, personne ne doit nourrir le moindre doute. Sinon, comment expliquer que les anti-bilinguisme ont utilisé les grands moyens pour brasser des restes de peurs qui traînent au fond d'anglophones mal informés?

La magazine *Western Report* (surtout lu en Alberta) du très conservateur Ted Byfield a eu recours à la couverture suivante: "Si vous ne pouvez pas lire ceci, vous ne pouvez pas travailler pour le gouvernement fédéral. Translation: If you can't read this, you can't work for the federal government."

Si cette affirmation avait le moindre tonnement, non seulement une bonne bunch de

fonctionnaires fédéraux n'auraient plus de job, mais la fonction publique fédérale aurait dû mal à remplir tous ses postes pour plusieurs années encore.

De plus en plus de Canadiennes et Canadiens deviennent bilingues, mais tous n'ont pas comme vocation de travailler pour le gouvernement fédéral!

Un éditorialiste anonyme du *South Lance* (3 février) s'est aussi attaqué à la Language legislation lunacy en prenant la défense des Canadiens unilingues français et anglais: "Far from providing services to the public in both official languages, the proposed legislation discriminates against the majority, in either the Manitoba or the Quebec scenario".

Des anti-bilingues de l'Ouest à la défense des Québécois! Voilà une union sacrée à souligner. Heureusement que l'anonyme du *Lance* (les éditorial de ce journal gratuit sont d'habitude signés) offre un argument plus convaincant: "The cost to taxpayers is immeasurable, possibly billions of hard-earned dollars to fully implement Bill C-72." Enfin, le coup de grâce: "Who needs it?" On allait le demander.

Soyons sérieux: l'ironie s'impose de plus en

plus pour évoquer ces éditoriaux d'un autre âge. Les traiter sérieusement serait leur accorder un poids que la faiblesse de leurs arguments ne mérite nullement. Seuls quelques vieux de la vieille de l'arrière-banc conservateur veulent y croire.

Mais l'ironie s'impose surtout parce que les grands journaux appuient la progression du bilinguisme au pays. *The Globe and Mail* note (6 février): "This is not a radical legislation

.. There is no question that putting more weight behind the Official Languages Act will infuriate some Canadians who see no reason to make anglophones and francophones at home across Canada by right rather than by courtesy".

On ne le répètera sans doute jamais assez: pour qu'une société s'épanouisse, un esprit d'ouverture s'impose. Le bilinguisme a déjà fait beaucoup pour inciter des Canadiens anglophones à s'ouvrir à une autre langue, une autre culture.

Ce nouvel esprit qui se développe au Canada ne sera pas remis en cause par une arrière-garde qu'il suffit d'avoir la force de tolérer pour une autre petite génération.

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom _____

Adresse _____

Code postal _____ Tél. _____

Nouveau

Renouvellement



Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: JEAN MONGENAI
Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE
Publicité nationale: CELINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAI
Atelier: CELINE VACHON
JOHANNE GAGNON

la copie: 50c
abonnement: \$13.50/Canada,
\$25/aillieurs

TÉLÉPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.



Lettre

Lettre ouverte au CELF Windsor

Mme Jeanne Mongenais
Présidente du CELF
Conseil des écoles catholiques séparées de Windsor.

Mme la présidente, et membres du CELF.

Le CELF s'enorgueille de dire "nous avons écouté les APIs et nous faisons ce qu'elles nous demandent. Membres du CELF, je dois vous rappeler que le cinq octobre quand vous avez convoqué les APIs pour étudier le surpeuplement de nos écoles, vous avez demandé aux APIs de vous présenter ses recommandations au cours de réunions publiques au mois de novembre. Il était question à ce moment que ces

recommandations seraient étudiées par le CELF et qu'il y aurait d'autres audiences publiques. Vous avez fait une décision au mois de décembre qui se rattache à une des recommandations, mais aucune décision n'a été prise sur les autres recommandations. Toutes les recommandations font un tout dans les dossiers présentés par les APIs.

Les APIs appuyaient votre décision et voulaient que vous étudiiez les autres recommandations dès aujourd'hui.

A votre réunion spéciale du 22 février, je trouve très déplorable que cette décision fut renversée par un groupe
Suite à la page 5

Alphana recherche toujours les gens qui ont de la difficulté à lire

(DJ) Les chercheurs du projet ALPHANA remarquent que c'est un travail délicat lorsqu'ils approchent des candidats probables pour leur projet.

Deux individus travaillent présentement sous l'égide de l'Association Canadienne-Française de l'Ontario régionale, à une étude afin d'implanter un centre d'alphabétisation dans cette région.

Mlle Lise Raté et M. Jacques Parent ont été engagés par l'ACFO et rapportent que le projet va de bon train.

Un service d'alphabétisation a pour but d'aider les individus qui éprouvent de grandes difficultés à lire, écrire et à

compter.

Un obstacles préliminaire, a noté Mlle Raté, c'est que le contact initial entre elle et les gens intéressés au projet est un peu difficile. "Ça peut être un peu gênant au début, mais quand un individu découvre le potentiel de ce projet, les affaires vont beaucoup mieux."

A date, les chercheurs ont fait contact avec quelques individus. "Les réactions sont

très positives," mentionne Mlle Raté, qui ajoute qu'ils sont constamment à la recherche d'autres francophones qui pourront bénéficier du projet.

Les chercheurs ont plusieurs objectifs. Premièrement, ils veulent accorder aux francophones analphabètes le droit "essentiel" de lire, écrire et calculer. Le projet peut ainsi offrir aux plus démunis l'occasion de prendre leur place sur le marché du travail et de

jouer un rôle dans le progrès social, ont ils indiqué.

"Nous voulons montrer aux analphabètes qu'ils peuvent bénéficier de plusieurs façons: au niveau de l'emploi, au niveau de l'intégration dans la communauté et au niveau de l'épanouissement de la personne," déclare Mlle Raté.

Il est également nécessaire de sensibiliser la population au phénomène de l'analphabétisation, a-t-elle ajouté.

Mais l'essentiel est d'encourager des candidats pour ce projet, car le succès dépend d'eux.

Tous ceux qui connaissent des gens ayant de la difficulté à lire, à écrire ou à compter, sont priés de les mettre au courant du projet ALPHANA. Ils sont invités à téléphoner à l'ACFO au 948-9322. Les responsables se feront un plaisir de fournir d'autres informations.

Lettre ouverte...

suite de la p. 4

de parents anglophones. Le CELF se doit de favoriser l'éducation "FRANÇAISE" pour les francophones.

Pour ces raisons j'écris cette lettre et je vous rappelle le mot d'ordre des APIs "Collaborer pour éduquer". Sans votre pleine collaboration, je crains pour le chemin que prend l'éducation FRANÇAISE dans la ville de Windsor.

Sincèrement,

Paul Gougeon
Président régional des APIs

**Je l'ai vu
dans**



Le Rempart

Gardez de bons souvenirs pendant toute votre vie.



Calgary '88. Nous avons applaudi... nous avons vécu des émotions fortes... et, ensemble, nous avons célébré les premiers Jeux Olympiques d'hiver au Canada.

Gardez-en un souvenir impérissable grâce aux pièces commémoratives officielles de Calgary '88.

Magnifiquement exécutées en argent fin par la Monnaie royale canadienne, ces pièces captent avec perfection l'exaltation, le prestige et la gloire de la compétition olympique. Chaque pièce contient une once Troy d'argent pur et ne coûte que 42 \$... et vous la chéririez tant que vivra l'idéal olympique.

Achetez vos pièces officielles Calgary '88 dès maintenant, pendant qu'elles sont encore disponibles, et procurez-vous un souvenir qui durera toute une vie.



BANQUE ROYALE

Banque officielle désignée des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver

En vente dans toutes les succursales de la Banque Royale, chez certains détaillants et marchands de pièces, ou encore en appelant SANS FRAIS la Monnaie royale canadienne au 1-800-268-6364, POSTE 88.

"Les Papillons" présentent leur deuxième Western Hoedown annuel

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée

107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5

(416) 364-4345

Librairie du SUB-OUEST

9h à 17h
du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES

6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5

734-1960

OPTICIEN

Union Vision Centre (Mme Carole Jubenville)
7610 est, ch. Têcumseh (au rez-de-chaussée), Windsor 944-4274

OPTOMETRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Érié, Suite C, Windsor, 973-1101;
197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière 728-3611

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc. (M. George St-Louis)
12065 ch. Têcumseh, Têcumseh, 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski)
829 rue Moy, Windsor 253-4535

PLANIFICATION FINANCIERE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau)
7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921, Bur.: 972-1520

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenau, 7180 ch. Têcumseh
Pointe-aux-Roches, 798-3556

RECEPTION SALLE A LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette)
2418 ave Central, Windsor 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste)
1222 ch. L'Espérance, Têcumseh 735-3239

RENOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (MM. Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Têcumseh, Windsor 945-1761

Country Lumber, (M. et Mme Gaby et Nicole Blanchette)
3755 Route 42(en face de l'aéroport) Windsor
Bur.: 966-4747, Rés.: 735-3446

RESIDENCES POUR PERSONNES AGEES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor 254-3763

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS

Bechard Floor Sanding, (Mme Rita Béchard)
367 rue Lincoln, Windsor 253-7014

(DJ) Après un succès remarquable l'année passée, les responsables du corps de majorettes Les Papillons se préparent à parainer une seconde Western Hoedown, afin de prélever de l'argent pour leur organisation.

Cette soirée est une activité majeure afin de recueillir des fonds pour le groupe, a mentionné Mme Solange Gauvin, une des organisatrices.

L'année passée quelques 300 personnes ont joui de la soirée. Bien sûr, les organisateurs veulent voir la même participation cette année.

Il y aura ce soir-là deux groupes dansants prêts à divertir l'assistance.

Les Border City Cloggers, un groupe qui danse à claquette au style appalachien, seront présents ainsi que les Jubilee Squares, une continuité des Promenade Square Dancers, un groupe de McGregor.



Border City Clogger

Ces deux groupes ont présenté des spectacles à plusieurs événements, y inclus des

foires locales.

Il y aura aussi un disc jockey, Rex Lakin, de Hamilton, qui fournira une bonne sélection de musique pour les gens qui aimeraient danser eux aussi.

Des prix pour les meilleurs costumes ainsi que les meilleurs danseurs seront offerts en plus de deux grands prix d'entrée, soit un BBQ au gaz et une douche massage.

Un goûter sera servi à minuit trente.

Comme mentionné les profits de cette soirée iront directement au financement du groupe francophone de majorettes Les Papillons, qui existe depuis 1979. Tout le monde est invité à cette soirée sociale remplie d'activités.

Les organisateurs suggèrent de réserver les billets le plus tôt possible pour cet événement qui aura lieu au Centre Canadien-Français le 26 mars.

Pour de plus amples renseignements, on peut contacter, soit Marj au 252-9169 ou Nicole au 945-0145.

Calendrier des événements

Chaque jeudi

19h00

Cours de danse carrée moderne

Parrainé par: L'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex

Ecole Ste-Thérèse, Windsor

\$2.00 par leçon

Informations: M. Emmanuel Chayer, 776-5488

MERCREDI 2 MARS

19h30

Réunion de Parents-élèves-Professeurs

À l'école secondaire L'Essor

Raffraîchissements seront servis

Informations: M. Philippe Charrette, 735-4115.

JUDI 3 MARS

20h00

Assemblée mensuelle

Parrainé par l'Union Culturelle des Franco-Ontariennes

Centre Canadien-Français

Information: Alyne Leclerc 948-7427

5 MARS, SAMEDI

20h00

Soirée de talents et de danse

Parrainé par les Dames Auxiliaires de Chevaliers de Colomb du Conseil St-Jérôme 8682

Buffet froid vers la fin de soirée

Prix: \$5.00

Informations: Diane Moffet: 966-0419; Cécile Poirier: 974-6517

SAMEDI 5 MARS

9h00 à 16h30

Journée de la Femme

Parrainé par l'Union Culturelle Franco-Ontarienne Régionale

Centre Polonia

Dîner: \$10.00

Information: Hélène Vaillancourt 979-2130; Angéline Brown 735-8551;

Alyne Leclerc 948-7427

LUNDI 7 MARS

19h30

Bingo

Cercle Notre dame des Missions

À la salle paroissiale Royal Canadian Legion, Têcumseh.

21, 28 FÉVRIER, 6, 13 MARS

20h00

Parties de cartes

Parrainé par les Dames de Ste-Anne, Pointe-aux-Roches

Sous-sol de l'église

Prix: \$2.00

Informations: Géraldine Mailleux 798-3615

DIMANCHE 20 MARS

20h00

Partie de carte et soirée récréative[suivi d'un goûter]

Sous-sol de l'Église de l'Annonciation de Pointe-aux-Roches

Parrainé par Le club de l'âge d'Or "Le Foyer" de Pointe-aux-Roches

Entrée: \$2.00

Information: Aldéa Cormier: 798-5943

26 MARS

20h00 à 1h00

Western Hoedown

Parrainé par les Majorettes Les Papillons

Centre Canadien Français

Prix: \$7.50

Information: Marg: 252-9169; Nicole: 945-0145

Pourquoi

ne pas trouver

un nouvel

ABONNE?

Petites annonces

A VENDRE: Ensemble de salon (sofa et chaise); cuisinière avec éventail; sècheuse. 735-3619 02-02

GARDIENNE DISPONIBLE: Dame prête à garder chez elle: appeler Pierrette au 944-5343 04-01

RECHERCHE: Paire de patins à glace pour garçon. Point 2 258-4916 04-03

L'UCFO PainCourt a un an

L'union culturelle des franco-ontariennes de Pain Court se prépare à célébrer son premier anniversaire.

Depuis un an, le groupe a pris de l'ampleur, ajoutant tranquillement de nouveaux membres à chaque mois.

La première réunion de l'UCFO de Pain Court a eu lieu le 3 mars, 1987. Mme Jeanne Pouliot, trésorière régionale

était la présidente d'élection, Mme Hélène Vaillancourt, présidente régionale était la secrétaire et Mme Angéline Brown, vice-présidente régionale de Windsor la scrutatrice.

Le comité élu se composait de Mme Suzanne Desforges, présidente, Mme Mariette Faubert, vice-présidente, Mme Aline Thériault, trésorière, et Mme Diane Brissette,

secrétaire. Comme directrices, on avait élu Mmes Gracienne Caron (publiciste), Marcelle Baribeau, (artisanat), Jeanne Ouellette (éducation), Diane Leblanc (implication sociale) et Michelle Leclerc (agriculture).

Les suggestions pour le nom du cercle étaient Les Colombes et Les Tournettes. Vote passé, le groupe se baptisa Les

Colombes.

L'anniversaire sera fêté ce jeudi soir, 3 mars, à la salle

paroissiale Immaculée-Conception par un souper à la Fortune du pot. Suivront des élections.

Le cercle vicieux des bas salaires

(ASP) L'écart salarial entre les femmes et les hommes se réduit très lentement...mais cette lenteur n'est peut-être pas due aux "préjugés sexistes" des employeurs mais à un critère inhérent au processus de fixation d'un salaire, soit l'ancien salaire d'un employé. Pour vérifier cette hypothèse, deux psychologues américains ont soumis à 80 futurs employeurs des curriculum de candidats et de candidates. Les curriculum étaient semblables quant aux qualifications des postulants, sauf pour l'item concernant le salaire actuel du candidat. Résultat: le salaire que l'employeur était prêt à accorder était le même pour les femmes ou les hommes postulant l'emploi, mais il était moins élevé

pour les candidats et candidates qui avaient déclaré un salaire actuel bas. De plus, ces candidats ayant un bas salaire furent

considérés moins compétents que les autres, même si leurs qualifications étaient les mêmes!

Marcel's Garage & Bodyshop
 [DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
 Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
 Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
 945-1181
 5584 est, chemin Tecumseh (angle Ferndale)
 Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

WINDSOR CHAPEL

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES
253-7234
 1700 est, chemin Tecumseh, Windsor
 Francis Louis Janisse, président et directeur

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux

Monarch
 OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial (anciennement Route 98) Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
 Amplement de stationnement gratuit

DESTINATION TORONTO
 Vous ou quelqu'un de vos connaissances déménagez à Toronto et ses environs? Rendez le transfert facile! Communiquez avec:
JULES DROUIN
 Représentant
RE/MAX MARKVILLE REALTY LTD
 Bur. (416) 471-6600
 Rés. (416) 475-7973
 144 rue Main North, Markham, Ontario, L3P 5T3.

SERVICE PROFESSIONNEL EN FRANÇAIS
 Pour vous aider à remplir votre formulaire d'impôts (et pour tenue de livre)
 -10 ans d'expérience - impôts canadiens - ou américains -retour d'impôts de succession
CASHBACK INCOME TAX & ACCOUNTING
 Mme Dora Cashaback, prop.
 Lundi au vendredi: 9h à 21h; samedi : 9h à 17h. 2044 ch. L'Espérance, Tecumseh 735-0272

Employment and Immigration Canada

EMPLOYEURS
Voulez-vous des employés compétents?

Emploi à plein temps ou temps partiel
 Emploi permanent ou temporaire
 Professionnelle à Non-Spécialisé

Nous pouvons aider!!! Téléphonnez le

Centre d'Emploi du Canada
8h30 à 16h30
Lundi au vendredi

Est de la rue Walker 944-5000
 Ouest de la rue Walker 254-1511

Canada

LE FRANCO
 Depuis 1921, le seul journal de langue française en Alberta

recherche

un(e) technicien(ne) en photocomposition

Sous la supervision du chef d'atelier, la personne choisie devra photocomposer et corriger les textes et annonces publicitaires pour le journal et les travaux commerciaux sur photocomposeuse Compugraphic MCS10 et sera disposée à apprendre les rudiments du graphisme.

Qualifications:

- Excellente connaissance verbale et écrite du français
- Bonne connaissance verbale et écrite de l'anglais
- Dactylographier minimum 50 m/m
- Avoir la capacité de travailler sous pression
- Connaître la routine d'un journal (un atout)
- Capacité de travailler en équipe
- Initiative, discrétion, versatilité et tact

Salaire: Selon l'expérience et bons avantages sociaux
Début de l'emploi: 1er avril 1988

Ce poste s'adresse également aux femmes et aux hommes.
 Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 4 mars 1988** à:

M. Pierre Brault
 Directeur
 Le Franco
 #201, 10008 - 109e rue
 Edmonton, Alberta
 T5J 1M4

Venez jouer au

\$ E \$ I \$ N \$ G \$ O \$

tout en appuyant des organismes francophones

Mardi 8 mars - 17h00 à 23h00
 Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
 Parrainé par: Le comité régional des APIs

Mardi 8 mars - 18h00
 Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
 Parrainé par: L'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor/Essex.

Mercredi 9 mars - 17h à 23h
 Salle Can-Am, 567 ave Ouellette
 Parrainé par: Le club Alouette

Lundi 14 mars - 15h30
 Salle Can-Am, 567 ave Ouellette
 Parrainé par: L'Association Canadienne-française de l'Ontario.

Mercredi 16 mars - 18h30
 Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
 Parrainé par: Les Chevaliers de Colomb, Conseil St-Jérôme

Jedi 17 mars - 18h30
 Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
 Parrainé par: Le club Richelleu de Windsor

BONNE CHANCE!

Les Classements sportifs présentés en collaboration avec



Ligue Fleur de Lys-Mixte de l'AFSLWE

Résultats du 26 février	Chantal Morin 510	#3 Champion's Rest. 38
Plus haut simple	Irene Rail 507	#4 AFSLWE #1 35½
HOMMES		
Craig Douglas 205	#5 2551	#13 Dynamite Disco 34
Donald Michaud 204	#9 2512	#1 P&A Texaco 34
Pat Conrad 201	#10 2501	#9 Serge Ethier 32
		#14 P&A Regent 26½
FEMMES		#7 AFSLWE#2 26½
Angèle Lapierre 197	Meilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne:	#Star Custom 24
Ginette Dupuis 191	Maurice Chamberland 52	#12 Centre C.F. 23
Rina Michaud 189	Claude Pépin 40	Meilleures moyennes
	PREMIER GAGNANT DU 50/50:	HOMMES
#2 895	Tracy Conrad	Craig Douglas 179
#6 890	Deuxième gagnant du 50/50:	Réjean Morin 176
#5 882	John Hewitt (bouteille)	Robert Chrétien 175.
		FEMMES
Plus haut triple		Angèle Lapierre 173
HOMMES	Classement suite au 26	Adelaide Dease 165
Craig Douglas 572	#5 Reid's Trophy 53	Lyne Duguay 159
Gilles Roy 569	#6 Gen. Hosp. 50	
Claude Pépin 568	#11 Franco's Rest. 39½	
FEMMES	#2 Bowlero Bowl 38½	
Angèle Lapierre 558	#10 Spartan Tool 38	

Chevalier de Colomb St-Jérôme Chapitre 8682

Résultats du 17 février		Résultats du 24 février		Léo Huot 192	Classement suite au 24 fév.
Plus haut simple		Plus haut simple		#2 1833	#3 69
EQUIPES		EQUIPES		#4 59	#1 49
#2 652	#4 658	#3 646	#2 1782	Plus haute moyenne	Germain Roy 177
#1 613	#3 618	#4 618		Paul Poulin 175	Roger Leclerc 158
#4 590	#1 199	INDIVIDUEL			
INDIVIDUEL		Jocelyne Poulin 202			
Germain Roy 201		Germain Roy 201			
Ernest Ward 184		Paul Poulin 199			
Plus haut triple		Ernest Ward 184			
EQUIPE		#2 1848			
#1 1807		#4 1748			
INDIVIDUEL					
Germain Roy 518					
Ernest Ward 502					
Howard Losier 469					
Plus haute moyenne					
Germain Roy 177					
Paul Poulin 174					
Roger Leclerc 157					

Les Joyeux Troubadours

Résultats du 21 fév.		Résultats du 28 février	
Plus haut simple		Plus haut simple	
HOMMES		HOMMES	
George Paquet 202	Normand Lebert 501	Maurice Gagnier 247	
Laurent Viel 201	Gemma Bélanger 487	Gaston Landry 218	
Maurice Gagnier 198	Marie-Anne Vallée 479	Jack Tracey 206	
FEMMES		FEMMES	
Fran Grondin 188	Suzanne Paquet 469	Henriette Michaud 200	
Gemma Bélanger 180	#5 Les Copains 2060	Jeanette Lalonde 189	
Henriette Michaud 173	#13 Les Barbes bleues 2058	Sylvie Chasson 189	
EQUIPES		Francine Grondin 176	
#7 Les Abeilles 735	#3 Les Drapeaux 2041	Plus haut triple	
#13 Les Cavaliers 732	jackpot	HOMMES	
#13 Les Barbes bleues 714	#1 Lisa Reaume	Gilles Chasson 177	
Plus haut triple		Maurice Gagnier 172	
HOMMES		Jack Tracey 166	
Gilles Chasson 546		FEMMES	
Maurice Gagnier 531		Henriette Michaud 160	
		Marie-Anne Vallée 155	
		Henriette Michaud 152	

L'Erablière de l'AFSLWE

Résultats du 26 février		HOMMES		FEMMES	
Plus haut simple		Mario Girard 184		Solange Ward 166	
HOMMES		Michel Caron 169		Yvette Nadeau 157	
Julien Bélanger 218	Monique Robichaud 520	Guy Gélinas 169		Arnolda Godin 155	
Eucilde Bélanger 199	Arnolda Godin 493	Jean-Marc Labelle 167			
Marc Lapalme 194	Laurie Tremblay 473				
FEMMES					
Nicole Adam 198	Julien Bélanger 218				
Arnolda Godin 198	Eucilde Bélanger 199				
Monique Robichaud 178	Marc Lapalme 194				
EQUIPES					
#6 Les Capables 883	Julien Bélanger 218				
#2 Les Frustrés 879	Eucilde Bélanger 199				
#12 Les Faucons 857	Marc Lapalme 194				
Plus haut triple					
HOMMES					
Eucilde Bélanger 531	Julien Bélanger 218				
Roger Hamel 520	Eucilde Bélanger 199				
Vern Martins 520	Marc Lapalme 194				
Armand Hamelin 512	FEMMES				
	Nicole Adam 198				
	Arnolda Godin 198				
	Monique Robichaud 178				
	EQUIPES				
	#6 Les Capables 883				
	#2 Les Frustrés 879				
	#12 Les Faucons 857				
	Plus haut triple				
	HOMMES				
	Eucilde Bélanger 531				
	Roger Hamel 520				
	Vern Martins 520				
	Armand Hamelin 512				
	FEMMES				
	Nicole Adam 198				
	Arnolda Godin 198				
	Monique Robichaud 178				
	EQUIPES				
	#6 Les Capables 883				
	#2 Les Frustrés 879				
	#12 Les Faucons 857				
	Plus haut triple				
	HOMMES				
	Eucilde Bélanger 531				
	Roger Hamel 520				
	Vern Martins 520				
	Armand Hamelin 512				
	FEMMES				
	Nicole Adam 198				
	Arnolda Godin 198				
	Monique Robichaud 178				
	EQUIPES				
	#6 Les Capables 883				
	#2 Les Frustrés 879				
	#12 Les Faucons 857				
	Plus haut triple				
	HOMMES				
	Eucilde Bélanger 531				
	Roger Hamel 520				
	Vern Martins 520				
	Armand Hamelin 512				
	FEMMES				
	Nicole Adam 198				
	Arnolda Godin 198				
	Monique Robichaud 178				
	EQUIPES				
	#6 Les Capables 883				
	#2 Les Frustrés 879				
	#12 Les Faucons 857				
	Plus haut triple				
	HOMMES				
	Eucilde Bélanger 531				
	Roger Hamel 520				
	Vern Martins 520				
	Armand Hamelin 512				
	FEMMES				
	Nicole Adam 198				
	Arnolda Godin 198				
	Monique Robichaud 178				
	EQUIPES				
	#6 Les Capables 883				
	#2 Les Frustrés 879				
	#12 Les Faucons 857				
	Plus haut triple				
	HOMMES				
	Eucilde Bélanger 531				
	Roger Hamel 520				
	Vern Martins 520				
	Armand Hamelin 512				
	FEMMES				
	Nicole Adam 198				
	Arnolda Godin 198				
	Monique Robichaud 178				
	EQUIPES				
	#6 Les Capables 883				
	#2 Les Frustrés 879				
	#12 Les Faucons 857				
	Plus haut triple				
	HOMMES				
	Eucilde Bélanger 531				
	Roger Hamel 520				
	Vern Martins 520				
	Armand Hamelin 512				
	FEMMES				
	Nicole Adam 198				
	Arnolda Godin 198				
	Monique Robichaud 178				
	EQUIPES				
	#6 Les Capables 883				
	#2 Les Frustrés 879				
	#12 Les Faucons 857				
	Plus haut triple				
	HOMMES				
	Eucilde Bélanger 531				
	Roger Hamel 520				
	Vern Martins 520				
	Armand Hamelin 512				
	FEMMES				
	Nicole Adam 198				
	Arnolda Godin 198				
	Monique Robichaud 178				
	EQUIPES				
	#6 Les Capables 883				
	#2 Les Frustrés 879				
	#12 Les Faucons 857				
	Plus haut triple				
	HOMMES				
	Eucilde Bélanger 531				
	Roger Hamel 520				
	Vern Martins 520				
	Armand Hamelin 512				
	FEMMES				
	Nicole Adam 198				
	Arnolda Godin 198				
	Monique Robichaud 178				
	EQUIPES				
	#6 Les Capables 883				
	#2 Les Frustrés 879				
	#12 Les Faucons 857				
	Plus haut triple				
	HOMMES				
	Eucilde Bélanger 531				
	Roger Hamel 520				
	Vern Martins 520				
	Armand Hamelin 512				
	FEMMES				
	Nicole Adam 198				
	Arnolda Godin 198				
	Monique Robichaud 178				
	EQUIPES				
	#6 Les Capables 883				
	#2 Les Frustrés 879				
	#12 Les Faucons 857				
	Plus haut triple				
	HOMMES				
	Eucilde Bélanger 531				
	Roger Hamel 520				
	Vern Martins 520				
	Armand Hamelin 512				
	FEMMES				
	Nicole Adam 198				
	Arnolda Godin 198				
	Monique Robichaud 178				
	EQUIPES				
	#6 Les Capables 883				
	#2 Les Frustrés 879				
	#12 Les Faucons 857				
	Plus haut triple				
	HOMMES				
	Eucilde Bélanger 531				
	Roger Hamel 520				
	Vern Martins 520				
	Armand Hamelin 512				
	FEMMES				
	Nicole Adam 198				
	Arnolda Godin 198				
	Monique Robichaud 178				
	EQUIPES				
	#6 Les Capables 883				
	#2 Les Frustrés 879				
	#12 Les Faucons 857				
	Plus haut triple				
	HOMMES				
	Eucilde Bélanger 531				
	Roger Hamel 520				
	Vern Martins 520				
	Armand Hamelin 512				
	FEMMES				
	Nicole Adam 198				



SPORTEZ-VOUS BIEN

par DANIEL JANISSE

J'ai le plaisir de présenter cette semaine une lettre que j'ai reçue de deux fidèles lecteurs. Ce sont les deux étudiants qui m'avaient écrit il y a quelques mois au sujet de mes opinions vis-à-vis le sport du baseball.

Cette fois-ci, la lettre a affaire avec mes affirmations concernant les compétitions Olympiques, notamment les joutes de hockey. Voici la lettre: Cher M. Janisse,

Nous sommes Kerry et Thomas, des partisans de hockey de l'école St-Philippe à Grande Pointe. On a lu votre article du 10 février. On ne te croit pas lorsque tu dis qu'il n'y a pas de coups de cochon ou de batailles dans les parties de hockey dans les Olympiques. On a regardé toutes les parties de hockey Olympiques. On a regardé le jeu entre les États-Unis et l'Union Soviétique et un des Soviétiques a foncé dans un des joueurs Américains. On a aussi vu la partie entre le Canada et la Suède quand Ken Yaremchuck, un des joueurs Canadiens, a frappé l'oreille de Thomas Samuelson avec son bâton de hockey.

Alors, voilà des exemples de coups de cochon et de bataille dans les parties de hockey au niveau des Olympiques. On aimerait savoir ce que vous pensez de cela.

PS. Merci d'avoir répondu à l'article de Tony Fernandez et Bill Madlock qu'on t'a envoyé l'automne dernier. On l'a gardé comme souvenir.

A bientôt

Thomas Régimbald
Kerry Rossignol

Dans la chronique en question, j'ai souligné mon désir et ma hâte de visionner les jeux Olympiques, surtout le hockey, un sport que j'adore.

Comme ont dit les deux partisans, j'ai pris la liberté de prédire que les joutes de hockey olympiques se dérouleraient sans 'coups de cochon' ou de batailles.

J'aurais peut-être dû dire qu'il y aurait très peu de coups de cochons. Mais, en réalité je ne change pas mon opinion, car pendant tous les matchs, il n'y a pas eu un seul joueur

qui a jeté les gants et s'est mis à donner des coups de poing comme c'est le cas régulièrement dans les ligues junior et la ligue Nationale de Hockey.

Après avoir visionné plusieurs joutes de hockey olympiques pendant les dernières semaines, je tiens encore à dire que le style en général y est différent de celui des ligues juniors et professionnelles.

Ça se comprend que Kerry et Thomas peuvent trouver quelques incidents brutaux dans les joutes olympiques, mais la fréquence est considérablement moins que dans les autres ligues.

C'est intéressants qu'un des exemples que ces jeunes amis ont identifié impliquait justement un joueur qui était en prêt d'une équipe de la LNH.

Ken Yaremchuck joue actuellement pour les Maple Leafs de Toronto. Pour la première fois dans l'histoire des jeux olympiques, on permet à des joueurs professionnels de participer.

C'est peut-être difficile pour Yaremchuck de jouer dans un environnement professionnel, puis d'aller ensuite aux Olympiques. Le nouveau règlement qui laisse participer les joueurs professionnels aux Olympiques a causé beaucoup de contraversion. Personnellement, je crois que le Canada ne devrait pas envoyer des 'professionnels' comme Yaremchuck ou Peplinski.

On ne devrait pas envoyer des professionnels du tout, car les seuls professionnels qui méritent d'y aller, en particulier les joueurs qui ont gagné la Coupe Canada, n'ont pas la permission de l'administration de leur équipe.

Si une équipe composé de Gretzky, Lemieux et compagnie avait été à Calgary, de décrocher une médaille aurait été plus probable, même inévitable.

L'équipe de l'Union soviétique n'a connue qu'une défaite pendant le tournoi Olympique. Ils ont joué un jeu remarquable. La vitesse, les jeux exécutés à précision étaient incroyables.

C'est de tels jeux que j'attendais avec impatience, et maintenant qu'ils sont terminés, je ne crains que je n'en verrai probablement pas de semblables pour quelques années... disons quatre?

PROGRAMME SPÉCIAL CANADIEN POUR LES GRAINS, PROROGATION 1987

Un message aux agriculteurs

Le gouvernement fédéral annonce la prorogation en 1987 du Programme spécial canadien pour les grains. La guerre des subventions entre les États-Unis et la Communauté Économique Européenne continue d'affecter financièrement les agriculteurs canadiens. Ce programme aidera à compenser la baisse des prix mondiaux des céréales, des oléagineux et des cultures spéciales provoquée par la guerre des subventions en 1987.

Pour les récoltes de 1987, cette aide spéciale a été portée à 1,1 milliard de dollars.

Le nombre de cultures admissibles a aussi été augmenté.

1. Les agriculteurs qui ont touché l'an dernier un paiement en vertu du Programme spécial canadien pour les grains devraient déjà avoir reçu par la poste un formulaire de demande d'aide pour cette année. Les autres pourront obtenir un formulaire en téléphonant sans frais au numéro indiqué plus bas ou en s'adressant à l'un des endroits suivants:

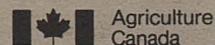
- Bureaux régionaux d'Agriculture Canada
 - Bureaux de la Société de crédit agricole
 - Bureau du député fédéral
 - Élevateurs à grains
 - Associations de producteurs agricoles
 - Bureaux auxiliaires provinciaux
- (Il y a un formulaire de demande distinct à l'intention des apiculteurs.)

2. Un premier versement correspondant aux trois quarts, environ, de la somme à laquelle chaque agriculteur a droit sera fait avant le 31 mars 1988. Le solde sera versé d'ici à la fin juin. Les agriculteurs qui n'auront pas reçu leur premier versement à la fin mars toucheront la totalité de leur paiement en juin.

3. La date limite des demandes d'aide est le 16 mars 1988. Pour être admissibles à l'aide offerte, tous les agriculteurs doivent soumettre un formulaire de demande qui sera oblitéré par la poste au plus tard le 16 mars 1988.

La date limite approche!
Pour de plus amples renseignements, composez sans frais, entre 7h et 19h (heure normale de l'Est), le

1-800-267-6343



...notre engagement se poursuit!

Canada

MELODIES Marion

Un service de disc-jockey bilingue qui offre une vaste sélection de musique de choix en français et en anglais, et un système d'éclairage clignotant sur demande.



10 % de rabais pour ceux qui retiennent nos services avant le 16 mars pour un événement de 1988.

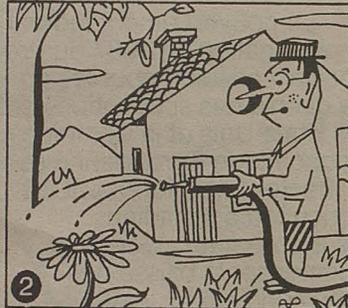
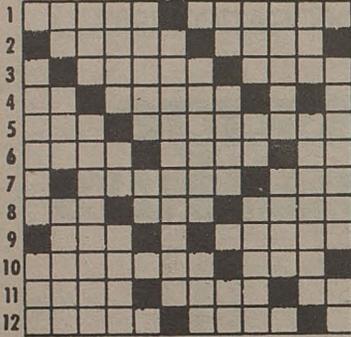
Louis Marion 258-6900, 258-6919

mots croisés

jouez avec nous

mots cachés

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



Trouvez les 7 erreurs SOP: 200

HORIZONTELEMENT

- 1 - Gros chien de garde. — Entouré d'un cercle.
- 2 - Petit loir gris. — Endroit.
- 3 - Cérémonies. — Ancien recueil de la ville de Paris.
- 4 - Dialecte. — Petit oiseau jaune.
- 5 - Bison. — Nom donné aux liquides des oedèmes.
- 6 - Dans une chambre (pl.). — Excédent de la dépense prévue. — De la gamme.
- 7 - Redit. — Dém.
- 8 - D'un verbe gai. — Espace de terre. — Non cuite.
- 9 - Jamais. — Limon fin.
- 10 - Petit filet qui entoure les chapiteaux doriques. — Héros américain.
- 11 - Néant. — Roi des Israélites. — Pron. pers.
- 12 - Fl. de Ciscaucasie. — Engendré.

VERTICALEMENT

- 1 - Fluor. — Adresse.
- 2 - Symb. chim. — Éclat de vois. — Pays de l'Asie Mineure.
- 3 - Pour la troisième fois. — Porter pour la première fois.
- 4 - Déesse de la fable. — Symb. chim. — Dernier repas.
- 5 - Mémoires. — De l'alphabet grec.
- 6 - Genre d'annélides de toutes les mers (pl.).
- 7 - Boit avec plaisir. — Bruit de l'horloge.
- 8 - Article espagnol. — Partie du jour. — Patrie d'Abraham.
- 9 - Critique d'art français. — Tellement. — Qu'on étend entre deux objets pour les faire adhérer ensemble.
- 10 - Dém. — Inventé.
- 11 - Pron. pers. — Personne qui tue (pl.).
- 12 - Brins. — Reçu.

7 lettres: un acte écrit

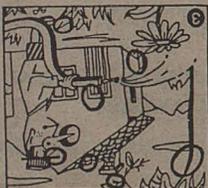
E	L	O	R	E	C	I	L	O	P	E	S	A	H	P
F	I	P	A	S	S	E	A	T	N	A	T	N	O	M
A	A	M	A	N	D	A	T	V	T	N	E	C	A	A
M	I	I	E	R	E	G	L	E	R	E	B	C	U	I
I	S	R	S	E	E	R	U	D	D	E	C	T	U	T
L	O	U	I	Y	S	V	S	N	N	I	O	L	I	D
L	N	E	M	O	U	P	E	E	D	M	A	O	O	T
E	R	T	E	L	A	I	F	E	O	S	R	M	A	N
T	N	A	S	L	L	I	N	B	S	D	M	R	T	T
N	O	C	S	F	C	T	I	U	A	A	T	E	N	E
E	C	O	I	I	A	L	R	N	G	N	E	R	A	R
M	E	L	C	A	N	E	U	E	O	D	Q	G	F	E
E	L	I	C	I	U	E	N	C	I	B	T	U	N	T
L	R	S	A	R	T	A	T	E	M	I	T	S	E	N
E	V	E	N	E	M	E	N	T	N	A	T	S	N	I

Accident agent assureur automobile	durée	instant inrêret	Nuit
Banque bénéficiaire boni	Elément enfant estime état être événement	Laps leçon liaison lien locateur loi loyer lui	Passe phase police
Caisse clause contrat	Fais famille fini	Mandat mise montant	Ras régler rôle
Domage droit	Gré		Vue
	Idée		

solutions



AVENANT MOTS CACHÉS



Quelques questions sur le sirop d'érable

Peut-on faire du sirop d'érable en juillet?

Pour que l'érable laisse échapper son eau sucrée, il faut des conditions climatiques particulières : des nuits froides où la température descend sous le point de congélation (0 degré Celcius), et des jours chauds et ensoleillés qui permettent la circulation de la sève dans l'arbre. S'il fait trop froid, les érables ne couleront pas. S'il fait trop chaud, les érables produiront alors de la sève élaborée qui donne un goût acide au sirop.

Pourquoi l'eau d'érable est-elle sucrée?

Pendant l'été, l'érable amasse dans ses tissus de l'amidon produit par ses feuilles. L'hiver, cet amidon se transforme en sucre. Au printemps l'arbre sort de son état de dormance graduellement. La sève commence à monter dans l'arbre et le sucre se dissout dans la sève pour former une substance sucrée, l'eau d'érable.

Ce phénomène se produit-il uniquement pour les érables?

Non, tous les feuillus, les arbres qui perdent leurs feuilles à l'automne, laisseront s'écouler leur sève si on les entaille au printemps. On pourrait faire du sirop de bouleau... mais on préfère entailler l'érable, car c'est sa sève qui contient le plus de sucre.

Y a-t-il beaucoup de sucre dans l'eau d'érable?

La sève d'érable contient en moyenne 97,5 p. cent d'eau et 2,5 p. cent de sucre. Pour fabriquer le sirop, on fait bouillir l'eau pour permettre l'évaporation de la plus grande partie de l'eau contenue dans la sève.

Qui a découvert que la sève d'érable était sucrée?

Les Amérindiens savaient extraire la sève de l'érable et fabriquer du sirop par évaporation bien avant l'arrivée des Blancs en Amérique. Ce sont eux qui l'ont appris à nos ancêtres.

Produit-on du sirop d'érable ailleurs au monde?

Le Québec est le plus grand producteur de sirop d'érable au monde. On produit aussi du sirop d'érable en Ontario et dans le nord-est des États-Unis.

Comment sait-on que le sirop d'érable est prêt?

Le sirop d'érable est à point lorsque la température du liquide bouillant atteint 104 degrés Celcius. Si on laisse bouillir le liquide jusqu'à ce qu'il atteigne 115°, on obtient de la tîre, et pour avoir du sucre, on chauffe le liquide jusqu'à 120°C.



préparé par le professeur Scientiflix (SERVICE HERBO-SCIENCE)

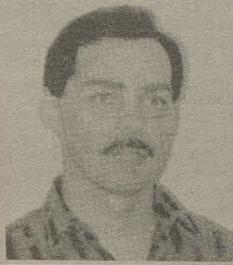
Le centre 'Artcite' de Windsor présentera sous peu une exposition solo d'un artiste francophone local

Des constructions et des peintures de Robbert Fortin seront exposées du 4 au 27 mars. M. Fortin sera sur place pour discuter de ses oeuvres. L'exposition s'intitule "La majesté de l'éléphant: ce nuage rattaché à la terre."

M. Fortin a travaillé pendant un an sur cette série de peintures et de constructions, et est heureux de l'invitation

d'Artcite, car il y voit une reconnaissance de potentiel dans sa carrière artistique. "Cette première exposition solo à artcite veut dire beaucoup pour un artiste" a-t-il indiqué.

M. Fortin, annonceur à CBEF à Windsor, a montré ses oeuvres dans plusieurs expositions au Canada et aux États-Unis. Il est natif de Saint-Victor, Québec et a fait ses



études dans le domaine de l'art et de la littérature à diverses universités de Québec, de l'Italie et de la France.

Pour de plus amples renseignements sur l'exposition, on peut contacter Artcite au 977-6564.

TVOntario

Mardi 8 mars, 21h30

Ni guerre ni paix

Points chauds: L'URSS

Cette émission retrace l'histoire de l'URSS depuis la révolution de 1917, l'arrivée au pouvoir des bolchevicks et l'installation de Staline jusqu'à l'époque actuelle. Quel est le climat qui règne aujourd'hui en URSS? Quelle est cette nouvelle révolution que promet Mikhaïl Gorbatchev? Points Chauds étudie ces questions.

Lundi 7 mars, 19h45

Au secours!

La santé contagieuse, diffusée le lundi à 19h45, a pour but de vous aider à prendre votre santé en charge. Mais cette semaine la série déborde légèrement de son cadre habituel en vous donnant les moyens de réagir et d'agir adéquatement si vous faites face à un cas d'évanouissement, d'étouffement ou de blessures légères. Cette démarche se poursuivra la semaine suivante: cette fois, vous serez initié aux premiers soins à donner en cas de brûlure, de saignement de nez et d'intoxication. La santé contagieuse, une série pour toute la famille, parce que la santé est un sujet qui nous concerne tous.

Mardi 8 mars, à 21h00

Actualité pédagogique présente de nouvelles émissions enregistrées dans le sud-ouest et dans le nord-est de la province. A St-Catherines, le centre culturel le Griffon participe à des cours d'informatique en collaboration avec l'école élémentaire Immaculée-Conception. L'on visite également l'école publique Champlain de Welland pour voir l'utilisation des trousseaux d'art.

Samedi 5 mars, 18h30

Origines: une histoire du Canada: Dieu et le Veau d'or

Pendant la Réformation du XVe siècle, les efforts de colonisation étaient minimes. La fascination pour l'Orient a resurgé vers la fin du siècle et a déclenché une série de voyages historiques par des explorateurs comme Walter Raleigh, Humphrey Gilbert et Francis Drake.

CINÉMA, CINÉMA

Le vendredi à 21h30

sur la chaîne française

4 mars: Vivement ce soir (Belgique 1985)

Documentaire réalisé par Patrick Van Antwerpen, avec Robert Lemaire, Jean-Marie Degeves, Raymond Pradel, Monique Cools et Jean-Marie Buchet. Ce film relate le déroulement d'une journée dans un supermarché de la région bruxelloise. Les situations, traitées par touches successives, mettent en évidence certains de nos comportements face à la nourriture et le côté répétitif de nos déplacements dans cet univers clos. Combien de fois avons-nous demandé l'assistance d'un commis pour trouver un produit qui se trouvait sous nos yeux? Un film sans prétentions philosophiques ni esthétiques, reposant sur l'observation attentive des tics qu'on amplifie jusqu'à l'énormité.

Jeudi 3 mars à 21h30

Dossiers TVO

Histoire du jour: Au nom de la loi raciste.

Nelson Mandela, c'est l'homme qui est en prison depuis vingt-six ans en Afrique du Sud parce qu'il réclame l'égalité des Noirs et des Blancs dans

son pays. Extrait de sa cellule le 9 octobre 1963, Mandela se retrouve dans le box des accusés aux côtés des dirigeants de l'Afrique National Congress: ils sont tous passibles de la peine de mort pour avoir conspiré contre l'Etat.



Commission de la Fonction publique du Canada

Public Service Commission of Canada

Officier électricien(ne)

Transport Canada
Garde côtière canadienne
Prescott (Ontario)

Nous recherchons un(e) officier électricien(ne) expérimenté(e) pour effectuer des réparations et l'entretien électriques à bord d'un brise-glace léger de la Garde côtière. Vous vous occuperez de moteurs à courant continu diesel et électriques et de générateurs. Plus précisément, vos responsabilités comprendront les générateurs de service et d'urgence ainsi que les commandes et les systèmes de contrôle qui y sont reliés, les systèmes de distribution et de supervision, l'équipement auxiliaire et les appareils domestiques. C'est un poste en mer.

Vous devez détenir un diplôme d'études postsecondaires ou l'équivalent en techniques électriques ou électroniques, et posséder de l'expérience à titre d'officier électricien(ne) dans l'entretien d'équipement électrique industriel ou maritime. La connaissance de l'anglais est essentielle.

Une vérification de la sécurité et un examen médical sont nécessaires avant la nomination au poste.

Nous offrons un salaire situé entre 33 530 \$ et 35 580 \$.

Acheminez votre demande d'emploi et/ou votre curriculum vitae, en indiquant le numéro de référence 5-88-TC-CR-OC-12-12F, à: Gia Malhowski, agente de recrutement Garde côtière canadienne 1, rue Yonge, 20^e étage Toronto (Ontario) M5E 1E5

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec M. Geoff Morris au (416) 973-1501.

Date limite: le 18 mars 1988

Les renseignements personnels que vous fournissez sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ils seront conservés dans le fichier de renseignements personnels CFP/P-PU-040, Dossiers concernant la sélection du personnel.

This information is available in English by contacting the person mentioned above.

La Fonction publique du Canada
offre des chances égales d'emploi à tous

Canada

INDEX DES SERVICES

EN FRANÇAIS

SALONS DE COIFFURE

Action Hair Design, (Monique Gagné), 13592 ch. Têcumseh (Mail Zehr's) 735-5344

Boutique Astral, (Mme Rolande Tremblay) 2851 Howard, Windsor 966-2822

Dynamic Hair & Esthetics, (Muriel Thomas), 100 ch. L'Espérance Têcumseh 735-7771

The Gallery Beauty Salon, (Mme Linda Nantais) 3919 rue Seminole, Windsor. 945-0855

SALONS FUNERAIRES

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame Belle-Rivière, 728-1500

Paul Reaume Funeral Home Comber 687-2128

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière



M. Gérard Mailloux, gérant-adjoint

798-3011

798-3012

TELEVISEURS - VENTE ET SERVICE

Mark TV, (M. Edmond Drouillard, M. Marc Drouillard, Mlle Lise Drouillard) 11400 est, ch. Têcumseh, Windsor. 735-2155

TROPHEES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, (Mme Louise et M. Claude Crevier) 1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière 727-6361

UNIFORMES

General Hospital Uniforms (Hélène Laroche et Line Duguay) 1724 ch. Huron Church 254-6002

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles

La quinzième Nuit sur l'étang à l'horaire de Radio-Canada

Quinze ans de création, surtout de musique et de chanson, voilà **La Nuit sur l'étang**. Les quatre stations régionales de Radio-Canada diffuseront le 5 mars à 20h00 ce grand spectacle en direct de l'auditorium Fraser de l'Université Laurentienne de Sudbury. "La folie collective d'un peuple en party" (André Païement) est la preuve de la créativité et de la vitalité de la francophonie.

Ces spectacles réunissent les nouvelles tendances de la mu-

sique et de la chanson de l'Ontario. On y retrouve Micheline Scott, André Lanthier, AWI de Windsor, Joëlle Lanoix, H2 SO4, Mocombo, Sylvain Lavoie et Paul Demers.

L'auteur-compositeur-interprète de Moonbeam, Butch Bouchard, présentera tous ces artistes et fera découvrir ses plus récentes créations. L'animation radiophonique de **La Nuit sur l'étang** est assurée par deux animateurs de CBON,

Denis St-Jules et France Jodoin. La réalisation de cette émission spéciale a été confiée à Michel Morin. C'est la sixième année que ce grand spectacle sera diffusé partout en Ontario sur les ondes de Radio-Canada.

Place à la musique, à la fête, place à la francophonie le samedi 5 mars, à la radio de Radio-Canada, à compter de 20 heures et jusqu'aux petites heures du matin.

CBEFT

Début: jeudi 3 mars 1988, 23h20
Festival "Rocky"

Les films de la série "Rocky", typiquement américains, ont suscité un grand intérêt auprès du public partout où ils ont été présentés. Sylvester Stallone à l'origine du premier scénario de "Rocky" (1976), interprétait d'une façon remarquable ce personnage attachant. Quant aux autres films produits en 1979 et 1982, Stallone dans les fonctions de réalisateur-scénariste-interprète, réussissait à en faire de grands succès.

La télévision de Radio-Canada comblera les amateurs de boxe en présentant un mini-festival "Rocky" du jeudi 3 au samedi 5 mars, avec "Rocky", "La Revanche" (Rocky II) et "L'Oeil du tigre" (Rocky III) dans le cadre de son **Cinéma de fin de soirée** et de **Télé-sélection**.

Vous pourrez ainsi suivre les hauts et les bas de Rocky Balboa, depuis ses débuts à la boxe jusqu'à ce qu'il atteigne les sommets de la gloire dans ce milieu sans pardon.

Vivez des moments d'émotions intenses en suivant le Festival "Rocky". Premier rendez-vous: jeudi 3 mars à 23h20 avec "Rocky", suivi de "La Revanche", le vendredi 4 mars à 23h20.

Vendredi 4 mars 1988, 19h30
Le science-fiction "Cocoon".

Gagant de deux Oscars en 1985, pour les "meilleures effets visuels" et le "rôle de soutien masculin" avec Don Ameche, "Cocoon" sera à l'affiche de la Télévision de Radio-Canada, dans le cadre des Grands Films du vendredi 4 mars à 19h30.

Cette histoire de science-fiction nous fait prendre conscience des problèmes du vieillissement et de la mort, grâce à trois inséparables vieillards sympathiques qui vivent tout doucement leurs derniers jours dans un petit village de Floride. Art, Ben et Joe ont pris l'habitude de se baigner dans la piscine d'une villa abandonnée qui sera bientôt

louée par des étrangers. Malgré d'étranges pierres déposées dans la piscine par les nouveaux locataires, les trois vieux n'en continuent pas moins leurs baignades clandestines et, miraculeusement, ils se sentent regaillardis et pleins de vie.

6 mars 1988, 20h30
"Les aiguilleurs"

Benoît Girard et Guy Provost partagent la vedette avec Denis Bouchard dans l'oeuvre dramatique "Les aiguilleurs" de Brian Phelan. La Télévision de Radio-Canada présentera ce télé-théâtre aux Beaux Dimanches du 6 mars à 20h30.

Ce drame se situe dans la gare désaffectée de Fulham en Angleterre, à une époque où les innovations technologiques dans le milieu ferroviaire rendaient opérants les vestiges d'un monde devenu désuet. Le chef aiguilleur Albert Bloomfield et son assistant Alfred, employés des chemins de fer britanniques depuis plus de 40 ans, sont ici les grandes victimes de ces changements.

Oubliés par une bureaucratie débordée, ces deux témoins d'une époque révolue, s'accrochent à tout ce qui a donné un sens à leur vie. L'équilibre fragile de ces deux êtres sera compromis par l'arrivée inopinée de l'apprenti Edward Smith. Ce personnage sans scrupules les fera basculer dans l'angoisse et la peur qui scelleront leurs destins à jamais.

Dimanche 6 mars 1988, 13h00
Téléthon des dons d'organes.

En direct de Sherbrooke, la télévision de Radio-Canada présentera, Opération greffe de la vie, le quatrième Téléthon des dons d'organes.

Animée par France Nadeau et coanimée par Richard Tremblay, cette émission a pour but de sensibiliser les gens à l'importance d'une belle démarche humanitaire en les amenant à signer le petit de cartes et de permis de conduire, autorisant le prélèvement

d'organes après le décès.

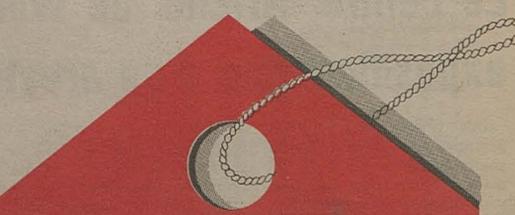
Outre une intervention de quelques minutes de Mme Mila Mulrony et la participation, tout au long du téléthon, de Maurice "Mag Dod" Vachon, on nous présentera le témoignage touchant de Diane Hébert qui travaille toujours inlassablement à la réussite de cette cause, des entrevues de personnes greffées et d'autres en attente d'un donneur. Par ailleurs, nous assisterons, par étapes, à la simulation d'une transplantation cardiaque.

Grâce à une ligne téléphonique spéciale, un panel de chirurgiens se fera un plaisir de répondre aux questions du grand public. Le Téléthon des dons d'organes, fondé sur l'espoir d'une vie meilleure, une émission spéciale à suivre à la Télévision de Radio-Canada.

Dimanche 6 mars 1988, 19h00
"Duplex" avec Janette Bertrand

L'Autobus du showbusiness poursuit son itinéraire avec Jean-François Bertrand et ses invités qui feront une halte chez Janette Bertrand, le dimanche 6 mars à 19h00.

De son domicile, l'auteure Janette Bertrand, animatrice de la populaire émission "Parler pour parler" à Radio-Québec, n'aura plus qu'à se laisser guider pour revivre quelques-uns des grands moments de sa longue carrière, grâce à de nombreux extraits de films puisés dans les archives. Bien sûr, Mme Bertrand pourra exprimer ses propres désirs au cours de ce "duplex" qui lui est entièrement consacré.



AIR CANADA PRÉSENTE SES TARIFS ÉTIQUETTE ROUGE

aller-retour de	mardi à jeudi à partir de	vendredi à lundi à partir de
WINDSOR à CALGARY	289\$	330\$
CHARLOTTETOWN	200	229
EDMONTON	289	330
FREDERICTON	176	202
GANDER	258	295
HALIFAX	196	224
KINGSTON	154	166
MONCTON	188	214
MONTREAL	146	165
NORTH BAY	125	140
OTTAWA	130	146
QUEBEC	169	190
REGINA	232	266
ROUYN/NORANDA	164	187
SAINT JOHN	179	205
SASKATOON	249	284
SEPT-ILES	193	221
STEPHENVILLE	232	265
SUDBURY	128	144
SAINT JOHN	179	205
ST. JOHN'S	258	295
SYDNEY	223	254
TIMMINS	150	169
THUNDER BAY	162	186
TORONTO	96	108
VAL D'OR	164	187
VANCOUVER	296	346
VICTORIA	302	352
WINNIPEG	186	213
YARMOUTH	196	224

Certaines destinations sont offertes en collaboration avec AirBC, Air Ontario et Air Nova.

Tarifs en vigueur du 31 mars au 14 mai 1988. Le nombre de places est limité alors réservez tôt! Certains vols peuvent être complets. Réservations 21 jours à l'avance et billet payable dans les 7 jours suivant la réservation. Séjour minimum: un samedi soir. Séjour maximum: 30 jours. Billets non remboursables. Pour connaître toutes les conditions et restrictions, appelez votre agent de voyages ou Air Canada dès aujourd'hui au 1-800-268-7277. Agence urbaine: 40 Ouellette Ave.



Question de la semaine pour l'émission "Le Lys et le Trillium" de TVOntario (diffusée le mercredi à 21h00).

Les femmes qui occupent des postes de décisions, ont-elles autant de pouvoir que les hommes?

(Vous pouvez vous prononcer dès maintenant en composant sans frais le 1-800-387-8907 si votre réponse est "oui" ou 1-800-387-8930 si votre réponse est "non". Les lignes sont ouvertes 24 heures sur 24.)

Vous avez de la difficulté à lire, écrire, calculer ou vous connaissez quelqu'un dans cette situation

ALPHANA
peut vous aider

Téléphonez au **948-9322**

Six aspirantes au titre de reine du festival

(DJ) Six jeunes femmes de la région de Windsor et Essex se présentent comme duchesses avec l'espoir de devenir Reine du Festival francophone du Sud-ouest '88.

Le couronnement aura lieu le 8 avril, à la salle St-Simon et St-Jude à Belle-Rivière.

Pour être éligible à ce concours, la jeune femme doit pouvoir s'exprimer en français et être âgée entre 18 et 30 ans. Chaque duchesse est parrainée par une association francophone de la région.

Le mode de sélection pour la reine a été modifié cette année. La gagnante sera choisie au hasard. Les duchesses doivent vendre des billets pour la soirée, et auront un nombre de chances d'être désignée reine égal au nombre de billets vendus.

Voici maintenant les jeunes duchesses qui sont éligibles pour devenir Reine du Festival francophone du sud-ouest '88.

Mme Colette Cazabon, de Pointe-aux-Roches est parrainée par le Centre Culturel St-Cyr de l'endroit. Elle est âgée de 26 ans, est mariée à André Cazabon et a trois enfants.



Mme Colette Cazabon

Les parents de Colette sont M. et Mme Robert et Hélène Chauvin, également de Pointe-aux-Roches. Mme Cazabon est native de cette région et a fait ses études primaires à l'école St-Paul, et ses études secondaires à Belle-Rivière.

Elle a un intérêt particulier à

la généalogie, ainsi qu'à la courte pointe.

Mlle Denise Comartin de St-Joachim est parrainée par la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises de ce village. Elle est âgée de 19 ans et complète présentement sa 13ième année à l'école secondaire L'Essor.



Mlle Denise Comartin

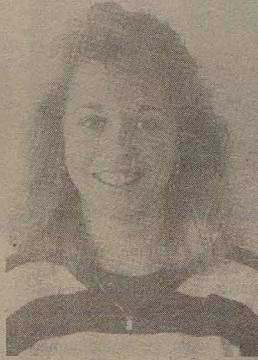
Ses parents sont M. et Mme Laurent et Marie Comartin. Denise est native de St-Joachim et y a fait ses études primaires à l'école St-Ambroise. Après avoir complété ses études à L'Essor, elle ira à l'université Laurentienne de Sudbury, où elle étudiera le français. Denise espère devenir professeur comme sa mère.

Lorsqu'elle n'est pas à l'école ou au travail dans un restaurant à Belle-Rivière, Denise aime jouer de la guitare.

Mlle Johanne Gosselin de Tégumseh est parrainée par le centre Tournesol. Elle est âgée de 20 ans et travaille au Consulat canadien dans le Centre Renaissance de Détroit.

Johanne est native de la région, où elle a fait ses études primaires à l'école St-Antoine de Tégumseh et ses études secondaires à l'école secondaire L'Essor. Ses parents sont M. et Mme Yves et Denise Gosselin.

Elle est aussi diplômée du collège Fanshawe, où elle a étudié dans le domaine du secrétariat médical. Johanne



Mlle Johanne Gosselin

est une enthousiaste des sports. Entre autre, elle aime la natation et le ski.

Mlle Denise Chartrand de Windsor est parrainée par l'Union culturelle des franco-ontariennes de Windsor. Âgée de 18 ans, elle travaille comme caissière à la Caisse Populaire de Windsor.



Mlle Denise Chartrand

Denise est également native de la région et a fait ses études primaires à l'école Ste-Thérèse et ses études secondaires à l'école L'Essor. Ses parents sont M. et Mme Gilbert et Fernande Chartrand.

Denise aime faire la danse aérobique ainsi que d'autres sortes de danse. Elle est également active dans plusieurs organismes francophones de la région.

Mme Rachelle Giasson de Belle-Rivière est parrainée par la Fédération des Femmes Canadiennes-françaises de Pointe-aux-Roches. Elle est âgée de 27 ans, est mariée à Robert Giasson et a deux enfants. Rachelle travaille à temps partiel à la Caisse Populaire de Tégumseh comme caissière.

Elle est native de Pointe-aux-Roches où elle a fréquenté



Mme Rachelle Giasson

l'école St-Paul, pour ensuite compléter ses études à l'école secondaire L'Essor. Ses parents sont M. et Mme Paul et Louise Tremblay de Pointe-aux-Roches.

Rachelle aime beaucoup jouer aux quilles, et a déjà été active dans diverses ligues francophones de la région.

Mlle Lise Ratté, de Windsor est parrainée par l'Association Canadienne-Française de l'Ontario. Elle est âgée de 25

ans et travaille pour l'ACFO comme coordinatrice du projet ALPHA.



Mlle Lise Ratté

Elle est native de Baie des Sables, Québec, où elle a fait ses études primaires. Lise a fait ses études secondaires à la Polyvalente de Matane et a également étudié l'urbanisme à l'université de Montréal, ainsi que l'aménagement du territoire au niveau collégial. Ses parents sont M. Adrian Ratté et Mme Viola Cyr.

Lise aime beaucoup la musique les sports et le tricot. Elle joue du piano et de la flûte.



Le téléthon recueille plus de \$200,00

Les gens de Windsor et du comté se sont encore avérés des plus généreux en s'engageant à verser \$205,869. à la campagne du Timbre de Pâques au cours du téléthon diffusé au poste anglais de Radio-Canada dimanche. On voit ici, debout, M. Wayne Stevens, maître de cérémonies principal pour la durée du téléthon à écouter des promesses faites par des donateurs à M. Norm Prieur, un des invités spéciaux qui maniaient les lignes de téléphone. M. Prieur, président de Border Press, a recueilli plus de \$11,000. à lui seul. "Nous sommes particulièrement fiers de ce travail de Norm, a commenté M. Larry Enright, directeur de la campagne, car il est membre de notre club Rotary et a participé aussi à d'autres aspects d'organisation de la campagne."

ON PARLE D'EUX



Dans la photo, nous reconnaissons **Joshua McClellan**, élève de la 4^{ème} année à l'école Pavillon des Jeunes de Belle-Rivière. Il s'est mérité le 1^{er} prix au niveau local ainsi que le 2^{ème} prix au niveau provincial dans le concours d'affiche de la Légion Royale Canadienne pour "Le jour de Souvenir."



Un concours d'art oratoire a eu lieu dans le cadre de la semaine française de Sarnia. La photo fait voir **Mona Boucher** lors d'une interview avec **Gilles Gagnon**, du poste français CBEF de Windsor. Mona, avec sa composition intitulée "L'entre temps",

a terminé au 2^{ème} rang après **Patrick McGowwan** qui, lui, a parlé du chalet de son grand-père situé dans les Laurentides. Mona et Patrick sont des élèves de la 7^{ème} et 8^{ème} année à l'école St-François Xavier de Sarnia.



Un autre élève, également de l'école Pavillon des Jeunes, **Marc Moison** s'est aussi distingué récemment. Il s'est mérité le 1^{er} prix dans le concours oratoire de la Légion Royale Canadienne.

LE REMPART a fait mention d'un voyage que prendra un groupe d'élèves de L'Essor bientôt. La liste que nous avons eu n'incluait pas la gentille mademoiselle **Nancy Bergeron**, qui nous a rappelé qu'elle ira également en Italie et en Grèce. Bon Voyage, Nancy!

Les élèves des 7^{ème} et 8^{ème} années de l'école St-Ambroise de St-Joachim viennent de célébrer le sacrement de confirmation, avec son Excellence Mgr. John Michael Sherlock. Les élèves sont:

7^{ème} année:
Barrette Danielle, Breault Céleste, Ellwood Craig, Janisse Marcel, Lajoie Nancy, Langlois Sandra, Leboeuf Laurie, Marentotte Daniel, Morin Bruno, Mousseau Colin, Mousseau Michelle, Pinsonneault Rachelle, Robert Richard, Roy Carmel, Schiller Ross, St. Louis Carrie, St. Pierre Diane, Trépanier John, Trudelle Diane.
 8^{ème} année:
Beaulieu Chad, Béchard

Armand, Belisle Lisa, Bornais Renée, Breault Gerry, Brown Bill, Cazabon David, Comartin Lynne, Dubois Claude, Finn Jeremy, Hamelin Jennifer, Mailloux Micheal, Mailloux Normand, Michaud Nancy, Paquette Denise, Pinsonneault Angela, Prévost Nancy, Sauvé

Ricci Lynn, Sheldon Leigh Anne, Teremchuck Wendy, Tremblay David.

Mgr. Sherlock a noté que les élèves étaient très bien préparés pour l'événement. Les organisateurs étaient Mme Hélène St-Pierre et M. Luc Tessier.

* * * * *



Mme Jeanne Mongenais a été l'objet d'hommages tout particuliers à une fête en son honneur organisé au Manoir Willistead par TVOntario vendredi soir dernier. On marquait ainsi la fin d'un double mandat non-renouvelable de Mme Mongenais comme membre du Conseil consultatif francophone de TVO. C'est alors qu'elle était présidente du Conseil que TVOntario a inauguré sa Chaîne française. Suite à de très nombreux hommages de membres du conseil venus de partout dans la province, de cadres du ré-

seau, et de gens du sud-ouest, Mme Mongenais a pris la parole pour remercier les gens de leurs sentiments à son endroit, mentionnant qu'elle avait "tout simplement été au bon endroit au bon moment", puis elle a fait un plaidoyer pour que les gens maintiennent les pressions afin que la Chaîne française puisse desservir de plus en plus de Franco-ontariens. On la voit dans la photo avec **M. Jean-Louis Bourdeau** de North Bay qui agissait comme maître de cérémonies.

* * * * *

Le gagnant du tirage 50/50 du Club St-Jean-Baptiste de Tecumseh est **Mme Florence Baillargeon**, qui a rapporté une

somme de \$200.00. Le vendeur du billet fut **M. Moïse Beausoleil**. Le prochain tirage aura lieu le 30 mars.

Venez jouer au

\$ B \$ I \$ N \$ G \$

tout en appuyant des organismes francophones

Mercredi 9 mars - 17h à 23h
 Salle Can-Am, 567 ave Ouellette
 Parrainé par: Le club Alouette

Lundi 14 mars - 15h30
 Salle Can-Am, 567 ave Ouellette
 Parrainé par: L'Association Canadienne-française de l'Ontario.

Mercredi 16 mars - 18h30
 Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
 Parrainé par: Les Chevaliers de Colomb, Conseil St-Jérôme

Jedi 17 mars - 18h30
 Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
 Parrainé par: Le club Richelieu de Windsor

Mardi 29 mars
 Salle Can Am, 567 ave Ouellette
 Parrainé par: Les Scouts-Guides, secteur Windsor

BONNE CHANCE!



Suite à son assemblée annuelle, la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches a choisi comme nouveau président, **M. Paul Tremblay**. On le voit à droite ici qui reçoit le marteau du président sortant, **M. Léonard Plourde**. M. Plourde a été président de février '75 à '88 et sous sa gouverne, l'actif de l'institution est passée de \$2 millions à \$10 millions.

Le CELF Windsor revient sur sa décision d'établir une école intermédiaire en septembre

(DJ) Après une étude approfondie, le conseil de l'enseignement en langue française du Conseil des écoles catholiques de Windsor a changé, pour l'instant, sa recommandation d'établir une école intermédiaire.

Le CELF avait décidé auparavant qu'une des deux nouvelles écoles qu'il ouvrira en septembre prochain serait une telle école, regroupant tous les élèves des septième et huitième années de la ville.

Le CELF a découvert qu'il

y avait divers facteurs qui mettaient en péril le succès de cette école.

Entre autre, la localité de l'école prospective, St-Anne, sur la rue Monmouth, n'était pas centrale et aurait nécessité des classes portatives après un an, a expliqué Mme Jeanne Mongenais, présidente du CELF.

En plus, si une école intermédiaire était établie, on se trouverait avec des frontières très artificielles a-t-elle ajouté,

ce qui veut dire, en fait, qu'un élève pourrait demeurer à une ou deux rue d'une des écoles françaises mais devoir être transporté à une autre.

Aussi, avec cette école, le problème de surpopulation d'élèves dans les écoles du secteur est de la ville, (notamment à Ste-Thérèse et Georges P. Vanier) serait encore présent, ce que le conseil travaillera à changer depuis longtemps.

La présidente a également noté qu'il serait difficile de

former un personnel compétent pour une telle école d'ici septembre.

En particulier, Mme Mongenais a identifié les matières des mathématiques et des sciences comme domaines où il devrait avoir un professeur spécialisé.

À cette fin, elle a indiqué que le CELF espère avoir un consultant dans tous les domaines scolaires dès septembre, et aussi de commencer un programme d'entraînement pour certains professeurs.

"La décision d'établir une école intermédiaire, c'est un projet à long terme pour le CELF, un qui demande de l'étude et de la planification pour assurer son succès," a déclaré Mme Mongenais.

Le CELF avait quelques

autres options pour une école intermédiaire, tel que l'établir dans l'école Bishop Cody ou l'école St-Hubert, mais à ces deux endroits, les élèves n'auraient pas accès au transport public, ce qui éliminerait inévitablement des activités parascolaires.

"Notre conseil veut avant tout offrir la meilleure éducation possible à l'étudiant," a-t-elle rappelé.

Mme Mongenais est au courant de la déception de certains parents francophones qui craignent que le CELF a cédé aux désirs d'une délégation de parents anglophones qui s'opposaient à l'école, mais a clarifié que la décision de changer la recommandation n'avait absolument rien à voir avec leur présentation.

Une initiative heureuse pour renseigner les francophones sur la loi 8

(Comm.) Une publication spéciale intitulée "ZOOM" qui sera encartée dans les journaux français de la province renseignera les Franco-Ontariens au sujet de la Loi 8, loi sur les services en français en Ontario.

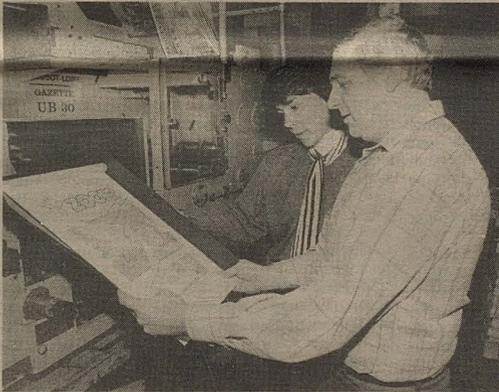
ZOOM fait le point sur cette loi ontarienne qui garantit aux

francophones l'accès dans leur langue aux services du gouvernement et des institutions provinciales.

La publication est une initiative de l'Association de la Presse francophone hors Québec (APFhQ) avec la participation de l'Office des Affaires francophones de l'Ontario.

Tiré à 120.000 exemplaires, ce supplément en couleurs illustre de manière compréhensive les répercussions de la Loi 8, un an après son adoption à Queen's Park.

ZOOM se trouvera dans le numéro du REMPART de la semaine prochaine.



Luce St-Pierre, responsable de la publication et Pierre Leblanc de l'imprimerie Qualimax, examinent la maquette de ZOOM, un supplément d'information sur la loi 8 qui paraît ce mois-ci dans les journaux de la province

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Le mercredi, premier février, 1988 la Sûreté de Windsor a reçu une plainte d'une femme du Michigan, qui a été kidnappée et forcée à conduire à Windsor.

La victime, âgée de 22 ans, a expliqué qu'elle montait dans sa fourgonnette qui était stationnée dans un parc de stationnement d'un magasin à Lansing, et elle a aperçu qu'un homme était à l'intérieur derrière pointant un revolver sur elle.

Il a demandé son argent et l'a forcé à le conduire à Windsor.

La Sûreté est à la recherche d'un homme blanc, âgé entre 26 et 30 ans, décrit comme étant bien rasé avec un 'baby face' et des sourcils rouges bruns.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à \$1,000, pour des renseignements menant à une arrestation dans ce cas ou dans n'importe quel autre. Le numéro à composer est le 258-8477 [ou 1-800-265-7500 sans frais], dans le comté.

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argents pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au crime, C.P.60, Windsor, Ontario. N9A 6J5.



CENTRE FRANCO-ONTARIEN DE RESSOURCES PÉDAGOGIQUES

Désire embaucher un/e responsable de l'édition

Sous l'autorité de la direction de la production, est responsable des secteurs de graphismes, de traitement de texte et de révision.

Exigences:

- Expérience en édition
- Connaissance des arts graphiques
- Expérience en coordination
- Maîtrise du français et connaissance de l'anglais
- Connaissance du Macintosh, un atout

Date d'entrée en fonction: le 2 mai 1988

Salaire: selon l'échelle du CFORP

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 21 mars 1988 à:

L'agent du personnel
CFORP
339, rue Wilbrod
Ottawa (Ontario)
K1N 6M4



Emploi et
Immigration Canada

Employment and
Immigration Canada

EMPLOYEURS

Voulez-vous des employés compétents?

Emploi à plein temps ou temps partiel
Emploi permanent ou temporaire
Professionnelle à Non-Spécialisé

Nous pouvons aider!!!

Téléphonez le

Centre d'Emploi du Canada

8h30 à 16h30
Lundi au vendredi

Est de la rue Walker
944-5000

Ouest de la rue Walker
254-1511

Canada

Commentaire

Faire comprendre aux Canadiens la gravité du problème du déficit.

Un éditorial de Yves Rouleau tiré du journal Le Carillon de Hawkesbury.

À la suite de l'annonce du dernier budget fédéral, la dette de l'état canadien s'élève maintenant à 322 milliards de dollars. Ceci veut dire que s'il fallait que les contribuables remboursent cette dette demain matin, il en coûterait 5000\$ par foyer. Il s'agit d'une somme effrayante qui continue malheureusement à augmenter.

Les experts en économie déplorent déjà depuis plusieurs années cette escalade de la dette et les intérêts qui en découlent sont le fruit d'une gestion irresponsable.

Les économistes sont maintenant épaulés dans leur critique sévère par des analystes sociaux et politiques. Ceux-ci craignent que la dette de l'état devienne tellement considérable que les déboursés en taxe et en impôt des contribuables ne servent plus désormais qu'au remboursement. Les programmes sociaux existant actuellement seraient abolis par la force des choses. Par contre, les taxes et les impôts demeureraient au moins aussi élevés qu'actuellement. Il s'agit d'une perspective pour le moins sombre.

Ainsi donc, de toutes parts, on s'accorde sur la nécessité de combattre le déficit gou-

vernemental. Mais voilà, le déficit canadien est devenu un véritable monstre à plusieurs têtes des contes fantastiques. Personne ne semble avoir le courage d'affronter la terrible bête.

Le gouvernement conservateur a réussi, en quatre ans d'administration, qu'à écimer le déficit de quelques milliards de dollars. Cet 'exploit' a été réalisé dans un climat économique extrêmement favorable, ce qui amène à s'inquiéter de ce qui adviendra de la lutte au déficit en des temps moins heureux.

Il n'existe que deux moyens de réduire le déficit: augmenter les revenus ou diminuer les dépenses. Or, pour accroître les revenus, il faudrait augmenter les impôts et les taxes. C'est précisément ce que font les gouvernements fédéraux depuis 50 ans et particulièrement depuis le milieu des années 60. Cette escalade de la taxation s'est avéré pénible pour l'économie canadienne à plusieurs égards. Le gouvernement enverrait son économie au peloton d'exécution en accroissant encore les taxes.

Il reste donc à s'employer à réduire les dépenses de l'état, une voie qui n'a pas été très explorée au cours des dernières années. Cependant, les Canadiens sont un peu comme des enfants gâtés auxquels les parents n'auraient jamais rien refusé. Ils ont appris à vivre avec leurs gâteries. Et peu leur importe que celles-ci leur soient achetées à crédit.

Lorsque le gouvernement conservateur, en début de mandat, a commandé une étude sur l'universalité des programmes sociaux et sur la désindexation des pensions de vieillesse, il s'est produit un véritable tollé. Le message était clair: ne touchez pas aux programmes sociaux ou vous allez le payer cher politiquement. Après quoi, le gouvernement a perdu beaucoup de son zèle. Il s'est contenté de réductions symboliques, tous juste suffisantes pour pouvoir affirmer avoir rempli une de leurs promesses d'élection.

Après quatre ans d'administration d'un gouvernement initialement voué à la lutte au déficit, on ne peut conclure qu'à un succès symbolique. Ainsi, la route à finir avec le déficit est-elle irrémédiablement perdue? Certes non, car dans l'intervalle de quatre ans on a fait une découverte primordiale. Par son attitude, une majorité de Canadiens a démontré qu'elle n'a pas encore réalisé pleinement la gravité du problème du déficit et, par conséquent, l'urgence de mesures de redressement. Il faudra au prochain gouvernement s'attaquer en priorité à cette tâche de sensibilisation. Lorsque les électeurs contribuables auront bien compris les méfaits de l'état actuel des finances publiques, ils accepteront mieux les mesures, aussi draconniennes soient-elles, afin de corriger la situation.



Vous et votre argent

par André Comeau

Quelle sorte de REER devrais-je choisir?

La réponse à cette question varie selon l'âge, la situation financière et les objectifs d'investissement de chacun.

Si vous planifiez pour une période d'au moins cinq ans, un fonds mutuel de croissance est peut-être ce qu'il y a de mieux. Il est relativement facile d'obtenir un rendement

de 15% et plus à long terme.

Si la période considérée est moins de cinq ans et vous voulez un rendement stable quoique moins élevé, choisissez un REER à taux d'intérêt fixe ou placez votre argent dans un fonds monétaire. Ce dernier produira un intérêt variable quotidien qui deviendra

composé à la fin de chaque mois.

Il faut aussi prendre en considération les frais d'administration. Quelques-uns ne paraissent pas car ils sont déguisés sous forme de taux d'intérêt plus bas. Il faut se rappeler que c'est le résultat final qui compte.

La flexibilité et la liquidité sont deux facteurs importants. Si vous prenez un dépôt à terme de cinq ans et que, tout à coup, vous êtes en chômage, vous pourriez avoir besoin d'utiliser votre REER. Si celui-ci consiste d'un dépôt terme l'institution financière pourra refuser de vous remettre l'argent ou tout au moins vous fera payer une pénalité.

Donc si vous n'êtes pas

certain d'avoir assez de ressources pour ne pas toucher à votre REER, ne prenez pas de dépôt à terme. Choisissez plutôt le fonds monétaire où votre argent sera encaissable en tout temps.

Pour la jeune personne qui veut s'assurer une retraite confortable, il n'y a aucune hésitation à lui recommander un fonds de croissance comme 'Industrial Growth' qui a accumulé une moyenne de rendement annuel composé de 17.1% au cours des vingt dernières années. Ce choix devrait lui assurer plusieurs milliers de dollars de plus qu'un REER à taux d'intérêt fixe.

Notons que la moyenne

des taux d'intérêt pour dépôts garantis a été inférieure à 10% au cours des vingt dernières années. Les taux de rendement de REER sont encore plus bas.

Faisons la comparaison suivante: une contribution annuelle de \$3500, à un taux de 10% depuis 1967 aurait produit aujourd'hui la somme de \$224,008.75.

Le même montant investi dans les fonds Industrial Growth (tenant compte de frais initiaux de 7%) durant la même période aurait produit \$504,866.46!

Lequel des deux plans une jeune personne devrait-elle choisir?

Lettre

Au sujets des mots croisés

M. le Rédacteur,

C'est à titre de cruciverbiste et ex-auteur de vos mots cachés des années '60 que je viens vous proposer une suggestion en ce qui a trait à vos mots croisés et mots mystères que je trouve toujours à la fois instructifs et divertissants.

Ne trouvez-vous pas que le fait de remettre à la semaine suivante les réponses de ces problèmes saurait alimenter, susciter le goût et l'intérêt, voire l'initiative des mots croisés parmi les lecteurs du Rempart?

Je profite de l'occasion pour vous féliciter de votre gigantes-

que travail accompli depuis ces 22 dernières années auprès de la grande famille franco-ontarienne dont je fais partie.

Bien à vous,

René Parent.

NDLR: Nous remercions M. Parent de sa lettre. Jusqu'à maintenant, les indications de nos lecteurs et lectrices sont qu'ils préfèrent pouvoir voir la solution des mots-croisés et mots-cachés la même semaine.

Si d'autres vœux communiquent avec nous à ce sujet, bien sûr, nous suivrons le désir de la majorité.

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs! Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

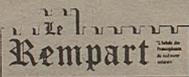
COUPON D'ABONNEMENT

Nom _____

Adresse _____

Code postal _____ Tél. _____

- Nouveau
 Renouvellement



Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Editeur: JEAN MONGENAI
Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE
Publicité nationale: CELINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAI
Atelier: CELINE VACHON
JOHANNE GAGNON

la copie: 50c
abonnement: \$13.50/Canada,
\$25/ailleurs

TELEPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.



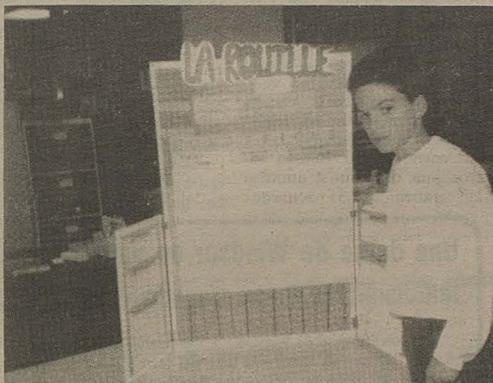
Expo-sciences '88 des écoles catholiques d'Essex

Un jeune de St-Paul ira à Ottawa

(DNC) Vendredi, le 26 février dernier, à l'école Ste-Ursule se tenait la première exposition de sciences des écoles françaises catholiques du comté d'Essex.

Dans chaque école les élèves de la quatrième à la huitième année devaient faire un projet expérimental. Tous ces projets ont été exposés dans le gymnase et jugés ensuite afin de déterminer les trois gagnants de chaque niveau. Quinze gagnants par école ont donc participé à l'Expo-sciences '88 à McGregor.

Tous les élèves et les parents qui ont eu l'occasion de voir le travail qui s'est fait cette année ont constaté une grande



André Gagné de l'école St-paul.

différence avec les projets des années précédentes. L'emphase était mise sur la démarche expérimentale et tous ont réussi à faire des expériences scientifiques très intéressantes.

Quinze juges de la région ont participé à l'événement. Des cent vingt projets, quinze sont ressortis vainqueurs. C'est André Gagné de l'école St-Paul qui s'est mérité le voyage à Ottawa pour la foire scientifique tenu le samedi 14 mai. Son projet, intitulé "La rouille", a fait l'admiration des juges de l'intermédiaire.

Les gagnants de chaque niveau sont les suivants:

Quatrième année: Brian Rocheleau, Pavillon des Jeunes; Victoria Manion, Ste-Ursule; Sam Puddy, St-Ambroise. Cinquième année: Matthew Berthiaume, Sacré-Coeur; Donny Beneteau, St-Jean-Baptiste; Gilles Ethier, Pavillon des Jeunes. Sixième année: Philippe Hugron, St-Antoine; Raymond Beaudet, St-Ambroise; Ray-

mond Grondin, Sacré-Coeur. Septième année: Laura Ilijanick, Pavillon des Jeunes; Céleste Breault, St-Ambroise; Tyler Puddy, St-Ambroise. Huitième année: André Gagné, St-Paul; Claude Dubois, St-Ambroise; Rénée Bornais, St-Ambroise.

Les élèves se sont sûrement enrichis en faisant ce travail et ils ont encore la possibilité de gagner en apportant leurs projets au "Greater Windsor Science Fair" au collège St-Clair du 24 au 27 mars.

MANGER MIEUX-
C'EST MEILLEUR



PARTICIPATION

Téléthon Pro-Vie à la fin du mois

(DJ) L'Association Alliance for Life diffusera bientôt un téléthon éducatif pour promouvoir l'attitude pro-vie.

L'émission, qui durera une heure, sera diffusée à l'échelle nationale. On pourra la voir ici au poste Global, canal 29, ou sur le câble au canal 3, le 26 mars à 22h00.

Ce n'est pas encore confirmé, mais il y a possibilité qu'un poste de Détroit diffuse le programme aussi.

Le format du programme sera genre documentaire, avec des témoignages personnels de femmes qui ont eu des avortements et d'autres qui ont choisi de porter à terme leur enfant.

Il y aura également des célébrités qui passeront des messages au sujet de l'avortement.

Il y aura aussi de l'informa-

tion sur des services de counselling pour femmes qui en auraient besoin.

Le nom du téléthon est 'Feel the Heartbeat', et il y aura bientôt des panneaux de réclame à divers endroits de la ville annonçant la diffusion, qui se fera complètement en anglais.

"C'est un téléthon qui sensibilisera les téléspectateurs à la situation actuelle vis-à-vis le problème d'avortement," mentionne Mme Beryl Caves, présidente du Windsor and Area Right to Life.

"C'est un programme de haute qualité qui répondra à plusieurs questions et qui contiendra de la matière très éducative," a-t-elle ajouté.

Mme Caves encourage tous

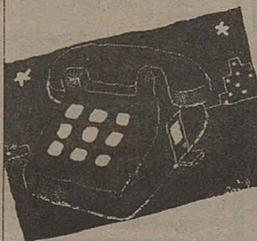
à visionner cette émission et de contribuer des dons, dans la mesure du possible.

Revenu Canada
Impôt

Questions sur l'impôt? Appelez-nous!

Nous vous offrons un service supplémentaire durant la saison de production. En effet, nous prolongeons les heures de notre service téléphonique.

Du 22 février au 21 avril, vous pouvez nous appeler de 8 h 15 à 18 h, du lundi au jeudi. Du 25 au 29 avril, nous prolongeons nos heures jusqu'à 20 h.



Ce service est gratuit

Pour un service rapide, appelez-nous avant 10 h ou après 14 h.

Vous trouverez le numéro de téléphone local et d'interurbain sans frais dans votre annuaire téléphonique ou dans votre guide d'impôt.

Nous sommes à votre service

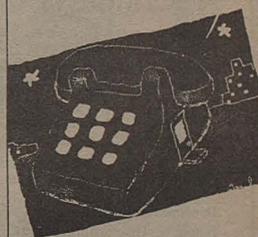
Canada

Revenu Canada
Taxation

Income Tax Questions? Give Us A Call

As an extra service during the filing season, we're extending our telephone enquiry hours.

From February 22 to April 21 you can call us between 8:15 a.m. and 6:00 p.m., Monday to Thursday. From April 25 to 29 our telephone service will be available until 8:00 p.m.



There is no charge

For faster service, call us before 10:00 a.m. or after 2:00 p.m.

You can find the local and long-distance, toll-free numbers by looking in your telephone directory, or in your tax guide.

We are at your service

Canada

LE FRANCO
Depuis 1978, le seul journal de langue française en Alberta

recherche

un(e) technicien(ne) en photocomposition

Sous la supervision du chef d'atelier, la personne choisie devra photocomposer et corriger les textes et annonces publicitaires pour le journal et les travaux commerciaux sur photocomposeuse Compugraphic MCS10 et sera disposée à apprendre les rudiments du graphisme.

Qualifications:

- Excellente connaissance verbale et écrite du français
- Bonne connaissance verbale et écrite de l'anglais
- Dactylographe minimum 50 m/m
- Avoir la capacité de travailler sous pression
- Connaître la routine d'un journal (un atout)
- Capacité de travailler en équipe
- Initiative, discrétion, versatilité et tact

Salaires: Selon l'expérience et bons avantages sociaux

Début de l'emploi: 1er avril 1988

Ce poste s'adresse également aux femmes et aux hommes.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 4 mars 1988** à:

M. Pierre Brault
Directeur
Le Franco

#201, 10008 - 109e rue
Edmonton, Alberta
T5J 1M4

La commission des accidents du travail de l'Ontario ouvre un bureau régional à Windsor

(Windsor) La Commission des accidents du travail (CAT) ouvrira le 10 mars un bureau régional à Windsor, en vue d'offrir de meilleurs services d'évaluation et de traitement des demandes d'indemnités.

L'ouverture du Bureau régional de Windsor a entraîné la création de 84 nouveaux

emplois dans la communauté, portant ainsi l'effectif du bureau à 116. Soixante-deux de nouveaux employés proviennent de la région de Windsor et 11 des nouveaux postes ont été confiés à des travailleurs réadaptés, embauchés dans le cadre des programmes d'équité en matière d'emploi et de

réadaptation professionnelle de la CAT.

La CAT a ouvert un bureau local à Windsor en 1957. Ce bureau fournissait des renseignements au sujet des demandes d'indemnités, des services de réadaptation professionnelle et des services financiers, et conseillait la communauté locale. Le bureau de Windsor offrira désormais des services complets d'indemnisation et d'évaluation médicale, autorisera les paiements et réglera les comptes d'aide médicale.

"Les travailleurs, tout comme les employeurs, apprécient le fait qu'ils peuvent rencontrer dans les bureaux régionaux ceux qui prennent les décisions à la Commission" a déclaré Dr. Robert Elgie, président du Conseil de la Commission des accidents du travail. "Le bureau régional de Windsor offrira un service plus personnalisé, plus efficace et plus attentif aux besoins de la communauté locale."

Le bureau régional de Windsor s'occupera d'environ 4,600 dossiers d'indemnisation courants, ce qui correspond approximativement à 6% de l'ensemble des dossiers dans toute la province.

La structure organisationnelle de Windsor est la première du genre; elle emprunte certaines caractéristiques aux bureaux régionaux actuels et aux nouvelles Unités de services intégrés (USI) en place à Toronto. Les USI regroupent les services d'indemnisation, de réadaptation professionnelle et les services médicaux, permettant ainsi au personnel de la Commission de travailler en plus étroite collaboration.

Le bureau de Windsor est le sixième bureau régional ouvert par la CAT. En 1980, les premiers bureaux régionaux ont été ouverts à London et à Sudbury. Ils ont été suivis par Hamilton en novembre 1986, Thunder Bay en décembre 1986 et Ottawa en mai 1987.

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573, ch. Técumseh, Windsor, 948-8171, 734-6369

M. Rénauld Paquin, Century 21 / M.D. Realty Ltd, 9881 est. ch. Técumseh, 735-2188, 735-2552

ASSURANCES GENERALES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est. ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloix, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855, 979-8581, 727-6479

AUTOMOBILES - PIECES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

AVOCATS

Me Brian Ducharme, 201-302 Ouellette, Windsor 258-6490 12214 est. ch. Técumseh, Técumseh 735-1445 400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Kirwin, Gordon, Chapman, (Mme Paulah Edwards) 411 est. pr. Riverside, Windsor 255-9840

Levesque, Levesque et Taylor, (Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque), 52 ouest, rue Chatham, Windsor 252-2323 12150 ch. Técumseh, Técumseh 735-9928

McTague-Clark Barristers, (Me Robert Beaudoin) 455 rue Pelissier, Windsor 255-4383

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A.) 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de-chaussée), Windsor 253-6326

DEPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est. rue Wyandotte 948-3325

ELECTRICIENS

Roy Electric, (M. Richard Roy, M. Marcel Roy) Pointe-aux-Roches 798-3205

EQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (M. et Mme Mike et Marcella Skrobar) 5739 est. ch. Técumseh, Windsor 945-0555

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (M. Larry Lappan) Route 42, Técumseh, 735-4121

Imprimerie Tribune, (M. Lucien Lacasse) 13021 est. ch. Técumseh, Técumseh, 735-3202

INFIRMIERES A DOMICILE

Marg Kelly Nursing Service, (Infirmières et aide-infirmières de langue française disponibles) 973-5411

INSTITUTIONS FINANCIERES

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée 1120 L'Espérance, Técumseh, 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée 2800 est. ch. Técumseh, Windsor 945-8156, 945-8161

Suite page 8

Une dame de Windsor en vedette à la télévision de Radio-Canada.

Ce soir, mercredi 9 mars, à l'émission **Téléobjectif** de Radio-Canada au canal 54, (canal 12 au câble) on pourra voir un segment sur Mme Jeanne Mongenais de Windsor dans le cadre d'une émission spéciale en rapport avec la Journée internationale de la femme. L'émission débute à 18h30.

Calendrier des événements

Chaque jeudi 19h00

Cours de danse carrée moderne

Parrainé par: L'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex
Ecole Ste-Thérèse, Windsor
\$2.00 par leçon
Informations: M. Emmanuel Chayer, 776-5488

21, 28 FEVRIER, 6, 13 MARS

20h00

Parties de cartes

Parrainé par les Dames de Ste-Anne, Pointe-aux-Roches

Sous-sol de l'église

Informations: Géraldine Mailleux 798-3615

DIMANCHE 20 MARS

20h00

Partie de carte et soirée récréative (suivi d'un goûter)

Sous-sol de l'Eglise de l'Annonciation de Pointe-aux-Roches

Parrainé par Le club de l'âge d'Or "Le Foyer" de Pointe-aux-Roches

Entrée: \$2.00

Information: Aldéa Cormier: 798-5943

26 MARS

20h00 à 11h00

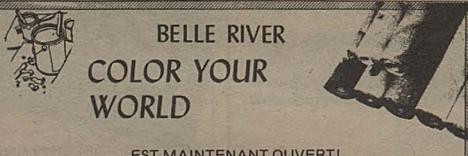
Western Hoedown

Parrainé par les Majorettes Les Papillons

Centre Canadien Français

Prix: \$7.50

Information: Marg: 252-9169; Nicole: 945-0145



BELLE RIVER
COLOR YOUR WORLD

EST MAINTENANT OUVERT!

A prix spécial, jusqu'au 5 avril:

- Peintures VELVET PASTELS: Réduction de **50%**
- Peintures pour plancher latex:
17.98 pour 4 litres (Rég. 27.98)
- Bouche-pores (sealer) latex:
12.98 pour 4 litres (Rég. 17.98)

BELLE RIVER





617 rue Notre-Dame
Belle-Rivière
728-4024



Marcel's Garage & Bodyshop
(DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.)
Alignement

SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION

Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs

945-1181

5584 est. chemin Técumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations



Hockey-salon

La photo fait voir l'équipe qui a terminé la saison avec le plus de points dans la section PEE-WEE. Ils sont: à genoux: Suzanne Vachon, Christian Bergeron; debout: Mimi Cool, Daniel St-Denis, Stéphane Savoie, Colin Lehoux, Danny Simard, Jean Deshaies et Gilles Bergeron (entraîneur).

PARTICIPaction

par François Lagarde



La bonne forme . . . EXPRES pour vous!

Vous avez décidé de faire de l'exercice? C'est très bien. Vous avez déjà commencé? C'est encore mieux.

Mais savez-vous quoi faire, comment le faire, pendant combien de temps, à quelle intensité, combien de fois par semaine?

Voici enfin un guide qui répond à toutes les questions que vous devriez vous poser pour profiter au maximum de votre activité physique. Il vous est offert par les Éditions du Trécarrié. C'est le programme EXPRES.

Ce qu'il a de particulier, c'est qu'il a été conçu par PARTICIPaction et par les Forces armées du Canada. Vous ne vous étouffez sûrement pas de voir PARTICIPaction s'impliquer dans un programme d'activité physique. Mais vous vous demandez peut-être ce que nos forces armées ont à faire là-dedans?

C'est simple, elles étaient à la recherche d'un programme de conditionnement physique pour des gens qui travaillent dans des bureaux ou dans des cuisines, dans des sous-marins ou dans des postes isolés du Grand Nord. Pour des gens qui, comme vous, ont l'impression qu'il est difficile de trouver le temps et les installations nécessaires pour faire de l'exercice régulièrement.

Dans une première étape, on a donc mis au point, avec l'aide des meilleurs spécialistes au pays, des programmes d'activité physique qui ont été distribués, sous la forme d'une série de petites brochures, aux membres des forces armées.

Un an plus tard, devant les excellents résultats de ce programme, on s'est dit que ce serait bien dommage que toute la population du pays ne puisse pas en profiter. Et on a réuni tous les programmes dans un livre de format poche.

Qu'est-ce que vous trouvez dans ce guide du Programme EXPRES?

Des programmes personnels, graduels,

faciles à intégrer à votre horaire quotidien, et qui couvrent les trois éléments de base du conditionnement physique.

Premièrement, des exercices d'échauffement et d'étirement, avec des variantes pour différentes activités aérobiques.

Deuxièmement, un choix de neuf programmes aérobiques se contentant d'un minimum d'équipement: marche, course à pied, bicyclette, natation, corde à sauter, bicyclette stationnaire, ski de fond, patinage et raquette. Il y en a pour tous les goûts et pour toutes les saisons. Chaque programme vous dit exactement quoi faire, au jour le jour: pendant combien de temps, à quelle vitesse ou intensité, etc.

Troisièmement, un choix de quatre programmes pour le développement de la force et de l'endurance musculaire — dont un, à mains libres, n'exige aucun équipement.

Le livre présente aussi tous les renseignements nécessaires pour faire de l'exercice sans danger, en tenant compte de votre condition physique actuelle: prévention des blessures, vêtements à porter, choix de l'équipement, etc. Mais il évite tout bavardage inutile, et vous pouvez passer à l'action après moins d'une heure de lecture.

Illustré avec soin, le volume présente aussi de nombreux tableaux, dans lesquels vous noterez les détails de chacune de vos séances d'exercice.

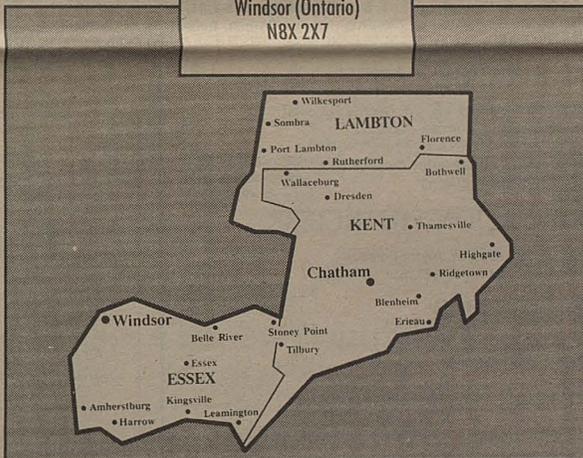
Courez vite vous le procurer chez votre libraire. Vous y découvrirez que Le Programme EXPRES se vend 6,95\$ seulement. C'est encore moins cher qu'une paire de souliers de course, un maillot de bain ou une corde à sauter!

Éducateur physique, François Lagarde est directeur des communications de PARTICIPaction.

LA COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL

BUREAU RÉGIONAL DE WINDSOR SITUÉ AU

235, rue Eugénie Ouest
Windsor (Ontario)
N8X 2X7



Le nouveau Bureau régional de Windsor a ouvert ses portes. Situé à l'adresse susmentionnée, ce bureau offrira des services d'indemnisation, de réadaptation professionnelle et des services financiers aux travailleurs et employeurs du sud-ouest de l'Ontario.

Toutes les nouvelles demandes d'indemnités des travailleurs résidant dans la région de Windsor doivent être adressées au Bureau régional de Windsor.

Les nouveaux formulaires n° 7, Avis d'accident de travail et de maladie professionnelle (employeur), seront envoyés aux employeurs sous peu. Les anciens formulaires peuvent être utilisés dans l'intervalle, mais doivent être adressés au Bureau régional de Windsor.

L'ouverture d'un bureau régional à Windsor permettra d'offrir une gamme complète de services aux travailleurs blessés, employeurs et professionnels de la santé ainsi qu'aux nombreuses personnes et organismes qui traitent avec la Commission des accidents du travail. Cette initiative s'inscrit dans le cadre de notre engagement à offrir un service plus personnalisé et attentif à nos clients de l'Ontario.

Pour de plus amples renseignements au sujet du Bureau régional de Windsor, n'hésitez pas à nous téléphoner au 966-0660. Si vous êtes en dehors de la région de Windsor, veuillez composer le numéro sans frais 1-800-265-5130.

Quelques mots d'un ancien analphabète*...

Pour aider les analphabètes
francophones, parlez-leur

Cher Alphana,
Savoir lire, écrire et calculer,
c'est merveilleux!
Merci beaucoup,
Amitié
Ton meilleur étudiant.

d'ALPHANA

Pour information: 948-9322

* Quelqu'un qui éprouve de la difficulté à lire,
écrire et calculer.



Workers'
Compensation
Board

Commission
des accidents
du travail

Conseil olympique de Toronto (Ontario)

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIBRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée

107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5

(416) 364-4345

**Librairie du
SUD-OUEST**

9h à 17h
du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES

6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5

734-1960

OPTICIEN

Union Vision Centre (Mme Carole Jubenville)
7610 est, ch. Tecumseh (au rez-de-chaussée), Windsor 944-4274

OPTOMETRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erié, Suite C, Windsor, 973-1101;
197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-
Rivière 728-3611

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc. (M. George St-Louis)
12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski)
829 rue Moy, Windsor 253-4535

PLANIFICATION FINANCIERE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau)
7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921, Bur.: 972-1520

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenau, 7180 ch. Tecumseh
Pointe-aux-Roches, 798-3556

RECEPTION SALLE A LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette)
2418 ave Central, Windsor 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste)
1222 ch. L'Espérance, Tecumseh 735-3239

RENOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (MM. Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Tecumseh, Windsor 945-1761

Country Lumber, (M. et Mme Gaby et Nycole Blanchette)
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor
Bur.: 966-4747, Rés.: 735-3446

RESIDENCES POUR PERSONNES AGEES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor 254-3763

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS

Bechard Floor Sanding, (Mme Rita Béchard)
367 rue Lincoln, Windsor 253-7014

Suite page 10

Le Conseil olympique de Toronto (Ontario) (COTO) a été formé en 1986 après que le maire de Toronto eût écrit à l'Association olympique canadienne (AOC) pour lui faire savoir que la ville désirait accueillir les Jeux olympiques d'été de 1996.

Le COTO est un organisme à but non lucratif et représente la ville de Toronto. Il élabore la proposition de la ville pour la tenue des jeux. Ce conseil est formé de représentants de la ville de Toronto, de la communauté urbaine de Toronto, du secteur privé canadien, des athlètes, du gouvernement fédéral, qui a fourni 2,4 millions de dollars, des gouvernements provinciaux et des médias.

Le COTO propose que la ville de Toronto soit le principal centre d'activité des Jeux olympiques d'été de 1996 et que d'autres municipalités du Sud de l'Ontario accueillent certaines compétitions.

Une étude de faisabilité préparée pour le COTO montre que Toronto et le Sud de l'Ontario vont grandement bénéficier des jeux. Les fonds consacrés à la planification, à l'organisation et à l'accueil des jeux se traduiraient en milliers d'emplois, en millions

de dollars de revenus personnels et en millions de dollars de recettes fiscales. L'élaboration de la proposition elle-même amènerait de nouveaux investissements commerciaux et attirerait davantage de touristes. L'impact serait d'autant plus grand si la ville de Toronto accueillerait les jeux.

En prévision des Jeux olympiques d'été 1996, le COTO propose de réduire la construc-

tion de nouvelles installations, d'améliorer les installations existantes afin qu'elles répondent aux normes olympiques et de répartir les avantages parmi les municipalités participantes. Le conseil voudrait également que les nouvelles installations prévues pour les Jeux olympiques soient construites pour être d'une grande utilité lorsque ceux-ci seront terminés.

Annonce d'une subvention de test des sciences sportives

TORONTO, le 24 février 1988 -- M. Hugh P. O'Neil, ministre du Tourisme et des Loisirs de l'Ontario, vient d'annoncer que les athlètes d'élite de l'Ontario recevraient un entraînement en conditionnement physique spécialisé grâce à une subvention de tests des sciences sportives.

Les Instituts de conditionnement physique de Willowdale et de Mississauga recevront une subvention de 20 000\$ dans le cadre du programme de tests des sciences sportives.

Les fédérations sportives provinciales choisiront les

athlètes d'élite dont la condition physique sera testée par les instituts sur le plan de l'endurance, de la force et de la souplesse afin de savoir lesquelles de ces caractéristiques doivent être améliorées. On étalra ensuite des programmes d'entraînement individuels pour aider les athlètes à perfectionner la technique qu'exige leur spécialité.

"Alors que l'année olympique attire l'attention du public sur les résultats sportifs spectaculaires, la nécessité d'aider les athlètes ontariens à exceller semble tout spécialement importante, a déclaré M. O'Neil. Le programme de tests des sciences sportives aidera nos athlètes à devenir des champions dans leurs sports."



Programme d'assainissement de l'air

**LA CONSULTATION PUBLIQUE
SUR LE PROGRAMME
D'ASSAINISSEMENT DE
L'AIR EST PROLONGÉE
JUSQU'AU 30 AVRIL 1988**

Suite aux demandes du public et du secteur privé, le ministère de l'Environnement a repoussé du 31 mars 1988 au 30 avril 1988 la date limite pour soumettre un mémoire sur les modifications proposées au règlement 308 sur la pollution atmosphérique en Ontario.

En effet, le MEO propose une réforme fondamentale du règlement afin d'améliorer la qualité de l'air et de réduire les rejets toxiques en imposant des limites d'émission aux sources de pollution atmosphérique.

Le Ministère invite le public, les représentants des groupes environnementaux et de l'industrie et tous ceux qui s'intéressent à cette question à étudier le projet de réforme et à donner leur avis.

On peut se procurer un exemplaire, en français ou en anglais, du document d'étude sur le règlement 308, qui décrit la nouvelle stratégie de contrôle des émissions de polluants atmosphériques et les divers projets de mise en application, auprès de :

Centre d'information (416) 323-4321
Ministère de l'Environnement
135, avenue St. Clair ouest
Toronto (Ontario)
M4V 1P5

Prière d'adresser les mémoires sur le projet de réforme à M. Jim Bradley, ministre de l'Environnement, à l'adresse ci-dessus.



**Environnement
Ontario**

Jim Bradley
Ministre

Pourquoi

ne pas trouver

un nouvel

ABONNE?

**WINDSOR
CHAPEL**



**ENTREPRENEURS DE
POMPES FUNÈBRES**

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh,
Windsor

Francis Louis Janisse,
président et directeur

Les Classements sportifs présentés en collaboration avec

BUDWEISER



Le club de l'Age d'Or Jean-Paul II de l'AFSLWE

Résultats du 2 mars	#2 Les Cardinaux	645	Rita Beaulieu	449	#7 Les Roses	31
Plus haut simple	#3 Les Castors	643	Marthe Nadeau	428	#11 Les Oiseaux bleus	31
HOMMES	#8 Les Lys	642	EQUIPES		#10 Les Surprenants	30
Emilie Lamarche	Plus haut triple		#5 Les Voyageurs	1829	#4 Les Frous Frous	28
Howard Losier	HOMMES		#1 Les Oiseaux Bleus	1809	#5 Les Voyageurs	25
Maurice Beaudet	Maurice Beaudet	491	#3 Les Castors	1806	#9 Les Bonhumeurs	25
FEMMES	Howard Losier	483	Classements suite au 2 mars		#6 Les Français	24
Marthe Nadeau	Germain Roy	482	#8 Les Lys	43	Meilleures moyennes	
Rita Beaulieu	FEMMES		#3 Les Castors	39	HOMMES	
Angélique Roy	Adèle Paré	459	#2 Les Cardinaux	39	Germain Roy	170
EQUIPES					Maurice Beaudet	157

Chevalier de Colomb St-Jérôme Chapitre 8682

Classement du 2 mars 1988	François Mallet	225	Fernand Poulin	485
EQUIPES	Fernand Poulin	186	Plus hautes moyennes	
#2	77 Paul Poulin	186	Germain Roy	177
#3	72 Germain Roy	178	Paul Poulin	175
#4	63 Plus haut triples		Roger Leclerc	158
#1	54 EQUIPES			
Plus haut simples	#3	1833		
EQUIPES	#4	1817		
#4	661 #1	1726		
#3	641 INDIVIDUELS			
#2	581 Paul Poulin	523		
INDIVIDUELS	Madeline Germain Roy	517		

Ligue de sacs de sable du club de l'Age d'Or Jean-Paul II de l'AFSLWE

Résultats du 1er mars	Meilleures moyennes	
Plus haut simple	HOMMES	
HOMMES	Duguay Gérard	740
Nadeau Robert	Beaulne Jérémie	740
Lamarche Emile	Nadeau Robert	710
Duguay Ernest	Cormier Urbain	690
FEMMES	FEMMES	
Cormier Mona	Cormier Mona	690
Parent Marie	Sirois Rose	650
Beaulé Cécile	Parent Marie	610
EQUIPES		

Loups	3140
Serins	3120
Eperviers	3030
équipe qui a fait le plus haut simple	
Loups	3140
Équipe qui a fait le plus haut triple	
Loups	7920
Les joueurs qui ont joué plus de 1000	
Robert Nadeau	1340
Mona Cormier	1200
Emilie Lamarche	1190
Ernest Duguay	1030
Marie Parent	1020
Classement après 60 parties	
Eperviers	95
Éléphants	65
Serins	63
Pinsons	63
Tigres	62
Geais	56
Loups	51
Meris	50

Petites annonces

A VENDRE: Ensemble de salon (sofa et chaise); cuisinière avec éventail; sècheuse.
735-3619 02-02

GARDIENNE DISPONIBLE: Dame prête à garder chez elle; appeler Pierrette au 944-5343 04-01

RECHERCHE: Paire de patins à glace pour garçon. Point 2 258-4916 04-03

Hockey-salon de l'AFSLWE

Résultats du 5 mars		
PEE-WEE	gation)	Les prochaines joutes auront lieu le 26 mars, deux joutes de demi-finales.
Club Richelieu 4 contre Reid's Trophy 3 (en prolongation)	RB Sports Shop 13 contre Centre Canadien Français 4	

Ligue Fleur de Lys-Mixte de l'AFSLWE

Résultats du 4 mars	Angèle Lapierre	183	Classement suite au 4 mars	
Plus haut simple	EQUIPES		#5 Reid's Trophy	56
HOMMES	#1	885	#6 Gen. Hosp.	54
Doald Ethier	#5	872	#11 Franco's Rest.	43
Rick Laliberté	#4	860	#10 Spartan Tool	43
Robert Chrétien	Plus haut triple		#3 Champion's Rest.	41
FEMMES	HOMMES		#2 Bowlero Bowl	40
Denise Lavergne	Robert Chrétien	555	#1 P & A Texaco	38
Adélaïde Dease	Rick Paquette	553	#4 AFSLWE#1	37
	Gilles Roy	547	#9 Serge Ethier	37
	FEMMES		#13 Dynamite Disco	36
	Denise Lavergne	526	#7 AFSLWE#2	31
	Adélaïde Dease	520	#14 P & A Regent	28
	Angèle Lapierre	500	#12 Centre C. F.	26
	EQUIPES		#8 Star Custom	26
	#5	2526	Meilleures moyennes	
	#11	2516	HOMMES	
	#1	2470	Craig Douglas	179
	Meilleures moyennes		Réjean Morin	176
	HOMMES		Robert Chrétien	176
	Quilleur ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne		Gilles Roy	169
	Adélaïde Dease	35	Donald Ethier	169
	Denise Lavergne	63	FEMMES	
	Premier gagnant du 50/50		Angèle Lapierre	173
	Gaston Pitre		Adélaïde Dease	165
	Deuxième gagnant du 50/50		Line Duguay	159
	Yvette Nadeau	157		
	Arnolda Godin	156		

L'Erablière de l'AFSLWE

Résultats du 4 mars	FEMMES	#7 Les Gazeux	20
Plus haut simple	Arnolda Godin	Meilleures moyennes	
HOMMES	Monique Robichaud	HOMMES	
Euclide Bélanger	198	Mario Girard	184
Marc Girard	190	Michel Caron	169
Normand Pelchat	187	Guy Gélinas	167
FEMMES	#6 Les Capables	Jean Marc Labelle	167
Arnolda Godin	201	FEMMES	
Madeline Guignard	187	Solange Ward	165
Monique Robichaud	169	Yvette Nadeau	157
Monique Giasson	169	Arnolda Godin	156
EQUIPES	#3 Les Pros	46	
#3 Les Pros	920	#6 Les Capables	38
#6 Les Capables	900	#11 Les Hiboux	36
#10 Les Anciens	875	#2 Les Frustrés	33
Plus haut triple	#8 Les Bouffons	32	
HOMMES	#9 Les Samepits	31	
Mario Girard	#4 Les Pierre à feu	29	
Jean Marc Labelle	#5 Les Nombrils	26	
Vern Martins	#1 Les Lutins	25	
	#10 Les Anciens	24	

SERVICE PROFESSIONNEL EN FRANÇAIS

Pour vous aider à remplir votre formulaire d'impôts (et pour tenue de livre)
-10 ans d'expérience - impôts canadiens - ou américains
-retour d'impôts de succession

CASHABACK INCOME TAX & ACCOUNTING

Mme Dora Cashaback, prop.
Lundi au vendredi: 9h à 21h; 2044 ch. L'Espérance, Tecumseh
samedi: 9h à 17h. 735-0272



La Fédération des caisses populaires de l'Ontario Inc.

soiicite des candidatures pour les postes de

Chargé du projet des équipements libre-service

(homme ou femme)

Les fonctions

Sous l'autorité du chef du service technique, le chargé du projet coordonne les activités reliées à l'implantation des guichets automatiques et autres équipements libre-service, c'est-à-dire : qu'il effectue des études de faisabilité, organise l'installation physique des équipements, voit à l'émission de cartes, coordonne les activités de formation des démonstrateurs et des opérateurs, etc... Il gère les activités opérationnelles des équipes de dépannage et exerce un contrôle sur la gestion des locaux, les réclamations, le système de comptabilisation de la facturation des transactions, en plus d'effectuer certains travaux administratifs.

Les exigences

- Diplôme d'études collégiales, option administration ou un autre domaine approprié avec expérience d'un à deux ans. Toute autre combinaison de formation et d'expérience peut être considérée;
- sens de l'organisation;
- autonomie et initiative;
- créativité et motivation;
- sens de l'analyse et du contrôle;
- capacité en matière de communication écrite et orale.

Le traitement

Le salaire est établi selon l'échelle salariale en vigueur pour le poste, les compétences et l'expérience. Il est accompagné d'une gamme d'avantages sociaux concurrentiels.
Toute personne intéressée fait parvenir son curriculum vitae avant le 18 mars 1988, à la Fédération des caisses populaires de l'Ontario inc., 450, rue Rideau, 3e étage, Ottawa (Ontario) K1N 5Z4.

Chef de service — fonds de stabilisation

(homme ou femme)

Les fonctions

Sous l'autorité du directeur de la division technique, le chef de service du fonds de stabilisation planifie, organise, dirige et contrôle les activités de son secteur. Sa principale responsabilité est la supervision de la gestion financière de l'ensemble des caisses populaires du réseau. À cet effet, il s'assure que le niveau de rentabilité de chaque caisse correspond aux normes établies. Il voit à ce que les caisses adoptent des politiques administratives et appliquent des méthodes, procédés et contrôles qui assurent leur rentabilité, tout en respectant la loi des caisses populaires, les règlements et les politiques de la Fédération. Il voit également, en collaboration avec les autres services de la Fédération, à l'établissement de plans de redressement pour les caisses en difficulté et assure le suivi.

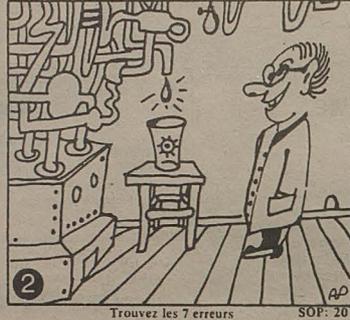
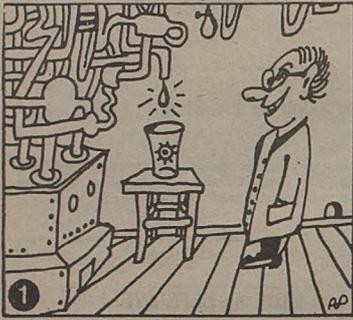
Les exigences

La personne intéressée possède une formation universitaire de premier cycle en administration et trois ans d'expérience pertinente. Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience sera étudiée. Les habiletés requises touchent la communication orale et écrite, la facilité à établir un climat de confiance avec les caisses, le sens de la planification et de l'organisation, un esprit d'analyse et de synthèse développé, la capacité de concevoir et développer de nouveaux outils d'analyse et de contrôle ainsi que la capacité de diriger une équipe. La maîtrise du français et de l'anglais est exigée. Une connaissance du milieu coopératif est un atout.

Le traitement

Le salaire est établi en fonction de l'échelle salariale en vigueur pour le poste, les compétences et l'expérience. Il est accompagné d'une gamme d'avantages sociaux concurrentiels.
Toute personne intéressée fait parvenir son curriculum vitae avant le 18 mars 1988, à la Fédération des caisses populaires de l'Ontario inc., 450, rue Rideau, 3e étage, Ottawa (Ontario) K1N 5Z4.

jouez avec nous



Trouvez les 7 erreurs SOP: 201

mots cachés

11 lettres: manière de préparer

E	R	E	D	A	M	A	L	A	G	A	I	F	A	T
R	T	C	L	A	I	R	E	T	R	C	P	L	O	A
B	P	A	C	R	U	E	B	R	O	S	O	C	C	C
A	I	O	R	U	A	E	P	R	G	C	I	D	H	S
L	N	T	I	C	I	P	N	O	A	S	T	I	E	U
A	E	K	T	K	I	T	E	R	R	M	U	H	R	M
C	A	G	A	E	O	P	E	E	E	T	E	C	R	E
S	U	R	I	R	R	E	P	D	C	L	O	K	Y	L
H	O	C	A	N	G	A	M	R	A	G	A	D	A	I
E	R	F	E	N	S	E	A	M	N	C	N	F	A	S
R	E	L	P	T	C	M	N	A	O	A	S	K	K	S
R	A	V	I	A	E	I	C	G	R	U	O	U	O	E
Y	K	S	I	H	W	G	O	B	I	T	T	R	M	A
C	H	I	A	N	T	I	R	T	I	V	O	D	K	A
O	N	R	A	T	C	E	N	O	G	A	D	R	E	V

- | | | | |
|--|---|--|------------------------------------|
| Ale
armagnac
asti | Falerne
faro | Nectar

Orge | Saké
saki
sherry
sorbet |
| Bitter
brandy
brou | Gin
grog | Pasticot
picrate
pineau
porto | Tafia
tokai |
| Calabre
cherry
chianti
clairnet
cognac
cola | Mâcon
madère
malaga
marc
médoc
mélisse
moka
moût
muscadet
muscat | Raki
rancio
ràpé
rhum | Verdagone
vigne
vin
vodka |
| Eau | | | Whisky |

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

SALONS DE COIFFURE

Action Hair Design, (Monique Gagné), 13592 ch. Tégumseh (Mail Zehr's) 735-5344

Boutique Astral, (Mme Rolande Tremblay) 2851 Howard, Windsor 966-2282

Dynamic Hair & Esthetics, (Muriel Thomas), 100 ch. L'Espérance Tégumseh 735-7771

The Gallery Beauty Salon, (Mme Linda Nantais) 3919 rue Seminole, Windsor. 945-0855

SALONS FUNERAIRES

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame Belle-Rivière, 728-1500

Paul Reaume Funeral Home Comber 687-2128

SERVICES AGRICOLES

A votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière



M. Gérald Mailloux, gérant-adjoint

798-3011

798-3012

TELEVISEURS - VENTE ET SERVICE

Mark TV, (M. Edmond Drouillard, M. Marc Drouillard, Mlle Lise Drouillard) 11400 est. ch. Tégumseh, Windsor. 735-2155

TROPHEES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, (Mme Louise et M. Claude Crevier) 1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière 727-6361

UNIFORMES

General Hospital Uniforms (Hélène Laroche et Line Duguay) 1724 ch. Huron Church 254-6002

Il n'en coûte jamais rien pour faire publier une nouvelle dans

LE REMPART

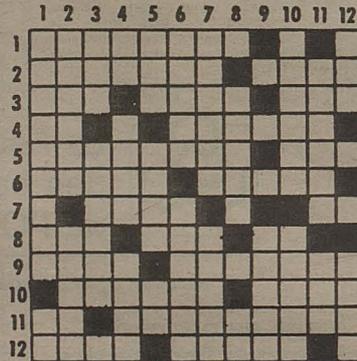
Vous êtes au courant d'une nouvelle au sujet de votre association, de votre école, de votre paroisse, d'un commerce, d'une de vos connaissances?

COMMUNIQUEZ-NOUS-LA!

Nous vous en serons reconnaissants!
948-4139

Le Rempart est là pour vous servir

mots croisés



HORIZONTALEMENT

- Suite de détonations.
- Roulé autour de. — Qui a satisfait sa faim.
- Pron. pers. — Écrivain et romancier français. — Amas.
- Toi. — Marteau à river.
- Fleuve sibérien. — Promptement.
- Religieux. — Ville de Québec.
- Prén. masc. — Dans.
- Critique d'art français. — Liqueur des viandes. — Particule.
- Dieu des vents. — Etat de celui qui est gâteux.
- Vieux vêtements. — Fils d'Isaac.
- De la gamme. — Prén. de femme.
- Femme qui a un enfant. — Tribu sauvage.

VERTICALEMENT

- Attaqué de la peste. — Messieurs.
- Oter les noeuds. — Pays.

- Choi. — Huile volatile extraite de la fleur d'oranger.
- Voyelles. — Marquer de la joie. — Arme blanche.
- Dans le Jura, cours d'eau suivant le flanc d'un anticlinal. — Direction. — Dans pronom.
- En ce cas là. — Prén. masc.
- Menus. — Mettre en ordre.
- Appareil volant. — Aussi.
- Moderation dans le boire et le manger.
- Pas grande. — Sur son séant.
- Qui s'envole. — Nom vulgaire de la larve du hanneton.
- Sur. — Reques.

solutions



PREPARATION
MOTS CACHÉS



UZEB s'en vient à Windsor

Un des groupes de Jazz francophones les plus renommés sera en spectacle ici à Windsor bientôt.

Le groupe de Jazz fusion québécois "UZEB" sera en spectacle à l'auditorium Cleary le mercredi 30 mars à 20h00. Cet événement est parrainé par le groupe francophone Echo Jeunesse.

Le groupe UZEB existe depuis dix ans. Ils ont parcouru le Québec, la France, l'Allemagne et le Japon.

En 1983, ils ont remporté le prix Felix pour le meilleur microsillon jazz de l'année.



Jusqu'à maintenant, le groupe a remporté un total de cinq prix Félix. UZEB, disent les connaisseurs du jazz, est un ensemble qui est bien établi dans le monde de la musique.

Composé d'Alain Caron, Paul Brochu et Michel Cusson, UZEB est absolument à voir et à entendre.

Les billets sont en vente au bureau de l'ACFO et aussi à l'auditorium Cleary. Le prix est de \$13, pour les adultes et \$11, pour étudiants et gens d'âge d'or. Si on désire porter le coût des billets au compte VISA ou MASTERCARD, on peut composer 252-6579.

Pour de plus amples détails,

téléphoner à l'ACFO au 948-9322 ou communiquer avec Jacques Parent au 734-7998 après 17h30.

Question de la semaine pour l'émission "Le Lys et le Trillium" de TVOntario (diffusée le mercredi à 21h00).

Avez-vous besoin d'un septième jour pour magasiner?

(Vous pouvez vous prononcer dès maintenant en composant sans frais le 1-800-387-8907 si votre réponse est "oui" ou 1-800-387-8930 si votre réponse est "non". Les lignes sont ouvertes 24 heures sur 24.)

CBEFT

DIMANCHE 13 MARS

19h00

FEFFENSE DE RIRE: l'autobus du showbusiness

Jean-Pierre Ferland nous invite à faire une balade à bord de l'autobus du showbusiness qui empruntera la voie de l'humour, mais attention, il est défendu de rire!

Comment sera-t-il possible de résister à un interdit aussi sévère, surtout lorsque l'on sait que l'humour fusera de tous les côtés avec l'irrésistible Dominique Michel, Les Foubraç et Tex Lecor dans les parages?

Comme s'il fallait nous torturer davantage, Jean-Pierre Ferland a aussi invité d'autres grands magiciens de l'humour; Alain Dumas, La Bande Magnétique, Steve Faulkner, le duo Bernard Carez-Raymond Pollender et Lorne Elliott qui, malgré cette "Défense de rire", sauront bien nous avoir par la bande. Toutefois, le public de la Télévision de Radio-Canada peut être certain que personne n'osera lui en tenir grief, si jamais il se laissait gagner par un rire incontrôlable, quitte à ce que Jean-Pierre se fasse accuser de complaisance après le fait!

20h30

LES BEAUX DIMANCHES: Soirée Viennoise

Les Beaux Dimanches vous invitent à vous plonger dans une époque empreinte de romantisme et de grandeur en regardant "Soirée viennoise", une production qui met en vedette deux chanteurs bien connus, la soprano Colette Boky et ténor John Walker, vingt danseurs de l'Atelier de choré-

graphie de Montréal sous la direction de Michel Boudot, et l'Orchestre Métropolitain dirigé par Neil Chotem.

Des airs tirés d'opérettes comme "La Veuve joyeuse", et "Le Pays du sourire", de Franz Lehár ou "Princesse Czardas" de Kalman; des valses et des polkas de Johann Strauss père et de son fils, surnommé "Le Prince de la Valse" s'enchaîneront dans une mise en scène somptueuse qui saura vous éblouir.

21h30

LES BEAUX DIMANCHES: Qui a tiré sur nos histoires d'amour?

Louise Carré, dans son film "Qui a tiré sur nos histoires d'amour?" (1986) nous emmène dans l'univers des sentiments qui lient une mère et sa fille, le temps d'un été ensoleillé et fleuri. Cette production pleine de nostalgie, d'espoir et d'humour sera présentée

aux Beaux dimanches, à la Télévision de Radio-Canada.

Habitant une petite ville du Québec, Madeline accueille sa fille Renée pour la durée de la période estivale. Nous serons les témoins du destin de cette femme d'âge mûr, déchirée entre ses illusions perdues et son éternelle soif d'idéal, et de celui de sa fille de 20 ans dont le goût de vivre et l'enthousiasme sont garants d'un avenir qui s'annonce exaltant.

Madeline, aux lendemains de la difficile lutte qu'elle a menée pour obtenir son autonomie, continue sa recherche d'un monde meilleur. Renée, quant à elle, éprouve une grande admiration pour cette mère combative mais hésite tout de même à suivre ses traces. Voici un portrait de deux femmes, unies par un amour destructeur, qui chacune à leur façon, ont à mener leur vie et à composer avec l'amour.

Le Conseil de l'Éducation du comté de Simcoe

L'école secondaire Le Caron prévoit possiblement avoir besoin de personnel dans diverses disciplines pour septembre prochain. La préférence sera donnée aux personnes qualifiées aux niveaux intermédiaire et supérieur dans deux matières.

Français

English

Commerce

Études technologiques (petits moteurs, électricité, mécanique automobile, soudure)

Sciences (9e et 10e)

Géographie/Histoire

Éducation coopérative

Enfance en difficulté

Informatique

Arts dramatiques

Veuillez soumettre votre demande accompagnée de votre curriculum vitae aussitôt que possible d'ici le 25 mars /88:

Monsieur Yvon Levert, directeur

École secondaire LeCaron

C.P. 999

Penetanguishene, (Ontario)

L0K 1P0

(705) 549-3202

R. Boswell

Directeur de l'éducation
Conseil de l'éducation du
comté de Simcoe

Basile Dorion

Président,
Le Conseil de l'enseignement
en langue française

ENCEINTE?

Si vous ne savez pas que faire...
Birthright peut vous aider!

Composez **252-3322**

ou venez nous voir au 549 rue Kildare

- tests de grossesse - consultations médicales -
logement - conseils légaux -

SERVICE GRATUIT ET CONFIDENTIEL



Travailleur(euse) social(e)

29 600\$ - 36 500\$

En tant que membre d'une équipe pluridisciplinaire au sein du MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES, vous devrez fournir un éventail de services sociaux aux clients de la collectivité et du centre régional du sud-ouest; conseiller les familles des clients; exercer des fonctions d'admission; fournir aux clients des services de diagnostic et d'évaluation; prendre part aux procédures d'admission et de renvoi du centre; prendre part au placement des clients dans la communauté; jouer un rôle de liaison avec les groupes locaux pour les déficients mentaux; examiner et évaluer les programmes de services spéciaux à domicile et de prestations pour les enfants handicapés; surveiller, étudier et analyser les services financés par le ministère. **Remarque:** Il se peut que vous ayez à travailler dans un milieu sans fumée. **Lieu de travail: Chatham.**

Exigences: Maîtrise en travail social ou baccalauréat en travail social et expérience pertinente; compétences manifestes en techniques d'entrevue, de counseling et d'évaluation; connaissance du traitement et de la formation des personnes accusant un retard de développement; excellentes aptitudes de communication en anglais; niveau supérieur de français parlé et écrit; bonnes aptitudes en relations humaines. Les demandes de personnes ne répondant pas entièrement aux exigences sur le plan de l'éducation et de l'expérience seront prises en considération en fonction d'une classification et d'un niveau de salaire inférieurs.

Veuillez faire parvenir votre demande/curriculum vitae, d'ici le 25 mars 1988, à: Dossier SRC-7/88, Chef du service des ressources humaines, Centre régional du sud-ouest, C.P. 1000, Blenheim [Ontario] N0P 1A0.

Chances d'embauche égales pour tous



Fonction publique de l'Ontario

Des meilleures idées...
pour de meilleurs bureaux



1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplément de stationnement
gratuit

Nous avons franchi le cap de \$10 millions d'actif!

Nous sommes fiers du développement et du progrès de notre caisse depuis sa fondation en 1944. Nous venons d'atteindre un chiffre d'actif de \$10,067,534.22 (en date du 26 février 1988)

Conseil d'administration



De gauche à droite: assis: Lionel Gagnon, vice-président, Paul Tremblay, président, Léonard Plourde, administrateur; debout: Donat Lebert, administrateur, Louis Chauvin, administrateur, Jean-Paul Gagnier, administrateur, Emile Chauvin, administrateur.

Comité de crédit



Marie-Mae Chevallier (Mme), secrétaire, Alfred Quenneville (M.), président, dent, Paul Leboeuf (M.), commissaire.

Employés



Agathe Vaillancourt [Mme], directeur-adjointe, Roger Bibeau, directeur.



Gisèle Mousseau [Mme], secrétaire-commis.



Marie-Jeanne Rivest [Mme], caissière en chef, Yvette Levasseur [Mlle], caissière, Annette Jones [Mme], caissière.

Services

Assurance-vie épargne
Assurance-vie invalidité prêts
Caisse scolaire
Caisse de Noël
Caisse de vacances
Carte guichet automatique Interac et système-Plus
Chèques de voyage
Chèques personnalisés
Certificats d'épargne

Coffrets de sûreté
Comptes courants
Dépôts rentes de pension
Dépôts salaires
Épargne stable ordinaire
Épargne stable intérêts quotidiens
Fonds enregistré de revenu de retraite
Inter-caisse
Ordre de paiements visés
Partis sociales

Perception de taxes municipales
Perception à taux minime des comptes de services publics
Photocopies de documents
Prêts sur billets
Prêts crédit variable
Prêts hypothécaires
Régime enregistré d'épargne retraite
Service de chèques
Vente de billets de loterie

Heures d'ouverture

Lundi-Mardi-Mercredi-Jeudi

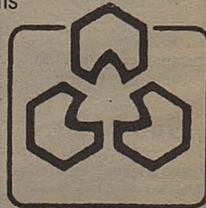
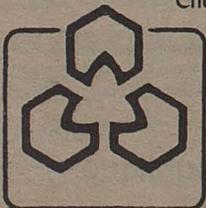
9h à 15h.

Vendredi 9h à 18h

À l'occasion de cet événement, nous saluons les fondateurs et pionniers, en particulier MM. Philippe Chauvin et Gérard Chevalier, qui ont établi les bases solides qui ont permis notre progrès. Nous saluons

tous les coopérants de la région. Et nous invitons tous les gens de Pointe-aux-Roches à utiliser davantage tous nos services.

Les sociétaires, les officiers et les employés de la
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée



La Commission nationale des parents francophones s'attend à plus d'aide du gouvernement fédéral

Par Annie Granger Envoyée spéciale de l'APFHQ

Pour la deuxième année consécutive, plus de cent parents francophones provenant de tous les coins du pays à l'exception du Québec, se sont réunis sous l'égide de la commission nationale des parents francophones. Le colloque, tenu à Montréal, avait pour buts: d'abord de réunir les différents délégués des neuf provinces et deux territoires pour faire le point et élaborer une structure d'organismes provinciaux et national; et ensuite - puisqu'on était dans la métropole québécoise - de sensibiliser les Québécois à la réalité des systèmes éducatifs hors Québec par le truchement des médias.

A cet effet, justement, la Commission nationale des parents francophones (la CNPF) avait convié, à une conférence de presse, tout ce que l'on peut compter comme médias dans cette grande ville québécoise. D'ailleurs, le titre du colloque, "L'éducation des francophones hors Québec, le scandale national, même là où le nombre qui le justifie..." ne pouvait qu'attirer les journalistes. Le scandale décrié par les parents étant justement de dénoncer l'attitude des gouvernements provinciaux qui, à l'exception du Nouveau-Brunswick, causent aux parents francophones d'énormes frustrations, et cela malgré leur signature de la Charte canadienne des droits et libertés et de l'article 23.

"C'est aujourd'hui, plus que jamais que nous avons besoin du support des leaders qui ont travaillé et travaillent toujours à la reconnaissance de nos droits" a expliqué M. Raymond Poirier. D'ailleurs trois personnalités bien connues ont répondu à l'invitation de M. Poirier. Gérard Pelletier, ancien ambassadeur et aujourd'hui chroniqueur dans un quotidien montréalais, a rappelé l'historique de cette

loi, citant entre autres des souvenirs émouvants de pionniers de l'éducation en français dans les provinces canadiennes.

Le second invité était le commissaire aux Langues officielles M. D'Iberville Fortier. Et enfin, le troisième, le Sénateur Jean-Maurice Simard, l'un des parrains de la loi qui reconnaît l'égalité des deux communautés linguistiques au Nouveau-Brunswick venait à titre de porte-parole du gouvernement Mulroney. Ce dernier a proposé qu'il serait opportun que le Secrétariat d'Etat consacre au moins 2% du budget annuel de son programme des langues officielles pour aider les parents à revendiquer leurs droits auprès des gouvernements provinciaux.

Hormis le Nouveau-Brunswick, province où les parents francophones ont obtenu le financement de leurs écoles, où ils élisent leurs propres conseillers scolaires et où ils sont les seuls à avoir accès à l'enseignement du français sans souci du nombre qui le justifie, les comités et organisations doivent sans cesse se battre, la plupart du temps avec les moyens du bord. Un simple exemple: la Commission nationale, qui chapeaute environ 435 comités et associations de parents à travers le Canada, reçoit du Secrétariat d'Etat 32,000 dollars par an, alors que le nerf de la francophonie canadienne est l'éducation en français. "Cette somme est ridicule", réflexion entendue plus d'une fois lors de cette fin de semaine de congrès.

Devant la carte plus que pessimiste de l'éducation en français dans les provinces et territoires, les parents réunis ne se laissent pourtant pas abattre, même si souvent ils doivent remplacer leurs effectifs (des parents bénévoles) qui se "brûlent" à la tâche.

Alors pendant ces deux jours, des stratégies ont été mises sur pied. D'après M. Poirier, grâce à une vision plus globale, les parents dans chaque province pourront présenter le 31 mars prochain, une demande budgétaire plus substantielle et plus réaliste. Ce colloque a obtenu le consensus de la centaine de parents sur la structure à donner à leur organisme provincial avec des programmes d'animation, de récupération, d'information, d'animation politique,

et communautaire. D'ailleurs le Commissaire aux Langues officielles, M. D'Iberville Fortier, à qui on avait demandé de donner dans son discours des solutions, prenait comme exemple le succès de l'immersion en français et de son association, Canadian Parents For French. "Il vous faut un mouvement de parents fort et bien rodé, une organisation solide(.)". Parmi les nombreuses résolutions prises au cours de cette fin de semaine, l'une

d'entre elles concernait le siège social de la Commission. Il a été recommandé d'établir le siège social, actuellement au Manitoba, à Ottawa.

Pour M. Poirier, le compte à rebours est commencé, il ne faut d'ailleurs pas son opinion, parce que dans dix ans les enfants de la minorité francophone qu'on n'aura pas eus dans des classes françaises sortiront de l'école et seront perdus à jamais pour la communauté francophone.



Étaient présents à la conférence de presse, debout au centre, le président de la CNPF, M. Raymond Poirier. A sa droite, Gilbert Savard, président de la conférence, Florence Hardy (Ile-du-Prince-Édouard), Jean-Guy Labbé (Terre-neuve et Labrador). A sa gauche Murielle Comcar, de la Nouvelle-Écosse.



Le Commissaire aux Langues officielles M. D'Iberville Fortier.

Union Gas considérait la facturation en français

(DJ) Il a récemment été porté à l'attention de l'Association canadienne-française de l'Ontario que la compagnie Consumers Gas envoie un inséré avec la facture du mois, invitant ses consommateurs à choisir leur langue

préférée de facturation.

Pour les régions desservies par cette compagnie ou ses affiliées, l'ACFO demande aux gens de faire une demande de facturation en français. Pour ceux qui n'auraient pas vu l'inséré, il est possible

de contacter la compagnie et indiquer sa préférence.

Mais localement la compagnie Union Gas, affiliée à Consumers Gas, n'offre pas la facturation en français.

M. John Seigurgonsson,

gérant des relations commerciales, explique que la compagnie n'a jamais offert de tel service puisqu'il n'y a jamais eu "un intérêt pour l'avoir".

"Nous n'avons simplement pas eu de demande pour

offrir la facturation en français," a-t-il noté. "S'il y avait une demande significative pour un tel service, nous le considérerions définitivement, mais jusqu'à ce jour, il n'y en pas eu."

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENT D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573, ch. Tégumseh, Windsor, 948-8171; 734-6369

Denise Frenette, Thomas A. Lavin Realty, 12214 ch. Tégumseh, Tégumseh, Bur: 735-6015; Dom: 974-9803

M. Rénauld Paquin, Century 21/M.D. Realty Ltd. 9881 est, ch. Tégumseh, 735-2188; 735-2552

ASSURANCES GENERALES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est, ch. Tégumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855, 979-8581, 727-6479

AUTOMOBILES - PIECES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 10 angle ch. Cambler (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A.) 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de chaussée), Windsor, 253-6326

DEPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandotte 948-3325

DISTRIBUTEURS

Philip et Val McGraw, (distributeurs indépendants Shaklee), 501C-1170 ch. Lauzon, Windsor, 945-8434

ELECTRICIENS

Roy Electric, (M. Richard Roy, M. Marcel Roy) Pointe-aux-Roches 798-3205

EQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (M. et Mme Mike et Marcella Skrobar) 5739 est, ch. Tégumseh, Windsor 945-0555

FLEURISTE

Flowers by André, (André Beauchamp), 7627 ch. Tégumseh E. (Pickwick Plaza) 944-1058 (après les heures d'ouverture: 974-6698)

IMPRIMEURS

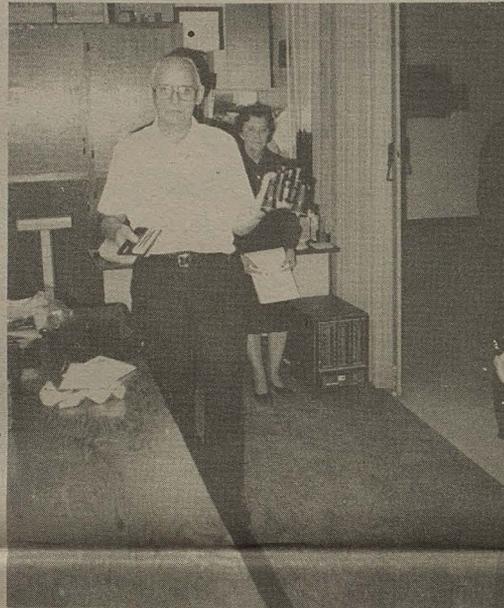
Imprimerie Lacasse, (M. Larry Lappan) Route 42, Tégumseh. 735-4121

Imprimerie Tribune, (M. Lucien Lacasse) 13021 est, ch. Tégumseh, Tégumseh. 735-3202

INFIRMIERES A DOMICILE

Marg Kelly Nursing Service, (infirmières et aide-infirmières de langue française disponibles) 973-5411

A SUIVRE EN PAGE 6



Les membres du club de l'âge d'Or Jean-Paul II ont rendu hommage récemment à M. Jérémie Beaulne, pour souligner ses nombreuses contributions au club.

Entre autre, M. Beaulne a été président pendant 9 ans, ainsi que président-fondateur du club.

Tous les membres ont contribué pour lui offrir un cadeau-souvenir. Aussi Mme Thérèse Ferland (que l'on peut apercevoir à l'arrière) a récité un poème écrit par Mme Aline Bézaire.

Venez jouer au

\$ B \$ I \$ N \$ E \$ O \$

tout en appuyant des organismes francophones

Mercredi 16 mars - 18h30
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: Les Chevaliers de Colomb, Conseil St-Jérôme

Jeu 17 mars - 18h30
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: Le club Richelieu de Windsor

Mardi 29 mars - 17h
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: Les Scouts-Guides, secteur Windsor

Mercredi 30 mars - 17h
Salle Can-Am, 576 avec Ouellette
Parrainé Par: L'Association Canadienne-française de l'Ontario

Samedi 2 avril - 15h30
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: L'Association Canadienne-française de l'Ontario.

BONNE CHANCE!

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Tégumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux

Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED
1835 Provincial (ancienement Route 98) Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplément de stationnement gratuit

Des corporations nationales aident à former des journalistes francophones hors Québec

La Fondation Donatien Frémont annonce qu'elle recevra jusqu'au premier juin les demandes de bourses d'études pour francophones qui veulent poursuivre leurs études post-secondaires en français, en particulier dans le domaine des communications.

Pour la première fois de son histoire, la Fondation offrira cette année des bourses d'études en coopération avec des grandes entreprises nationales: Petro-Canada, la Banque Nationale et Quebecor ont financé trois nouvelles bourses. Leur partici-

pation au programme s'étendra d'ailleurs sur plusieurs années.

D'autres organisations, dont la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, le Groupe CSL et Maclean Hunter, ont également contribué des sommes substantielles aux fonds de la Fondation. Elles lui permettront d'offrir encore d'autres nouvelles bourses.

Depuis 1981, la Fondation a octroyé plus de \$100,000 en bourses à travers le Canada. Jusqu'à maintenant, ses efforts étaient financés presque exclusivement par les Journaux de

l'Association de la presse francophone hors Québec. En recherchant de nouveaux associés, elle espère pouvoir augmenter sensiblement la portée de son programme.

Les bourses 1988-89 seront octroyées au courant de l'été.

Tous les détails et les formulaires de demande sont disponibles auprès des journaux de l'APFHQ dont LE REMPART, des bureaux d'aide aux étudiants dont le service d'orientation de l'école secondaire L'Essor et du bureau de la Fondation, à Ottawa.

Petites annonces

A VENDRE: Ensemble de salon (sofa et chaise); cuisinière avec éventail; sècheuse
735-3619 02-02

GARDIENNE DISPONIBLE: Dame prête à garder chez elle; appeler Pierrette au
944-5343 04-01

RECHERCHÉ: Paire de patins à glace pour garçon. Point 2 258-4916 04-03



La ville de Windsor a été hôte cette fin de semaine des "Windsor Classic Indoor Games for the Physically Disabled." Plus de 500 compétiteurs ont participé à l'événement qui s'est déroulé les vendredi, samedi et dimanche. C'était la septième édition annuelle de ces jeux.

Les activités avaient lieu au centre St-Denis au Oakwood Community Center et à la piscine Adie Knox Herman. Au delà de 350 bénévoles ont travaillé pour assurer le succès des jeux. Dans la photo, nous voyons quelques compétiteurs de course.

ÉCHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Vers la fin novembre, un homme est entré dans un bâtiment pour personnes âgées au 605, rue Mill, et essayait de faire croire qu'il était un officier de la sûreté.

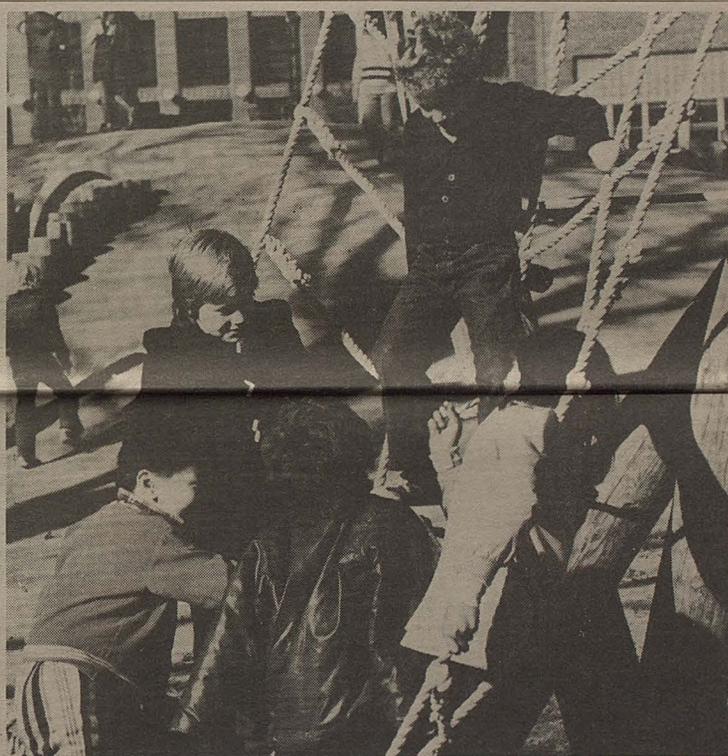
L'homme est entré dans plusieurs logis et a volé de l'argent. Dans quelques logis, les résidents dormaient. L'auteur du crime a menacé les résidents et leur a dit de ne pas appeler la sûreté et de ne pas essayer de l'arrêter.

La sûreté est à la recherche d'un homme blanc, âgé entre 35 et 45 ans avec des cheveux blonds et gris. Il faisait 5'9", avec une charpente moyenne.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à \$1,000. pour des renseignements menant à une arrestation dans ce cas ou dans n'importe quel autre. Le numéro à composer est le 258-8477 [ou 1-800-265-7500 sans frais], dans le comté.

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a communiqué avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argentés pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au crime, C.P.60, Windsor, Ontario, N9A 6J5.



La garde des enfants: horizons nouveaux

Un service de garde d'enfants de qualité, flexible aux différents besoins et financièrement abordable? Cela représente, pour beaucoup de femmes au Canada, une porte ouverte à l'expansion de leur avenir individuel et collectif.

Le gouvernement du Canada reconnaît l'importance d'un service de garde d'enfants bien structuré et accessible, dans tout effort visant à réaliser l'égalité économique des femmes. C'est pourquoi il a mis sur pied la stratégie nationale sur la garde des enfants—un programme

diversifié d'initiatives offrant un vaste éventail d'options aux femmes qui travaillent à l'intérieur ou à l'extérieur du foyer. Les points saillants de ce programme sont:

- L'addition de 200 000 nouveaux espaces de garderie;
- La création d'une caisse de 100 millions de dollars pour des projets spéciaux en matière de garde d'enfants axés sur l'amélioration des services et les groupes ayant des besoins spéciaux;

- La hausse de la déduction des frais de garde d'enfants de 2000\$ à 4000\$ par enfant âgé de 6 ans et moins ou ayant des besoins spéciaux;
- L'application échelonnée d'un supplément de 200\$ au crédit d'impôt pour enfants dans le cas des enfants de six ans et moins.

En tant que ministre responsable de la Condition féminine, je vous invite à vous familiariser davantage, vous et votre famille, avec tout ce que peut vous offrir la stratégie nationale sur la garde des enfants. N'hésitez pas à m'écrire:

Barbara McDougall
Ministre responsable
de la Condition féminine
Chambre des communes
Ottawa, Ontario K1A 0A6



Condition féminine
Canada

Status of Women
Canada

Canada

bloc- notes

J.C.M.



Nous sommes fiers de vous présenter cette semaine le cahier spécial que vous avez sans doute déjà trouvé à l'intérieur du journal: "Zoom sur les services en français en Ontario". C'est une publication de l'Association de la Presse francophone hors-Québec (dont LE REMPART est membre actif), en collaboration avec l'Office des affaires francophones du gouvernement provincial.

Comme le souligne la directrice de cette publication spéciale, Luce St-Pierre, dans ses remarques en page 3, ainsi que le ministre responsable des services en français, l'honorable Bernard Grandmaître, dans son message en page 14, il ne s'agit pas simplement de cataloguer les services en français du gouvernement, mais de bien faire ressortir qu'il s'agit d'un projet de société, d'un cadre pour permettre le véritable développement de la société francophone en Ontario.

C'est donc un projet auquel chacun de nous est invité à participer. C'est dans cet esprit que nous vous invitons à lire attentivement ce cahier, et le conserver pour y revenir.

J'ai entendu parler récemment d'un petit incident, [enfin, pas si petit!] qui démontre comme il y a de bons sentiments chez les gens, et c'est avec plaisir que je vous le relate.

L'épouse d'une de mes connaissances est décédée il n'y a pas longtemps. Ses quatre enfants sont tous venus passer la semaine avec lui, dont un fils qui travaille dans l'ouest du pays pour une compagnie aérienne. Quand ce fils est retourné au travail, son patron lui a demandé comment était son père.

"Assez bien, a-t-il répondu. Il lui reste maintenant à se rendre en France, relater la triste nouvelle à la parenté qu'il a là-bas."

"Vrai?" a tout de suite demandé le patron, puis

il a ajouté: "Pourquoi ne l'accompagnerais-tu pas ailleurs"? En lui offrant deux billets gratuits pour ce faire.

Il y en a du monde de coeur...

Ce numéro du REMPART contient une toute nouvelle édition de notre "Index des services en français".

Comme l'indique le titre, cet index a pour but de vous faire savoir quels professionnels et quels commerces de la région vous offrent leurs services dans votre langue et nous vous invitons à y jeter un coup d'oeil attentif de temps à autre.

Bien sûr, je vous invite à examiner de près la nouvelle édition qui se trouve dans ce REMPART-ci, en pages 2,6 et 7. Elle contient sept nouvelles mentions. Voici quelques renseignements au sujet de chacune d'elles:

André Beauchamp avait déjà tout près de 5 ans d'expérience dans le commerce des fleurs avant d'ouvrir "Flowers by André" au Pickwick Plaza. Il livre gratuitement n'importe où dans la ville de Windsor et, d'autre part, offre une sélection de cartes de souhaits en français. Encore plus: il accorde une attention toute spéciale aux commandes pour des mariages: en fait, il se rend personnellement chez la mariée, puis assiste à la cérémonie, afin d'être certain que tous les bouquets restent très bien arrangés et pour offrir au besoin des conseils quant à la façon de les disposer ou de les porter.

Belle River Colour Your World a ouvert ses portes le mois dernier. La propriétaire et gérante est Mme Alice Renaud, une dame très aimable, du nord de la province, qui s'est établie par ici il y a trois ans et qui est déjà active dans des mouvements francophones, dont la ligue de quilles Les Joyeux Troubadours de l'Association francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex et l'API de l'école Ste-Thérèse. En plus d'offrir une sélection complète de papiers peints et de peintures, ainsi que tout le nécessaire pour les poser, elle peut conseiller les gens quant à leurs plans de décoration intérieure et peut teinter la peinture pour correspondre à n'importe quelle couleur que désire le client.

Les Salons funéraires Marcotte sont en train de compléter, à leur local à Tecumseh, une nouvelle addition de 14,400 pieds carrés qui contient, entre autre, probablement la plus grande salle d'exposition dans tout le sud-ouest de la province, une pièce pour les membres du clergé, une salle équipée pour des présentations audio-visuelles afin d'aider aux enfants à mieux comprendre les

événements, une aire de réception pour après les funérailles et des salles de rencontre pour les groupes à but non-lucratif. L'ouverture officielle aura lieu le 27 mars à 14 heures et le public est invité.

Roger Dessureault, qui, avec ses parents a acheté Astro Welding à son "ticket" de soudeur depuis 5 ans et a acquis de l'expérience dans diverses entreprises au cours des 5 dernières années. En plus de la soudure résidentielle, par exemple, pour les barrières de perron, les galeries, les escaliers de sauvetage, les grilles pour protéger les fenêtres de cave, et, bien sûr, la réparation de voitures.

La Clinique juridique bilingue Windsor-Essex que dirige Me Jacques Chartrand et où travaille également Me Terry Guerriero offre des conseils juridiques et des services de représentation en cour aux individus à revenu modique et aux groupes à but non-lucratif. De plus, le personnel de la clinique profite de l'étude des cas qui lui sont présentés afin de préparer des recommandations aux autorités gouvernementales quant à des changements à faire pour améliorer les lois. Le personnel s'occupe également d'éducation populaire en rapport avec les questions légales et offrira bientôt une chronique à ce sujet dans les pages du REMPART.

Phil McGraw et son épouse Val s'occupent depuis plusieurs années de leur Agence de distribution de produits Shaklee, mais beaucoup plus encore depuis sa retraite l'an dernier, quand il n'est pas à faire du bénévolat. Le couple invite ceux et celles qui voudraient des renseignements au sujet des nombreux produits, dont un bon nombre pour améliorer l'alimentation, ou qui voudraient participer à ce commerce, de communiquer avec eux.

Denise Frenette avait vécu dans cette région avant de se rendre dans le nord du Québec où elle a fait de l'immeuble. Mais, dit-elle, elle manquait cette belle région et les siens qui y demeurent, et a décidé d'y revenir. Elle est maintenant à l'emploi de Thomas Lavin Realty où elle fait surtout de l'immeuble résidentiel et elle invite tous ceux et celles qui voudraient de l'information concernant la vente ou l'achat de propriétés à communiquer avec elle, sans frais ni obligation, bien sûr!

Une pensée pour terminer: Il y a trois étapes à suivre lorsque l'on veut vraiment valoriser un autre: d'abord, lui permettre de faire quelque chose pour nous; ensuite, lui faire croire que ce qu'il fait a beaucoup de valeur; et enfin, le croire soi-même!

Des loisirs pour grandir!

NDLR: Ce texte est tiré du "Traité d'Union", bulletin de la Fédération des Clubs Sociaux franco-ontariens, et traite du thème de son prochain congrès: "Des loisirs pour Grandir". Il contient des idées au sujet des loisirs que nous croyons intéresseront nos lecteurs et lectrices.

J'aimerais, aujourd'hui, réfléchir avec toi sur le thème que s'est donné la Fédération des clubs sociaux franco-ontariens pour son prochain congrès: "Des loisirs pour grandir!"

Les loisirs ce sont les occupations, les activités ou les distractions qui remplissent les temps libres dont nous disposons, pour bien des gens, les loisirs c'est du luxe, du superflu et, dans leur échelle des

valeurs, c'est quelques chose de moindre importance. Pour d'autres, c'est une question qui regarde ceux et celles qui ne savent pas quoi faire ou à qui il reste encore des énergies après le travail ou les études. Il y en a, d'autre part, qui croient que notre civilisation du loisir devrait éliminer tous nos problèmes de travail de moralité, de mode de vie, etc... Une chose est

certaine: on ne peut pas dire qu'il ne se passe rien pendant nos temps libres ou nos temps de loisirs.

Nos temps libres représentent au moins la moitié de notre temps de vie de citoyens libres. La moitié c'est beaucoup! A quoi employons-nous cette portion précieuse de notre vie? A s'améliorer, à se gaspiller et à devenir moins libres? Nos temps libres nous appartiennent-ils vraiment, les contrôlons-nous pleinement ou sommes-nous embarqués

par les grands courants des divers média? Vivons-nous nos loisirs en français?

Une chose est certaine: ce sera toujours plus facile pour des minoritaires comme nous de prendre le contrôle de nos temps libres que d'essayer de contrôler nos activités de travail... Et, pour plusieurs d'entre nous, quand pouvons-nous être complètement nous-mêmes, vivre et parler comme nous le voulons si ce n'est pas durant nos temps libres, c'est-à-dire nos loisirs?

Il ne faut toutefois pas oublier que nous vivons dans une société de consommation et que même nos loisirs n'échappent pas aux stratégies

de mise en marché des vendeurs de loisirs. Nos loisirs, nos temps libres sont devenus des objets de consommation: discos, bars, brasseries, spectacles importés, cinémas, vidéos, télévision, hockey et baseball organisés, etc... Avec toutes les sollicitations que nous subissons, il nous reste peu de temps ou d'énergie pour inventer autre chose et pour nous créer, en utilisant nos talents et nos moyens, des temps libres qui nous aideraient à vivre notre identité propre et notre culture française.

Il n'est pas question de compter sur les autres ni d'attendre après personne pour s'occuper de l'usage que nous ferons de notre liberté. Je crois qu'il est temps de nous organiser et non pas seulement de continuer de nous faire organiser...

Mais avons-nous encore des loisirs? Entre l'école, le travail, les lettres et les autres activités de la vie de chaque jour et les quelques heures de sommeil que nous prenons... que reste-t-il? Ce n'est peut-être pas très facile

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs! Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

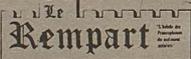
Nom _____

Adresse _____

Code postal _____ Tél. _____

Nouveau

Renouvellement



Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Editeur: JEAN MONGENAI
Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE
Publicité nationale: CELINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAI
Atelier: CELINE VACHON
 JOHANNE GAGNON

la copie: 50c
abonnement: \$13.50/Canada,
\$25/aillieurs

TELEPHONES: Général: 948-4139
 Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.



En Bref

• SIGNATURE DE LA CONVENTION ONTARIO-QUÉBEC.

Mme Lyn McLeod, ministre des Collèges et Universités de l'Ontario, et M. Claude Ryan, ministre de l'Enseignement supérieur du Québec, ont signé récemment un accord en vertu duquel 30 étudiants ontariens seront admis chaque année dans des universités québécoises pour y suivre des programmes d'études en français.

Cette entente n'est qu'une des nombreuses initiatives entreprises par le ministère des Collèges et Universités pour permettre aux résidents francophones de la province de suivre des études post-secondaires dans leur langue.

Les étudiants doivent répondre aux conditions d'admission des universités québécoises participantes et accepter de revenir en Ontario à la fin de leurs études, pour travailler pendant deux ans dans une région désignée par le gouvernement comme devant fournir des services en français.

• L'ACCO CÉLÈBRE SON 10^{ÈME} ANNIVERSAIRE

(Toronto)-L'Assemblée des centres culturels de l'Ontario (ACCO) célèbre cette année son dixième anniversaire de fondation.

De ce fait, sa programmation pour l'exercice financier de 1988-89 contient des projets qui visent à assurer une visibi-

lité provinciale et une stabilité financière à ses quinze centres membres.

Entre autre, l'organisme poursuivra ses démarches en vue de l'établissement d'un réseau de communication informatisé qui reliera les centres entre eux et au bureau central de l'Assemblée. L'ACCO s'est déjà dotée d'un langage administratif et d'une formule budgétaire uniformes. Elle s'affaire maintenant à les transporter sur logiciels.

• LANCEMENT DE LA PUBLICATION "OPTIONS"

(Ottawa)-M. David Crombie, secrétaire d'État du Canada et M. Roger B. Hamel, président de la Chambre de commerce

du Canada, sont heureux de s'associer pour rendre public Options, une nouvelle publication qui préconise l'usage des deux langues officielles dans le monde des affaires.

Options s'adresse aux gens d'affaires qui désirent offrir des services dans les deux langues officielles afin de mieux répondre aux besoins de leur clientèle, et qui sont à la recherche d'idées susceptibles de les aider dans cette démarche. Grâce à la collaboration de la Chambre de commerce du Canada, le Secrétariat d'État a produit cette publication qui met en lumière la contribution que le secteur privé apporte et peut continuer d'apporter à l'avancement du bilinguisme au pays.

On peut obtenir des exemplaires d'Options à l'adresse suivante: Direction générale

Le Rempart, le 16 mars 1988 — p.5
des communications, Secrétariat d'État du Canada, Ottawa, (Ontario) K1A 0M5. Tél: (819) 997-0055.

• PRO-ARTS 1988-1989

Les artistes qui désirent présenter un dossier pour le calendrier artistique de Pro-Arts 1988-1989 doivent soumettre leur demande avant le 15 avril 1988.

Un comité est formé pour sélectionner le nombre de dossiers requis pour le programme des expositions itinérantes à travers la province (galeries éducatives) et projets spéciaux.

Pour plus d'information, les artistes intéressés doivent s'adresser à pro-Arts, 501 ancienne rue St-Patrick, OTTAWA, (Ontario) K1N 8R3. Téléphone: (613) 236-4502.

Des loisirs...suite de la page 4

de répondre à ces questions surtout si, pour nous, "loisirs" veut dire des activités bien encadrées plutôt qu'un mode de vie total où la dimension plaisir ou plaisir de vivre a sa place...Il est peut-être temps d'apprendre à intégrer le plaisir partout, même dans l'utilitaire sans pour autant négliger les autres plaisirs gratuits ni les autres vrais loisirs libres.

Il faut aussi se sortir de la tête que le loisir c'est uniquement du sport et surtout du sport de compétition. Voici une classification de loisirs qui démontre les autres dimensions que peuvent prendre nos temps libres:

- Les loisirs sportifs - le jogging la marche, le vélo, le patinage, etc...

- Les loisirs en plein air - la pêche, la chasse, la randonnée pédestre, le camping, le canot, jardinage, etc...

- Les loisirs touristiques - voyages, vacances, visites, etc...
- Les loisirs - socio-éducatifs - les guides, les scouts, les clubs d'âge d'or, etc...

- Les loisirs culturels - musique, arts plastiques, lecture, photographie, festivals, etc...

- Les loisirs scientifiques - jeunes naturalistes, observation des oiseaux, des astres, et des étoiles, etc...

Comme vous voyez, il y a bien d'autres choses que les sports de compétition!

Notre thème de congrès "Des loisirs pour grandir" comporte deux mots pleins de signification. J'ai dans les notes qui précèdent, insisté sur le concept "loisirs" mais je crois que tout au long de mon article, il est facile de déceler ce qui doit être considéré si on veut grandir. Quand je dis "grandir", je pense à moi et à chacun de vous; je pense également à nous tous ensemble qui formons la communauté minoritaire franco-ontarienne, je pense aussi à notre fédération qui peut également grandir en devenant un outil mieux adapté à nos goûts et nos besoins et un moyen de coordination de nos efforts vers une vie vraiment franco-ontarienne.



Que voyez-vous d'abord, lui ou son fauteuil roulant?

"Les gens, dans le voisinage de ma pharmacie, changent peu à peu leur attitude face aux personnes handicapées. Au début, ils exprimaient certaines réserves quant à ma capacité d'exercer ma profession de pharmacien... maintenant ils reconnaissent et apprécient

pleinement la qualité de mon travail."

Propriétaire et directeur de deux pharmacies, cet homme est un entrepreneur accompli et un joueur de basketball passionné. Il est aussi l'un des 937 000 Ontariens adultes atteints d'une quelconque forme de déficience

Comme la plupart des handicapés, il souffre que les gens s'attardent surtout sur ce qu'il ne peut accomplir alors que ses réalisations passent souvent inaperçues. Actif au sein de sa communauté, sa déficience n'est pas le principal obstacle...nous le sommes!

Pour recevoir une affiche de cette annonce, écrire à:
Office des personnes handicapées,
700, rue Bay, 16^{ème} étage,
Toronto (Ontario) M5G 1Z6

C'est une question
d'ouverture d'esprit.



Office des personnes
handicapées,
Remo Mancini, Ministre

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

INSTITUTIONS FINANCIERES

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026

Caisse Populaire Têcumseh Ltée
1120 L'Espérance, Têcumseh, 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Têcumseh, Windsor 945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée

107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5

(416) 364-4345

Librairie du
SUD-OUEST

9h à 17h
du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES

6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5

734.1960

MONUMENTS DE CIMETIERE

Excelsior Monuments Limited, (M. Don Lappan)
11918 ch. Têcumseh, Têcumseh, 735-2445

OPTICIEN

Union Vision Centre (Mme Carole Jubenville)
7610 est, ch. Têcumseh (au rez-de-chaussée), Windsor 944-4274

OPTOMETRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erié, Suite C, Windsor, 973-1101;
197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-
Rivière 728-3611

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc. (M. George St-Louis)
12065 ch. Têcumseh, Têcumseh, 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski)
829 rue Moy, Windsor 253-4535

PLANIFICATION FINANCIERE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau)
7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921, Bur.: 972-1520

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Têcumseh
Pointes-aux-Roches, 798-3556

RECEPTION SALLES A LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette)
2418 ave Central, Windsor 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste)
1222 ch. L'Espérance, Têcumseh 735-3239

RENOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (MM. Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Têcumseh, Windsor, 945-1761

Belle River Colour Your World, (Mme Alice Renaud)
617 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-4024

RESIDENCES POUR PERSONNES AGEES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor 254-3763

À SUIVRE EN PAGE 7

L'école St-Edmond gagne le tournoi L'Essor

Une douzaine d'équipes masculines de ballon-panier des écoles primaires se sont réunies récemment au tournoi annuel parrainé par l'école secondaire L'Essor.

records, un pour le plus de points dans un match (27), et un pour plus de points dans un même tournoi (90). Chad Beauhieu de l'école St-Ambroise a été nommé le joueur le plus utile du tournoi et Gérard Hébert de l'école St-Antoine a gagné la compétition 'Hot Shot'.

Sur la scène sportive féminine, il y a également eu un tournoi récemment parrainé par L'Essor, avec une participation moindre que celle des garçons. Deux équipes, en fait, se sont rendues, l'école Ste-Thérèse et l'école St-Antoine qui a gagné le "tournoi".

Le conseil des écoles catholiques de Windsor

requiert les services suivants pour septembre 1988
Direction à l'élémentaire [2]
Enfance en difficulté [4]
Remplacem[en]t[s] permanent[en]t[s] [4]

Exigences:
Qualifications pour les portes
Lettre de référence d'un prêtre

Les personnes ayant les qualifications mentionnées ci-haut sont invitées à faire une demande écrite à:
M. Denis Lovert
Surintendant
Conseil des écoles catholiques de Windsor
1485, rue Janette
Windsor, Ontario.
N8X 1Z2

P. Keane Président
R.J. O'Brien Directeur de l'éducation

Les équipes représentaient les régions de Windsor, Essex et Kent. Les vainqueurs furent l'équipe de l'école St-Edmond de Windsor, qui a battu l'équipe de l'école Ste-Thérèse par un pointage de 29-27 en finale. L'équipe de l'école St-Ambroise de St-Joachim a remporté le bronze contre l'équipe de l'école St-Jean-Baptiste d'Amherstburg, 46-42.

Parmi ceux qui ont fourni une performance exceptionnelle Mike Seeger, de l'école St-Jean-Baptiste a brisé deux



DESTINATION TORONTO

Vous ou quelqu'un de vos connaissances déménagez à Toronto et ses environs? Rendez le transfert facile! Communiquez avec:

JULES DROUIN

Représentant

RE/MAX MARKVILLE REALTY LTD

Bur. (416) 471-6600

Rés. (416) 475-7973

Service de Relocation

144 rue Main North, Markham, Ontario, L3P 5T3.

SERVICE PROFESSIONNEL EN FRANÇAIS

Pour vous aider à remplir votre formulaire d'impôts (et pour tenue de livre)
-10 ans d'expérience - impôts canadiens - ou américains
-retour d'impôts de succession

CASHABACK INCOME TAX & ACCOUNTING

Mme Dora Cashaback, prop.

Lundi au vendredi: 9h à 21h;

samedi: 9h à 17h.

2044 ch. L'Espérance, Têcumseh

735-0272

Avis public

Abandon d'un service intérieur

Ce 17ième jour de mars 1988, avis est donné que les lignes aériennes Canadien International, suite 2800, 700-2ième rue s.w., Calgary, Alberta T2P 2W2, abandonnera le service intérieur que la licence no. 2844/78(S) l'autorise à assurer au départ et à destination de Windsor, Ontario à compter du 1er jour de mai 1988.

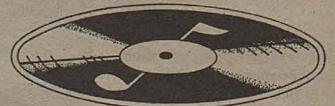
Canadien

DANSE DES ANNEES '50

LE 19 MARS 1988

Centre Canadien-Français

2418 ave CENTRAL



- Musique d'un D.J. à compter de 20h00
- Prix de présence
- Danse "Top Hats Painter"
- Concours de Limbo, de Hoola Hoop et de twist
- Prix pour les meilleurs costumes [Hommes et Femmes]
- Spectacles par les DAWN SISTERS
- Maïs soufflé
- Spectacle par Tarzan et ses amis

Billets:

\$10.00 chacun

Cocktails: 18h

Souper: 18h30 (Poulet rôti, patates pilées, pennini, sauce aux champignons, thé, café, pain et beurre, dessert.)

Pour billets ou renseignements: 945-1189

Les Classements sportifs

présentés en collaboration avec

BUDWEISER

Labatt's

Les Joyeux Troubadours

Résultats du 6 mars	#2 Kathy Sweet	JACKPOT:	#13 Les Barbes bleues	36
Plus haut simple		#1 Lisa Reaume	#8 Les Étoiles	35
HOMMES	Résultats du 13 mars	#2 Donna Badgley	#10 Les Expos	33
Laurent Viel	Plus haut simple	Classement suite au 13 mars	#12 Les Jay Bleues	26
Ronald Boudreau	HOMMES	#2 Les Tigres	Meilleures moyennes	
Gilles Chiasson	Normand Lebert	#9 Les Castors	HOMMES	
Emilien Bellavance	202	#14 Les As-de-Pic	Gilles Chiasson	176
FEMMES	202	#3 Les Drapeaux	Maurice Gagnier	171
Charleen Boudreau	198	#5 Les Copains	Jack Tracey	165
Suzanne Paquet	184	#6 Les Forces Can.	FEMMES	
Jeanette Lalonde	183	#11 Les Cavaliers	Gemma Bélanger	161
EQUIPES	Marianne Vallée	#1 Les Abellies	Marianne Vallée	155
#7 Les Abellies	735	#7 Les Abellies	Henriette Michaud	152
#11 Les Cavaliers	732	#11 Les Cavaliers	Suzanne Paquet	152
#13 Les Barbes bleues	714	#13 Les Barbes bleues		
Plus haut triple		Plus haut triple		
Normand Lebert	536	HOMMES		
Gilles Chiasson	534	Laurent Viel	514	
Laurent Viel	512	Gilles Chiasson	514	
FEMMES	Maurice Gagnier	506		
Charleen Boudreau	520	Normand Lebert	495	
Gemma Bélanger	488	FEMMES		
Suzanne Paquet	487	Gemma Bélanger	520	
EQUIPES	Suzanne Paquet	513		
#5 Les Copains	2060	EQUIPES		
#13 Les Barbes bleues	2058	#5 Les Copains	2060	
#3 Les Drapeaux	2041	#13 Les Barbes bleues	2058	
JACKPOT:	#3 Les Drapeaux	2041		
#1 Henry Hardie				

Ligue de sacs de sable du club de l'Age d'Or Jean-Paul II de l'AFSLWE

Résultats du 8 mars	Yvette Lapiere	1060	
Plus haut simple	Émile Lamarche	1020	
HOMMES	Paul L. Benoit	1020	
Gérard Doyon	1210	Valérie Campeau	1000
Zéphirin Beaulieu	1150	Armand Grenier	1000
Classement suite au 8 mars			
Paul-Émile Benoit	1020	Les Eperviers	95
Émile Lamarche	1020	Les Serins	70
FEMMES		Les Éléphants	68
Yvette Lapiere	1060	Les Pinsons	65
Valérie Campeau	1000	Les Geais	58
Cécile Beaulé	980	Les Loups	58
EQUIPES* Les Serins	9480	Les Merles	54
Les Eperviers	7810	Les Tigres	52
Les Loups	7330		
Meilleures moyennes			
HOMMES	Ernest Duguay	730	
Jérémie Beaulne	730		
Urbain Cormier	680		
Gérard Doyon	670		
Robert Nadeau	670		
Zéphirin Beaulieu	670		
FEMMES			
Mona Cormier	690		
Rose Siros	640		
Marie Parent	600		
* Fait a souligné: La première équipe a jouée plus de 9000.			
Équipe qui a fait le plus haut simple:			
les Serins	3470		
Équipe qui a fait le plus triple:			
Les Serins	9480		
Les joueurs qui ont joué plus de 1000:			
Gérard Doyon	1210		
Zéphirin Beaulieu	1150		

Ligue Fleur de Lys-Mixte de l'AFSLWE

Résultats du 11 mars	Gaston Serre	52	
Plus haut simple	Quille mystère Pop		
FEMMES	Beth Parent	170	
Donald Parent	233	Premier gagnant du 50/50:	
Gaston Serre	202	Irene Rail	
Réjean Morin	201	Deuxième gagnant du 50/50:	
FEMMES		Chantal Morin (bouteille)	
Adelaide Dease	233	Classement suite au 11 mars	
Chantal Morin	189	#5 Reid's Trophy	58
Ginette Dupuis	179	#6 Gen. Hosp.	56
EQUIPES		#11 Franco's Rest.	48½
#11	910	#2 Bowlero Bowl	47½
#3	894	#3 Champion's Rest.	46
#5	890	#10 Spartan Tool	45
Plus haut triple		#9 Serge Ethier	44
HOMMES		#4 AFSLWE#1	42½
Gaston Serre	606	#13 P&A Texaco	38
Donald Parent	595	#13 Dynamite Disco	38
Réjean Morin	591	#7 AFSLWE#2	35½
FEMMES		#14 P&A Regent	32½
Adelaide Dease	540	#13 Centre C.-F.	31
Edna Labelle	477	#5 Star Custom	26
Chantal Morin	474	Meilleures moyennes	
Denise Lavergne	474	HOMMES	
EQUIPES		Craig Douglas	178
#11	2620	Réjean Morin	177
#9	2495	Robert Chrétien	175
#3	2460	FEMMES	
Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne		Angèle Lapiere	172
Tracy Conrad	54	Adelaide Dease	166
		Lynne Duguay	159

L'Erablière de l'AFSLWE

Résultats du 11 mars	#7 Les Gazeux	2714	
Plus haut simple	#2 Les Frustrés	2664	
HOMMES	Classement suite au 11 mars		
Vern Martins	#3 Les Pros	46	
Michel Caron	#12 Les Faucons	45	
Mario Girard	#6 Les Capables	45	
FEMMES	#2 Les Frustrés	38	
Cécile Langlois	#9 Les Samepits	38	
Jojo Roy	#11 Les Hiboux	36	
Solange Ward	#8 Les Bouffons	34	
EQUIPES	#5 Les Nombrils	31	
#2 Les Frustrés	#4 Les Pierres-à-feu	29	
#7 Les Gazeux	#12 Les Lutins	27	
#12 Les Faucons	#10 Les Anciens	26	
Plus haut triple	#7 Les Gazeux	25	
HOMMES	Meilleures moyennes		
Michel Caron	593	HOMMES	
Vern Martins	575	Mario Girard	184
Mario Girard	570	Michel Caron	170
FEMMES		Jean-Marc Labelle	167
Cécile Langlois	552	Roger Hamel	167
Monique Giasson	536	FEMMES	
Solange Ward	532	Solange Ward	167
EQUIPES		Yvette Nadeau	157
#2 Les Faucons	2718	Arnolda Godin	156

Le club de l'Age d'Or Jean-Paul II de l'AFSLWE

Résultats du 8 mars	#5 Les Voyageurs	1907	
Plus haut simple	#7 Les Roses	1871	
HOMMES	#6 Les Français	1865	
Germain Roy	190	Classement suite au 8 mars	
Maurice Beaudet	189	#8 Les Lys	45
Bertrand Lapiere	188	#3 Les Castors	44
Zéphirin Beaulieu	188	#2 Les Cardinaux	39
FEMMES		#7 Les Roses	38
Rose Siros	172	#10 Les Surprenants	35
Rita Beaulieu	164	#1 Les Oiseaux bleus	33
Marthe Nadeau	163	#5 Les Voyageurs	30
EQUIPES		#4 Les Frous-Frous	30
#6 Les Français	682	#6 Les Français	29
#4 Les Frous-Frous	652	#9 Les Bonnes humeurs	27
#5 Les Voyageurs	551	Meilleures moyennes	
Plus haut triple		HOMMES	
Germain Roy	526	Germain Roy	170
Maurice Beaudet	491	Parul L. Barrette	157
Ernest Duguay	488	Ernest Duguay	155
Zéphirin Beaulieu	488	FEMMES	
FEMMES		Rose Siros	143
Rose Siros	467	Marthe Nadeau	140
Adèle Paré	440	Adèle Paré	136
Marthe Nadeau	430	Marthe Nadeau	136
EQUIPES		Pauline Bisson	135

Chevalier de Colomb St-Jérôme Conseil 8682

Résultats du 9 mars	Roger Leclerc	498	
Plus haut simple	EQUIPES		
INDIVIDUELS	#4	1788	
Paul Poulin	213	#3	1784
Germain Roy	181	#1	1684
Roger Leclerc	171	Classement suite au 9 mars	
EQUIPES		#3	79
#4	640	#2	79
#3	603	#4	68
#2	578	#1	54
Plus haut triple		Plus haute moyenne	
INDIVIDUELS	Germain Roy	177	
Paul Poulin	562	Paul Poulin	175
Germain Roy	508	Roger Leclerc	158

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS

Bechard Floor Sanding, (Mme Rita Béchard)
367 rue Lincoln, Windsor 253-7014

SALONS DE COIFFURE

Action Hair Design, (Monique Gagné), 13592 ch. Têcumseh
(Mail Zehr's) 735-5344

Boutique Astral, (Mme Rolande Tremblay)
2851 Howard, Windsor 966-2282

Dynamic Hair & Esthetics, (Muriel Thomas). 100 ch. L'Espérance
Têcumseh 735-7771

The Gallery Beauty Salon, (Mme Linda Nantais)
3919 rue Seminole, Windsor 945-0855

SALONS FUNERAIRES

Salons funéraires Marcotte (M. Jérôme Marcotte)
870 rue Wyandotte Windsor, 977-9277; 12105 ch. Têcumseh,
Têcumseh, 735-2830

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame
Belle-Rivière, 728-1500

Paul Reaume Funeral Home
Comber 687-2128

SERVICES AGRICOLES

A votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir
consulter la Co-opérative au
sujet de tous leurs besoins
jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de
Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à
l'est du chemin Belle-Rivière



M. Gérard Mailloux,
gérant-adjoint

798-3011

798-3012

SERVICES JURIDIQUES

Clinique juridique bilingue Windsor-Essex,
(Me Jacques Chartrand, Me Terry Guerriero)
595 est. ch. Têcumseh, Windsor 253-3526

Me Brian Ducharme, 201-302 Ouelllette, Windsor. 258-6490
12214 est. ch. Têcumseh. Têcumseh. 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Kirwin, Gordon, Chapman, (Mme Paulah Edwards)
411 est. pr. Riverside, Windsor. 255-9840

Levesque, Levesque et Taylor, (Me Gérard Levesque et Me Simone
Levesque), 52 ouest rue Chatham, Windsor 252-2323
12150 ch. Têcumseh, Têcumseh. 735-9928

SOUDURE

Astro Welding (Roger, Camille et Aline Dessureault)
974 rue Howard, Windsor 254-2672

TELEVISEURS - VENTE ET SERVICE

Mark TV, (M. Edmond Drouillard, M. Marc Drouillard, Mlle
Lise Drouillard) 11400 est. ch. Têcumseh, Windsor. 735-2155

TROPHEES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, (Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière 727-6361

UNIFORMES

General Hospital Uniforms (Hélène Larocche et Line Duguay)
1724 ch. Huron Church 254-6002

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts

TVOntario

VENDREDI 18 MARS
21h30 : UN AMOUR EN ALLEMAGNE
 (France-Allemagne, 1983)

Une petite commerçante dont le mari vient d'être mobilisé et envoyé au front, tombe amoureuse de Stanislaw, un Polonais condamné aux travaux forcés. Mais le nazisme interdit ce genre de relation, et tous les gens du village seront responsables de la mort du Polonais: Elsbeth, la meilleure amie de Pauline, qui transmet une lettre d'amour compromettante; Maria,

jalousie du commerce de légumes de sa soeur; le maire et les policiers, qui permettent que les Allemands ne se salissent pas les mains. Cette histoire d'un amour dans un Etat autoritaire qui interdit les sentiments vrais n'a pas perdu, jusqu'aujourd'hui, de son amère actualité.

MERCREDI 16 MARS
21h: OUVERTURE DES MAGASINS LE DIMANCHE.

Le gouvernement ontarien a indiqué récemment son intention d'amender ou de tout simplement éliminer la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et de "laisser" aux municipalités de la province le soin de statuer sur l'ouverture des magasins le dimanche. Les réactions à cette déclaration, issues de plusieurs milieux, ont été vives et sans équivoque. Certains regroupements ont déjà promis d'opposer une farouche résistance au projet du gouvernement libéral de David

Peterson. En tant que consommateur, quelle position adoptez-vous sur cette question à plusieurs connotations morales et religieuses? L'animatrice Jacqueline Pelletier réunit divers intervenants autour de ce débat qui fait rage en Ontario, dans la prochaine émission de la série Le Lys et le Trillium, présentée le 16 mars à 21h. Ne manquez pas d'être au rendez-vous et de vous prononcer sur la question sondage qui apparaîtra à votre écran!

sûrement, après le festival franco-ontarien d'Ottawa, l'événement culturel couru par la francophonie ontarienne. Encore cette année, ils viendront de tous les coins de la province pour assister aux nombreux spectacles qui seront présentés sous les étoiles. Et ils ne seront pas déçus puisqu'une excellente brochette d'artistes se produira sur scène, dont Paul Demers, André Lanthier et Joëlle Lanoix.

JEUDI 17 MARS
21h30 LES JEUNES ET LA DROGUE

Les Territoires de la défoncé est un portrait de jeunes confrontés à la drogue. Pas moins de cinq années se sont écoulées entre l'idée du film et sa première projection. Le résultat que vous verrez à DOSSIERS TVO, le jeudi 17 mars à 21h30, est un document dur. Emouvant. Mais sans parti pris. Un film qui pense tout haut ce qu'on refuse de révéler. Réalisée en Belgique, cette production est constituée d'interviews de jeunes et d'archives soigneusement sélectionnées, autant de documents et de témoignages saisissants. Les Territoires de la défoncé, ce sont des êtres humains qui témoignent de la drogue et de la société qui l'engendre.

VENDREDI 18 MARS
19h30 M.E.M.O. À LA NUIT SUR L'ÉTANG DE SUDBURY

La nuit sur l'étang de Sudbury est

LUNDI 21 MARS
20h00 ANDRÉ MALRAUX

Le 23 novembre 1976 mourait l'un des auteurs qui ont le plus marqué le siècle, André Malraux. Il avait 75 ans, mais, quand on fait le compte de ses oeuvres, on est tenté de croire qu'il a vécu, écrit et créé pendant des siècles. D'abord reconnu pour son oeuvre littéraire où romans, essais, films et mémoires représentent une richesse immense et contrastée - ne nommons que son roman La Condition humaine, prix Goncourt 1933 - cet écrivain français fut aussi un combattant de la Résistance et ministre des Affaires culturelles de 1958 à 1969, sous Charles de Gaulle. L'auteur et reporter Jean Lacouture a donc réussi un véritable tour de forces en racontant la vie d'André Malraux dans un film documentaire de 90 minutes que présente l'ART ET L'ARTISTE, le 21 mars à 20h. Découvrez cet homme remarquable et des oeuvres que ne cesseront de lire ou de regarder des générations à venir.

Inscription à la maternelle
du 28 mars au 31 mars 1988

GROWING TOGETHER
Catholic Education
Catholique GRANDIR ENSEMBLE

Le jeu, c'est une affaire sérieuse!

MATERNELLE - POUR LES 4 ANS

Tout ce que les enfants ont appris depuis leur naissance, ils l'ont appris grâce à leurs expériences du jeu

Pour être admis à la maternelle, l'enfant devra avoir 4 ans révolus au 31 décembre 1988. Les documents suivants seront requis lors de l'inscription: certificat de naissance, certificat de baptême et fiche d'immunisation.

Les écoles mentionnées ci-dessous offrent une éducation en français mais l'anglais y est aussi enseigné comme matière obligatoire dès la 4e année. Ce programme de maternelle sera offert dans toutes les écoles de langue française dès septembre 1988. Veuillez noter les dates des réunions publiques qui auront lieu afin d'expliquer ce nouveau programme scolaire. Veuillez communiquer avec la direction de l'école de votre région pour de plus amples renseignements et prendre un rendez-vous pour l'inscription.

ÉCOLE	DIRECTEUR/TRICE	TÉLÉPHONE	RÉUNIONS PUBLIQUES	
			DATE	HEURE
Saint-Antoine - Tecumseh	P. Bornais	735-2165	88-04-26	19h30
Saint-Ambroise - St-Joachim	J. Brûlé	728-2010	88-04-28	19h30
Saint-Paul - Pointe-aux-Roches	J. M. Larocque	798-3022	88-04-20	19h30
Sacré-Coeur - LaSalle	G. Quenneville	734-1380	88-05-10	19h30
Saint-Joseph - Rivière-aux-Canards	J. Bisnaire	734-6145	88-04-21	19h30
Sainte-Ursule - McGregor	J. Bénétiau	734-6114	88-04-12	19h30
Saint-Jean-Baptiste-Amherstburg	L. Sylvestre	736-4432	88-04-13	19h30
Pavillon des Jeunes - Belle-Rivière	F. Caron	727-6044	88-04-14	19h30
Saint-Michael - Leamington	J. Brûlé	326-5161 ou 728-2010	88-04-19	19h30

- École Saint-Antoine - régions de Tecumseh St. Clair Beach
- École Saint-Ambroise - régions de St-Joachim et Staples
- École Saint-Paul - régions de Pointe-aux-Roches et Comber
- École Sacré-Coeur - région de LaSalle
- École Saint-Joseph - région de Rivière-aux-Canards
- École Ste-Ursule - régions de McGregor, Harrow, Colchester, Essex, Cottam et Maidstone
- École Saint-Jean-Baptiste - régions d'Amherstburg, Anderdon et Malden
- École Pavillon des Jeunes - régions de Belle-Rivière, Woodslee, Rochester et Maidstone
- École Saint-Michael - régions de Leamington et Kingsville

Joseph Séguin
 Président du conseil de l'enseignement en langue française

Ronald J. Reddam
 Directeur de l'éducation

Donald Petrozzi
 Président du conseil

A l'antenne de CBEF 540 am Windsor, et 103,1 fm Leamington

SAMEDI 19 MARS
18h00: SAMEDI DE FLÂNER
 Entre 11h et midi, le premier volet d'un reportage sur l'apprentissage des langues secondes avec l'orthophoniste Raymond Hébert. L'apprentissage chez les enfants.
20h00 HOCKEY
 Les Blacks Hawcs de Chicago visitent les Canadiens au Forum de Montréal.
DIMANCHE 20 MARS
19h30: JEU D'IMPROVISATION MUSICALE FINALE

En direct du Spectrum de Montréal.
LUNDI 21 MARS
15h04: CONTACT
 Antoine Sassines, professeur de littérature française à l'université de Windsor.
19h30: HOCKEY
 Les Flames de Calgary rencontrent les Canadiens au Forum de Montréal.
MERCREDI 23 MARS
19h30 HOCKEY
 Les Nordiques de Québec rencontrent les Canadiens au Forum de Montréal.

AVIS DE RÉUNION PUBLIQUE

Le ministère de l'Environnement de l'Ontario invite la population de Windsor à une réunion publique pour étudier et discuter le rapport préparé par la firme MacLaren Plansearch et intitulé: "Engineering Study and Environmental Audit of the Zalev Brothers Limited Operations in Windsor."

On présentera aussi, à la réunion, l'ébauche d'un arrêté d'intervention rédigé à partir des recommandations du rapport relatives à la réduction des émanations et du bruit en provenance du chantier de ferraille et du centre de recyclage Zalev Brothers Ltd., au 100, chemin Grand Marais est.

La réunion aura lieu le mercredi 23 mars 1988 à 20 h au Fogolar Furlan Club 1800, avenue E.C. Row est (Windsor) Ontario

Une séance libre aura lieu avant la réunion, de 18 h 30 à 19 h 45, afin que le public puisse prendre connaissance du contenu du rapport.

On peut se procurer des exemplaires du rapport à toutes les succursales de la bibliothèque municipale de Windsor, à l'hôtel de ville de Windsor et au bureau de district du ministère de l'Environnement, au 250, avenue Windsor.



Environnement Ontario

Jim Bradley
 Ministre

Nouvelle loi sur l'avortement

Les députés locaux reconnaissent des difficultés

(DJ) L'aspect légal de la question de l'avortement est difficile à résoudre, non seulement pour les Canadiens en général, mais particulièrement pour ceux qui doivent établir les lois.

En particulier, elle est très délicate pour les individus qui siègent à la Chambre des Communes, les MPs qui s'efforcent à bien représenter leurs mandataires. Ils doivent respecter les sentiments des gens dans leur circonscription et chercher une approche qui tentera de répondre à toutes les préoccupations.

Il y a quelques mois que la Cour suprême a déterminé que la loi sur l'avortement était contraire à la constitution canadienne. Cette ancienne loi disait qu'une femme avait droit à un avortement seulement si sa vie ou sa santé était en danger.

Maintenant, il n'y a aucune loi sur l'avortement. Pour certains, ceci est profondément décourageant, notamment pour le clergé et les organismes pro-vie. D'autres le voient comme une victoire, et sont contents que les droits de la femme ne soient plus à la merci d'une loi.

M. Steven Langdon, député néo-démocrate pour Essex-Windsor, croit qu'il doit y avoir de la législation aussitôt que possible. "La situation présen-

te n'est pas acceptable."

M. Langdon a fait plusieurs contacts avec des groupements intéressés par la question, et en est arrivé à une position personnelle: il croit que c'est impossible et dangereux de bloquer tout accès à l'avortement. Il suggère donc de créer une loi qui limite l'avortement à une certaine période de la grossesse.

Il n'a pas encore précisé ce montant de temps, mais pense qu'environ 14 à 16 semaines sera acceptable, selon les données qu'il a recueillies.

"C'est également important de reconnaître des droits pour le foetus, après ce temps, et tenir sérieusement à les faire respecter," a ajouté M. Langdon.

M. Herb Gray, député libéral pour Windsor-Ouest a souligné avant tout qu'il ne veut pas voir encourager l'avortement et qu'il n'appuie pas la notion d'avoir le service sur demande.

"J'accepte la décision de la Cour suprême, mais le gouvernement a maintenant l'obligation d'établir une loi qui sera respectée à l'échelle complète du pays. Aussi, cette loi devra équilibrer les droits de la femme avec ceux du foetus," a déclaré M. Gray.

Comme son homologue néo-démocrate, M. Gray croit que l'accès à l'avortement

devrait être interdit après un certain montant de temps. Mais il ne suggère pas le montant exact.

Il met de l'emphase sur la nécessité de l'éducation et du counselling. "C'est vital de prévenir les grossesses non-planifiées. Alors il est important d'avoir plus d'éducation et plus de prévention. Aussi, il devrait y avoir plus de counselling pour les femmes, pour les encourager à porter l'enfant à terme, et leur donner des options telles que l'adoption si elle ne sont pas en mesure d'élever un enfant," a-t-il expliqué.

C'est une question qui suscite des sentiments et des croyances très profonds, a noté M. Gray, une qui crée des divisions très fortes dans le pays.

"C'est presque impossible de faire une décision avec laquelle tout le monde sera d'accord. J'espère qu'on puisse arriver à un consensus dès que possible," a-t-il ajouté.

Mais lorsqu'une loi sera établie, il est primordial de la respecter uniformément à travers le pays, croit-il.

"L'ancienne loi n'était pas soutenue de la même façon à travers le Canada," mentionne M. Gray. Chaque hôpital devait avoir un comité d'avortement qui examinait la demande. M. Gray est au courant de cas où il n'y avait pas de tel comité.

"A cause de la complexité

de la question de l'avortement, c'est toujours une tâche qui est très difficile à régler dans la Chambre des Communes," a-t-il conclu.

(LE REMPART) n'a pas pu rejoindre M. Howard McCurdy, député de Windsor-Walkerville, à temps pour la parution de cet article.)

La Fondation Franco-ontarienne se réunira à Windsor... p. 3

Nouvelle chronique juridique... p. 4

Deux équipes de champions... p. 9

RAPPEL

L'Association Alliance for Life
diffusera le 26 mars à 22h00 un
téléthon éducationnel intitulé 'Feel the Heartbeat'. L'émission durera
une heure et sera diffusée
localement sur le poste Global,
canal 29 et sur le câble au canal 3.



Les organisateurs du Festival Francophone du sud-ouest veulent que la tenue de la fête soit bien visible dans la communauté. Ils ont donc loué des panneaux-réclame qui peuvent être vus à trois endroits à travers la ville. Celui-ci se trouve sur le chemin Lauzon à l'angle de la rue McHugh, près de l'usine GM. On peut aussi en trouver sur la promenade Riverside, angle Caron, et sur le chemin Tecumseh, angle Cameron.

En plus, la même affiche se trouve sur cinq autobus de la ville.
(LE REMPART publiera le programme complet et d'autres renseignements au sujet du Festival la semaine prochaine.)

Air Canada veut reconnaître des citoyens exceptionnels

(Comm.) Air Canada, en collaboration avec les journaux hebdomadaires de tout le pays, lance aujourd'hui un programme national de prix pour honorer des personnes qui ont tout

spécialement aidé autrui ou contribué, directement ou indirectement, à améliorer la qualité de vie dans leur collectivité.

Le lancement se fait dans plus de 700 journaux régionaux au pays par la publication d'annonces expliquant les objectifs du programme et

comprenant des formulaires de mise en nomination (voir page 6). Les lecteurs peuvent inscrire le nom d'une personne qui, selon eux, mérite d'être reconnue comme un citoyen ou une citoyenne remarquable.

Les candidatures seront traitées par les rédacteurs en chef et les éditeurs des journaux hebdomadaires, et les gagnants du prix seront choisis par un jury représentant les journaux de votre région.

Intitulé "Les Prix Grand Cœur Air Canada", le programme s'appuie sur la participation des journaux hebdomadaires. Les candidats recevront un certificat attestant leur mise en nomination pour les Prix Grand Cœur.

La décision d'Air Canada de lancer ce programme fait suite aux célébrations de son 30e Anniversaire et témoigne d'un désir de saluer le travail communautaire de citoyens remarquables qui ont contribué à l'essor du Canada.

La Fondation franco-ontarienne tiendra sa réunion générale à Windsor

(JCM) Une famille de Windsor sera à l'honneur à l'occasion de la deuxième assemblée annuelle de la Fondation franco-ontarienne qui aura lieu au Centre canadien-français de cette ville le samedi 11 juin.

Suite à la réunion, il y aura un banquet au cours duquel on remettra un certificat spécial à M. et Mme Jean-Marie Fortier en reconnaissance de leur don de \$50,000, à la Fondation.

Établie il y a à peine deux ans, la Fondation a pour objectifs l'avancement de l'éducation des Franco-ontariens, la promotion de l'usage du français ainsi que l'épanouissement et la diffusion de la culture française en Ontario et le développement communautaire chez les Franco-ontariens, et elle dirige un programme de subventions pour appuyer financièrement les initiatives et projets répon-

dant à ces objectifs.

L'an dernier, la Fondation a mené une campagne de prélèvement de fonds à la grandeur de la province qui lui a permis de recueillir tout près d'un million de dollars, et elle vient d'annoncer sa première série de subventions, dont un montant de \$1,000, au Centre culturel Bréboeuf de Pain Court.

"Cela n'est certes qu'un début, a déclaré le président de la Fondation, le P. Roger Guindon, o.m.i., et il faut que les Franco-ontariens et Franco-ontariennes continuent à contribuer à la Fondation afin qu'elle prenne de plus en plus d'ampleur."

En fait, le banquet qui suivra la réunion annuelle à Windsor sera en même temps une activité d'appui. Le billet se vendra \$30, dont \$10, ira à la Fondation et pour lequel un reçu d'impôt sera émis.

Un bar payant sera ouvert à 18h30 et le repas servi à 19h30. Après les présentations, il y aura quelques tours de chant d'artistes locaux.

On prévoit que plusieurs personnes de partout dans la province assisteront à la

soirée. "Nous espérons qu'il y aura également une forte représentation de la région au banquet, a indiqué M. Jean Mongenais, membre du conseil d'administration de la Fondation et organisateur local de la rencontre. Tous les gens intéressés au progrès de la francophonie sont invités, qu'ils soient membres de la Fondation ou non, qu'ils y aient déjà contribué ou non."

On peut communiquer avec lui au 948-4139 ou au 945-7543 pour réserver des billets ou pour tout autre renseignement concernant l'événement.

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Le 31 décembre, 1987 vers 2h30, un homme de la ville, âgé de 22 ans marchait vers le sud sur la rue Ouellette près de la rue Elliot.

L'homme a vu quatre hommes marchant vers le nord vers lui. Tout à coup, sans conversation provocative un des quatre hommes a sorti un couteau et l'a poignardé au cou.

L'auteur du crime est décrit comme étant un homme noir, âgé de 16 ou 17 ans, avec des cheveux courts en style afro, avec une charpente moyenne. Au moment du crime, l'auteur était armé d'un couteau avec une lame mesurant 6".

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à \$1,000, pour des renseignements menant à une arrestation dans ce cas ou dans n'importe quel autre. Le numéro à composer est le 258-8477 [ou 1-800-265-7500 sans frais], dans le comté.

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymat, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argentés pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au crime, C.P.60, Windsor, Ontario. N9A 6J5.

Subventions de \$15,000 pour la marche des dix sous

(C) Toronto-- L'honorable Bernard Grandmaître, ministre délégué aux Affaires francophones, a annoncé que la Marche des dix sous allait recevoir une subvention de \$15,000 pour entreprendre une étude de besoins. Il s'agit là d'un projet visant à identifier les problèmes rencontrés par les handicapés francophones.

Cette subvention provient du Fonds de soutien à la communauté de l'Office des affaires francophones. Le Fonds de soutien est un programme du gouvernement de l'Ontario qui vise à améliorer les activités ou les services offerts à la communauté francophone.

En approuvant cette subvention, le ministre Grandmaître a déclaré qu'il est toujours heureux d'aider un organisme à développer ses services aux francophones. "La Marche des dix sous, a-t-il dit, est reconnue par son travail auprès des handicapés. Je suis confiant qu'une telle étude résultera en un plus grand nombre de programmes de développement personnel et communautaire pour les handicapés francophones."

Pourquoi

ne pas trouver

un nouvel

ABONNE?

Oser... Agir... Fêter



Du 17 au 23 avril 1988, les Canadiens vivront la Semaine nationale de la citoyenneté — la célébration de notre citoyenneté et de ce que ça veut dire être canadien.

Bien que la citoyenneté canadienne n'existe légalement que depuis 1947, l'esprit qui a permis aux Canadiens

de se donner une identité bien à eux existe depuis le tout début de la Confédération. Cet esprit veut dire

égalité, diversité et sens communautaire; ce sont les principes fondamentaux de notre société canadienne.

Pendant la Semaine nationale de la citoyenneté, les gens de tous les coins du pays, de tous les âges,

exprimeront ce que veut dire pour eux être canadien. Dans les écoles, dans les centres communautaires, dans les édifices à bureaux et dans les commerces de quartier de tout le pays, les Canadiens feront quelque chose de particulier pour le Canada.

Alors, osez! Agissez! Fêtez! — C'est cela être canadien!

Être Canadien

Canada

SEMAINE NATIONALE DE LA CITOYENNETÉ

du 17 au 23 avril 1988

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUEZ AVEC LA COUR DE LA CITOYENNETÉ LA PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS



Secrétariat d'État du Canada

Department of the Secretary of State of Canada

L'hon. David Crombie

The Hon. David Crombie

Chronique Juridique

Cette chronique, rédigée par les membres du personnel de la Clinique juridique bilingue Windsor-Essex, donne des indications générales sur les sujets traités. Avant de décider d'entreprendre une action en rapport avec un cas particulier, il est conseillé de consulter un avocat ou, si l'on rencontre les critères, le personnel de la clinique.



Ceux qui veulent suggérer un sujet à traiter dans cette chronique sont invités à communiquer avec la Clinique au 253-3526.

Comment régler vos dettes

Les Canadiens sont reconnus pour être économes. Nous avons tous entendu nos parents dire "Il faut mettre de l'argent de côté pour en avoir devant soi". Toutefois, il y a des gens qui se laissent tenter et achètent plus que ce qu'ils peuvent payer. Il y en a d'autres qui deviennent incapables de rencontrer leurs paiements mensuels dû à une maladie, la perte de leur emploi ou une grève.

Avoir des dettes est un problème sérieux et les gens sont souvent pris de panique. Ils évitent le propriétaire qui vient demander le loyer, ou les créanciers qui exigent de se faire payer. Cela est une erreur qui peut coûter cher. Lorsque vous n'êtes plus capable de rencontrer vos paiements, il est important de prendre des dispositions pour vous en sortir. Il ne faut pas agir comme si rien n'était.

Le créancier a le droit d'être payé. Lorsque vous signez

Vous habitez dans le logement en échange pour un certain montant d'argent. Il va de même pour tout achat. En apportant la marchandise avec vous, vous avez fait un contrat: le marchand vous remet la marchandise en échange pour une certaine somme d'argent. Alors, lorsque vous ne payez pas selon les modalités établies, vous manquez à votre promesse. C'est pourquoi vous avez la responsabilité d'initier les négociations.

Le créancier peut vous accorder un peu plus de temps pour payer. Il peut, par contre tenter de reprendre le bien que vous avez commencé à payer ou même vous poursuivre en justice. Votre attitude influencera la décision du créancier, il est donc avantageux pour vous de le rencontrer en vue d'expliquer le changement survenu dans votre capacité de payer. Par exemple, si vous tombez malade, ou perdez

vos vêtements, les outils nécessaires à votre travail et certains articles d'usage quotidien. De plus un créancier doit attendre un an avant de vous forcer à vendre votre maison pour se faire payer.

Si votre créancier obtient une ordonnance de saisie-arrêt, la cour ordonnera à toute personne, qui vous doit de l'argent de la verser à la cour qui la remettra à votre créancier. Ceci veut dire que votre salaire, vos comptes d'épargne à la banque ou à la caisse populaire peuvent être saisis. Par contre les paiements d'assurance chômage, les allocations familiales et les pensions de vieillesse sont insaisissables; sauf si vous les déposez dans un compte d'épargne ou un compte de chèques.

Comme vous le voyez il est avantageux de faire tout ce qui est possible pour régler vos dettes à l'amiable. Une agence de conseillers en matière de crédit peut vous aider à établir un plan de remboursement avec vos créanciers. Bien sûr, il est encore plus sage d'éviter les dettes. Si vous êtes souvent endettés, demandez l'aide d'un expert pour établir un budget approprié, et demandez-vous s'il ne serait pas sage de détruire vos cartes de crédit, si elles sont votre source de difficultés.

vous pouvez appeler la police. Il y a seulement le huissier ou le shérif qui ont le droit d'entrer chez vous et de reprendre vos biens. De plus, ils doivent aussi avoir une ordonnance de la cour et vous la montrer.

Un créancier peut vous poursuivre. Il demandera à la cour de vous ordonner de payer. Vous devez vous présenter à la cour, sinon le juge rendra un jugement contre vous. En cour, vous pouvez contester l'action si vous croyez avoir une bonne défense telle que si l'objet était défectueux par exemple. Si vous croyez avoir une bonne défense, contactez un avocat. Si votre revenu ne vous permet pas de payer des frais d'avocat, venez à la clinique juridique. Vous pouvez aussi reconnaître la dette tout en demandant le renvoi de l'affaire devant l'arbitre de la cour. Cet arbitre vous aidera à établir le montant exact à payer et les modalités de paiement.

Lorsque le juge passe un jugement vous ordonnant de payer et que vous ne le faites pas, votre créancier peut demander à la cour un bref d'exécution ou une ordonnance de saisie-arrêt.

Un bref d'exécution est l'ordonnance qui permet au shérif ou au huissier d'entrer chez vous et de saisir les biens, meubles ou voiture, nécessaires pour régler la dette. Toutefois, il y a des biens qui ne peuvent pas être saisis, tels

Lucienne Bushnell

Lettre

Un point de vue contre le libre-échange

Cher M. l'Éditeur,

On nous a donné beaucoup de raisons pour lesquelles on doit ou on ne doit pas accepter l'Accord de libre-échange Reagan/Mulroney. On risque beaucoup.

Je voudrais signaler encore une raison pour laquelle

cette affaire doit être rejetée. Tout le progrès accompli par le Canada en conversion métrique serait perdu si l'industrie canadienne devait se rééquiper pour des produits mesurés en pouces/livres, destinés au marché américain. Les États-Unis n'ont fait aucun compromis pour finir leur conversion métrique.

Le coût de rééquipement, ainsi que celui des inventaires séparés que l'on devrait faire pour chaque pays, seraient une barrière d'échange

trop chère; le libre-échange est sensé éliminer ce type de barrière.

L'administration de M. Reagan insiste en ce que la conversion métrique doit être volontaire. Pourtant, le gouvernement interdit son emploi de plusieurs manières. Les limites de vitesse ici sont marquées seulement en "miles"; les conducteurs doivent leur obéir sous peine d'être arrêtés. La vente de lait en litres est interdite par la loi, l' "Massachusetts General

Laws", chapitre 98, section 15).

Le Gouvernement Fédéral a le pouvoir "d'établir le critère des poids et mesures" sous la Constitution des États-Unis. Article 1, section 8. Par conséquent, l'Accord

de libre-échange et n'importe quelle législation provinciale nécessaire, doivent être rejetés.

Bien à vous,

Tom Alciere, Boston, États-Unis.

Deux groupes féminins ont des réserves au sujet de l'accord du Lac Meech.

NDLR: L'union culturelle des Franco-Ontariennes et Action éducation des femmes de l'Ontario se disent très déçues des droits conférés aux femmes francophones qui vivent dans une province à majorité anglophone. C'est le message que ces deux organismes transmettront au Comité sur la réforme constitutionnelle de l'Assemblée législative de l'Ontario. En voici l'essentiel.

Selon nous, les clauses 1, 7 et 16 de l'Accord devraient être modifiées afin qu'elles soient acceptables pour les Franco-Ontariennes. Comme les autres groupes francophones de la province, nous voulons que l'entente ne limite pas le devoir des provinces simplement à la protection des francophones minoritaires mais qu'elle les oblige à promouvoir ou développer cette minorité. Le droit de retrait des provinces avec compensation financière des programmes financés risque de porter

atteinte aux Franco-Ontariennes puisqu'en tant que femmes et en tant que francophones, elles craignent de bénéficier de politiques sociales de moindre qualité. Enfin, nous refusons que les droits à l'égalité des femmes soient relégués derrière d'autres principes fondamentaux.

L'UCFO et AEF Ontario ne sont d'accord que pour un meilleur accord.

Denyse Séguin, Présidente UCFO provincial

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom _____

Adresse _____

Code postal _____ Tél. _____

Nouveau

Renouvellement

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: JEAN MONGENAIIS
Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE
Publicité nationale: CELINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIIS
Atelier: CELINE VACHON
JOHANNE GAGNON

la copie: 50¢
abonnement: \$13.50/Canada,
\$25/ailleurs

TELEPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF

Nouveau coordonnateur local au MSSC

(DJ) On verra un effet de 'boule de neige' parmi les francophones à mesure que les services en langue française deviendront disponibles lance M. Raymond Blanchette, nouveau coordonnateur des services en langue française du Ministère des services sociaux et communautaires à Windsor.

M. Blanchette croit que l'utilisation des services français de la part des francophones prendra de l'ampleur avec leur introduction.

Le nouveau coordonnateur est en fonction depuis quelques semaines et agit comme personne ressource pour le

Ministère. Il travaille essentiellement à établir des services en langue française au sein des nombreuses agences liées au ministère.

Vu que la Loi sur les Services en Langue française sera en vigueur dans des régions désignées en novembre '89, il est nécessaire d'assurer que les services appropriés soient disponibles.

M. Blanchette concentre maintenant à faire une étude de l'état actuel des services en langue française localement.

"C'est un genre d'inventaire que je fais présentement, afin

de découvrir les "trous" dans les services français," a-t-il indiqué, en soulignant que c'est vital que la communauté francophone participe à cet effort.

M. Blanchette croit que sa tâche sera impossible sans la coopération de la communauté francophone. "Le ministère peut avoir une armée de chercheurs, mais il n'aura pas de succès sans l'input des francophones," a-t-il expliqué.

En fait, le ministère est loin d'avoir une 'armée de chercheurs', car M. Blanchette s'occupe à couvrir les régions

de Windsor, Essex, Kent, Lambton et Sarnia.

La totalité de la province est couverte par des coordonnateurs tel que lui.

L'étude est véritablement complexe, car l'introduction des services français implique diverses considérations, a mentionné M. Blanchette. Entre autre, on doit identifier si c'est possible et raisonnable d'avoir des services à certaines agences.

Aussi, c'est primordial d'avoir des individus qui peuvent remplir les postes qui se présenteront, car il y aura des appels qui vont nécessiter des gens bilingues.

M. Blanchette souligne l'importance de transmettre ce message aux jeunes francophones, ceux qui seront des

candidats pour ces nouveaux postes. "L'opportunité va être présente, alors il est nécessaire que les jeunes francophones travaillent à maintenir leur langue."

M. Blanchette, qui était un agent de développement social pour le Secrétariat d'État avant de venir à Windsor, n'est pas étranger à une région où les francophones sont sur-minorités. Il est natif de Sudbury, et a vécu à Hamilton, Toronto et Thunder Bay. Dans ses 16 années avec le Secrétariat d'État il a visité plusieurs régions et a aidé à de nombreux groupements francophones.

"La région de Windsor semble avoir une communauté francophone très forte," a-t-il observé.

On demande des institutions post-secondaires francophones

Il n'y a pas de doute, les Franco-Ontariens désirent fermement un système d'éducation postsecondaire pouvant répondre adéquatement à leurs besoins et aspirations. C'est ce qui est ressorti du forum de consultation sur l'éducation postsecondaire en Ontario français organisé par le Conseil de l'éducation franco-ontarienne, et tenu à Ottawa les 4 et 5 mars dernier.

Le forum comportait 6 ateliers, soit 2 portant sur les collèges, 2 sur les universités et

2 sur les collèges et universités. En ce qui a trait aux collèges communautaires, c'était l'unanimité: tous les participants se sont dits en faveur de collèges francophones. On a discuté de la possibilité de trois collèges situés à l'Est (Ottawa), au Sud (Toronto) et au Nord (Sudbury).

Du côté des universités, l'unanimité s'est faite au niveau de l'insatisfaction du statu quo. Deux différents ordres de solutions ont cepen-

dant été proposés. D'une part, certains préconisaient la création d'une université francophone. D'autre part, certains suggéraient de travailler au sein des universités déjà existantes, mais en y exigeant une réforme totale des infrastructures. Celles-ci devraient permettre aux francophones de gérer les cours et la recherche en français, et d'offrir une gamme complète de services aux étudiant(e)s francophones.

C'est formidable!

UN DÉFI À RELEVER



L'art dentaire dans les Forces canadiennes

Grâce au Programme de formation de dentiste militaire, les candidats retenus verront leurs frais de scolarité acquittés pendant une période allant jusqu'à 45 mois dans une université canadienne. Ils bénéficieront aussi d'une foule d'autres avantages, dont des soins médicaux et dentaires gratuits, une rémunération généreuse dès l'enrôlement et un bon régime de retraite. Le service dentaire des Forces armées canadiennes se compare favorablement à tout autre.

Nous voulons qu'il continue d'en être ainsi et c'est pourquoi nous comptions sur des gens compétents... comme vous.

Cette carrière est offerte aussi bien aux hommes qu'aux femmes.

C'est votre choix, votre avenir

Pour de plus amples renseignements, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés. Vous nous trouverez dans les Pages jaunes sous la rubrique «Recrutement».



LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

Canada

TECHNOLOGUE EN GÉNIE INDUSTRIEL

En tant qu'organisme multidimensionnel, la Société canadienne des postes continue à relever les défis que présente l'évolution constante du marché canadien. Or, pour maintenir l'engagement que nous avons pris d'offrir à la population un service meilleur et plus complet, nous avons besoin de professionnels possédant expérience et talent.

En poste à London (Ontario) dans un centre de traitement, vous devrez diriger des études et des projets d'ensemble dans le domaine du génie industriel, notamment :

- l'élaboration et l'établissement d'une base de données standard nationale grâce au MTM-4M et à d'autres techniques d'évaluation du travail,
- l'amélioration des méthodes, du matériel et des installations;
- l'élaboration d'objectifs de rendement, et
- la mise en place de mesures visant la réduction des frais.

Vous devez posséder un diplôme collégial en technologie dans le domaine du génie industriel ou un diplôme universitaire en génie industriel, de même que cinq années d'expérience connexe. Il est essentiel de posséder de l'expérience dans l'élaboration de normes grâce à l'application du PMTS et à l'étude des temps.

L'accréditation à une association provinciale de technologues et de techniciens est souhaitable.

En plus des exigences susmentionnées, l'aptitude à communiquer avec efficacité, oralement et par écrit, la créativité, l'esprit d'initiative et la motivation s'avéreront la clé du succès pour le titulaire du poste et pour la Société.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante :

**Personnel
Société canadienne des postes
955, av. Highbury
London (Ontario)
N5Y 1A3**

Nous favorisons la promotion sociale.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Petites annonces

A VENDRE: Ensemble de salon (sofa et chaise); cuisinière avec éventail; sècheuse. 735-3619 02-02

GARDIENNE DISPONIBLE: Dame prête à garder chez elle; appeler Pierrette au 944-5343 04-01

RECHERCHE: Paire de patins à glace pour garçon. Point 2 258-4916 04-03

Urgent: Cherche appartement pour le début de mai dans les environs de Belle Rivière comprenant: 2 chambres à coucher, un endroit où mettre laveuse et sècheuse. Demander Lise ou Jean. Le soir 727-3521, 258-5991 le jour à partir du 28 mars. 12-1

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux



1835 Provincial (anciennement Route 98) Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplément de stationnement gratuit

Les symptômes de la grossesse touchent aussi les futurs pères

MARC LEDOUX

SHS SERVICE HEBDO-SCIENCE

Les futurs pères peuvent aussi ressentir les symptômes physiques associés à la grossesse, comme les nausées, les vertiges ou la perte d'appétit. On appelle « syndrome de la couvade » l'apparition de ces symptômes, et plusieurs psychiatres et psychologues parlent même d'hommes « enceints ».

D'après certaines études, la moitié des futurs pères ressentiraient ces symptômes, alors que d'autres recherches avancent un pourcentage trois fois moindre. Mais les psychiatres s'entendent qu'il s'agit bel et bien de malaises réels, même si leur origine est psychologique.

Le syndrome de la couvade a été identifié au

cours de la Deuxième Guerre mondiale par un psychiatre britannique qui a observé chez les soldats dont la femme était enceinte des symptômes physiques apparentés à la grossesse et qui disparaissaient dès après l'accouchement.

Autres sociétés, autres moeurs

Par contre dans plusieurs sociétés primitives, le phénomène de « l'homme enceint » est socialement accepté et reconnu. Ainsi dans un nombre important de ces sociétés, les hommes dont la conjointe se prépare à accoucher prennent le lit et simulent les douleurs du travail et de l'enfantement. Dans leur imaginaire, cette pratique a pour but d'attirer sur eux les mauvais esprits, ainsi éloignés de leur compagne qui accouche

dans un autre lieu. Mais dans les faits, ce comportement a pour motif d'établir de façon non équivoque la paternité du conjoint.

Un refus sexiste

Plusieurs hommes nient cette réalité. « Mais il est impossible qu'un homme ne ressente rien face à la grossesse de sa conjointe » fait valoir le docteur Gilles Lortie, de l'hôpital Sainte-Justine, un des rares psychiatres québécois attachés à un département d'obstétrique.

Selon le Dr Lortie, cette négation provient du sexisme de notre éducation : « Un homme, c'est fort, ça se contrôle, ça porte des pantalons... pas des enfants! » dit le psychiatre. Mais face à la grossesse de sa conjointe, il éprouvera — et c'est normal — le besoin de s'identifier à la mère

de son enfant dont il reproduira, la plupart du temps inconsciemment, les symptômes.

Le désarroi de l'« homme enceint »

Or contrairement à la femme, l'homme ne peut pas, physiologiquement justifier les symptômes qu'il ressent, d'où un désarroi qui peut s'exprimer de diverses façons. L'angoisse est le lot de plusieurs, qui se réfugient dans l'alcool, l'adultère ou la fuite dans le travail; dans ce dernier cas, le père a ainsi l'impression de « s'occuper » de son enfant et de sa femme. Malheureusement, si l'intention est bonne, le résultat l'est rarement. La femme peut se sentir abandonnée, d'où certains problèmes.

Venez jouer au **BINGO** tout en appuyant des organismes francophones

Mardi 29 mars - 17h

Salle Can-Am, 576 ave Ouellette

Parrainé par: Les Scouts-Guides, secteur Windsor

Mercredi 30 mars - 17h

Salle Can-Am, 576 ave Ouellette

Parrainé par: L'Association Canadienne-française de l'Ontario

Samedi 2 avril - 15h30

Salle Can-Am, 576 ave Ouellette

Parrainé par: L'Association Canadienne-française de l'Ontario.

Vendredi 8 avril - 18h

Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte

Parrainé par: L'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor/Essex

Samedi 9 avril - 15h30

Salle Can-Am, 576 ave Ouellette

Parrainé par: Le Comité régional des APIs

Lundi 11 avril - 15h30

Salle Can-Am, 576 ave Ouellette

Parrainé par: L'Association Canadienne-française de l'Ontario

BONNE CHANCE!

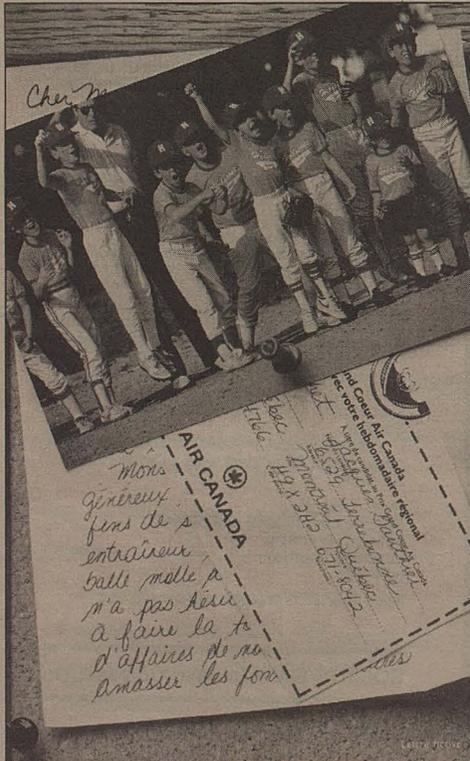
Donnez dans toute la mesure de vos capacités.



Developper des compétences pour composer les handicaps

AGENCES DU FOND DE RÉADAPTATION

CONNAISSEZ-VOUS UN GRAND COEUR?



Vous connaissez sans doute de ces gens au grand cœur qui ont toujours le sourire aux lèvres, qui sont toujours prêts à rendre service, à dépanner les autres, à s'engager dans une foule de projets qui contribuent au mieux-être de leur communauté.

Air Canada, en collaboration avec votre journal hebdomadaire, a décidé de créer les Prix Grand Cœur afin de rendre hommage aux femmes et aux hommes de cœur qui, par leur présence ou leurs gestes, améliorent la qualité de la vie.

Nous comptons sur vous pour proposer quelqu'un de votre entourage comme candidat à ce prix.

Si vous connaissez une femme ou un homme de cœur qui mérite la reconnaissance de votre communauté, dites-le-nous!

Remplissez la formule suivante et dites-nous en quelques mots pourquoi le candidat ou la candidate de votre choix mérite un Prix Grand Cœur Air Canada, aux soins de ce journal hebdomadaire.



Prix Grand Cœur Air Canada en collaboration avec votre journal hebdomadaire

À titre de candidate ou candidat à un Prix Grand Cœur, je propose:

Votre nom:

Nom du candidat:

Province:

Province:

Adresse:

Adresse:

Code postal:

Téléphone:

Code postal:

Téléphone:

Le candidat doit être âgé d'au moins 19 ans.



AIR CANADA

Centre d'un service au Québec

La bonne alimentation

Nouveau livre de recettes riches en fibres et faibles en matières grasses



Délicieux chaud ou froid. Servez-les comme déjeuner ou dîner ou comme hors-œuvre à vos invités.

Un saine alimentation peut également être délicate. Ceci est particulièrement vrai si un apport plus élevé en fibres est un des principes nutritionnels que vous tentez de mettre en œuvre.

Les fibres, comme celles que l'on retrouve dans les céréales de son de blé, ajoutent texture et saveur aux desserts, aux mets principaux et aux pâtisseries.

Pour illustrer ce point, Kellogg Salada a publié un nouveau livre de recettes faibles en matières grasses et riches en fibres pour une saine alimentation. Les matières grasses sont limitées à un maximum de 35% du total des calories dans le "livre de recettes riches en fibres Bonnes nouvelles". Chacune des recettes faciles pour préparer pâtisseries, mets principaux et desserts donne le contenu en calories, matières grasses et fibres alimentaires, par portion.

Le pain aux abricots et aux pacanes et le pain de saumon avec sauce au fenouil sont des recettes représentatives de celles que l'on retrouve dans ce

livre. Elles ne manqueront pas de stimuler votre intérêt pour les autres. Pour obtenir un exemplaire de ce nouveau livre de recettes, faites parvenir vos nom et adresse ainsi que 2 \$ et deux symboles CUP de Kellogg's All-Bran ou Bran Flakes à Livre de recettes riches en fibres Bonnes nouvelles de Kellogg, C.P. 490, Succursale A, Scarborough (Ontario) M1K 5C3.

Pain aux abricots et aux pacanes

Temps de préparation: 25 minutes + 55 minutes de cuisson au four

1/2 tasse de farine tout usage
1/2 tasse de farine de blé entier
2 tasses de céréales Kellogg's Bran Flakes, broyées pour donner
3/4 tasse de miettes
1/2 tasse de sucre granulé

2 c. à thé de levure chimique

1/2 c. à thé sel

1/2 c. à thé de cannelle

3/4 tasse d'abricots déshydratés hachés

1/4 tasse de pacanes finement hachées

1 oeuf légèrement battu

1/2 tasse de lait partiellement écrémé 2%

1/2 tasse de jus d'orange

1/4 tasse d'huile végétale

Combiner la farine, les céréales, le sucre, la levure chimique, le sel, la cannelle, les abricots et les pacanes. Fouetter ensemble l'oeuf, le lait, le jus d'orange et l'huile.

Ajouter aux ingrédients secs et fouetter trente secondes. Verser dans un moule à pain graissé de 8 po x 4 po.

Cuire au four à 350°F, environ 55 minutes ou jusqu'à ce qu'un cure-dent inséré au centre en ressorte sec. (La température des fours pouvant varier, faire un essai après 45 minutes.) Laisser refroidir 10 minutes avant de démouler. Laisser refroidir complètement avant de trancher le pain. Il sera encore meilleur si on le laisse reposer une nuit enveloppé de papier métallique. *Donne 1 pain, 14 tranches de 1/2 po.* Par portion: 159 calories; 6,2 g de matières grasses; 2,4 g de fibres alimentaires.

Réceptionniste 370\$ - 409\$ par semaine 10,23\$ - 11,29\$ l'heure

Le bureau du surintendant des assurances du MINISTÈRE DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES recherche une personne pour effectuer le travail de réceptionniste et, à l'occasion, de dactylographe. Lieu de travail: Toronto.

Exigences: Capacité démontrée d'assumer les fonctions de réceptionniste et d'effectuer du travail de bureau; aptitude à apprendre rapidement les politiques, pratiques et procédures en vigueur; aptitudes en dactylographie et en calcul; excellent anglais; connaissance poussée du français parlé et écrit.

Veillez faire parvenir votre demande/curriculum vitae, au plus tard le 12 avril 1988 à: Dossier FI-24/88, Ministère des Institutions financières, Direction des ressources humaines, 10, rue Wellesley est, 7^e étage, Toronto [Ontario] M7A 2J6.

Chances d'embauche égales pour tous.



Fonction publique
de l'Ontario

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026

Caisse Populaire Tégumseh Ltée
1120 L'Espérance, Tégumseh, 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est. ch. Tégumseh, Windsor 945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Éditions Champlain Ltée

107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5

(416) 364-4345

**Librairie du
SUD-OUEST**

9h à 17h
du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES

6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5

734-1960

MONUMENTS DE CIMETIERE

Excelsior Monuments Limited, (M. Don Lappan)
11918 ch. Tégumseh, Tégumseh, 735-2445

OPTICIEN

Union Vision Centre (Mme Carole Jubenville)
7610 est. ch. Tégumseh (au rez-de-chaussée), Windsor 944-4274

OPTOMETRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est. rue Erié, Suite C, Windsor, 973-1101;
197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière 728-3611

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc. (M. George St-Louis)
12065 ch. Tégumseh, Tégumseh, 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulska)
829 rue Moy, Windsor 253-4535

PLANIFICATION FINANCIERE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau)
7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921, Bur.: 972-1520

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Tégumseh
Pointes-aux-Roches, 798-3556

RECEPTION SALLES A LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette)
2418 ave Central, Windsor 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste)
1222 ch. L'Espérance, Tégumseh 735-3239

RENOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (MM. Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est. ch. Tégumseh, Windsor. 945-1761

Belle River Colour Your World, (Mme Alice Renaud)
617 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-4024

RESIDENCES POUR PERSONNES AGEES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor 254-3763

Suite à la page 11

Les Classements sportifs

présentés en collaboration avec

BUDWEISER

Le club de l'Age d'Or

Résultats du 15 mars	Plus haut simple	HOMMES	FEMMES	ÉQUIPES
Germain Roy 169	Ernest Duguay 167	Maurice Beaudet 165	Yvette Lapiere 201	Rose Sirois 189
Rita Beaulieu 159				

Ligue de sacs de sable du club de Jean-Paul II de l'Age d'Or

LIGUE: Sacs de sable
Résultats du 15 mars
Plus haut simple
HOMMES
 Gérard Doyon 1180
 Robert Nadeau 1140
 Zéphérin Beaulieu 1080
FEMMES
 Marie Parent 1030
 Jérémie Parent 1000
Classement suite au 15 mars
 Eperviers 102
 Elephants 73
 Pinsons 72
 Serins 70
 Tigres 64
 Geais 60
 Meris 59
 Loups 58
Meilleures moyennes
HOMMES

8540
Les joueurs qui ont joué plus de 1000
 Gérard Doyon 1180
 Robert Nadeau 1140
 Zéphérin Beaulieu 1080
 Marie Parent 1030
 Jérémie Parent 1000
Classement suite au 15 mars
 Eperviers 102
 Elephants 73
 Pinsons 72
 Serins 70
 Tigres 64
 Geais 60
 Meris 59
 Loups 58
Meilleures moyennes
HOMMES

PAFSLWE
 Ernest Duguay 730
 Jérémie Beaulieu 730
 Robert Nadeau 700
 Urbain Cormier 690
Classement suite au 16 mars 1988
Équipes
 #2 84
 #3 81
 #4 73
 #1 56
Plus haut simples
Équipes
 #4 645
 #3 616

FEMMES
 Mona Cormier 700
 Rose Sirois 640
 Marie Parent 610
Chevaliers de Colomb St-Jérôme
Classement suite au 16 mars 1988
INDIVIDUELS
 Howard Losier 206
 Paul Poulin 204
 Fern Poulin 185
Plus haut triples
ÉQUIPES
 #4 1859
 #2 1823
 #3 1822
INDIVIDUELS
 Paul Poulin 581
 Howard Losier 524
 Roger Leclerc 505
Plus hautes moyennes
 Paul Poulin 176
 Germain Roy 175
 Roger Leclerc 158

Les Joyeux Troubadours

Résultats du 20 mars
Plus haut simple
HOMMES
 Georges Paquette 197
 Maurice Gagnier 182
 Gilles Chiasson 179
FEMMES
 Janette Lalonde 191
 Charlene Boudreau 181
 Marianne Vallée 178
 Sylvie Chiasson 178
ÉQUIPES
 #13 Les Barbes Bleues 41
 #4 Les Bûcherons 41
 #8 Les Evoltes 39
 #1 Les Astres 39
 #10 Les Expos 35
 #12 Les Geais Bleus 29

Classement suite au 20 mars
 #2 Les Tigres 61
 #9 Les Castors 58
 #3 Les Drapeaux 53
 #14 Les As de Pic 52
 #5 Les Copains 50
 #11 Les Cavaliers 47
 #6 Les Forces Canadiennes 47
 #7 Les Abeilles 43
 #13 Les Barbes Bleues 41
 #4 Les Bûcherons 41
 #8 Les Evoltes 39
 #1 Les Astres 39
 #10 Les Expos 35
 #12 Les Geais Bleus 29
Meilleures moyennes
HOMMES
 Gilles Chiasson 176
 Maurice Gagnier 171
 Jack Tracey 165
FEMMES
 Gemma Bélanger 160
 Marianne Vallée 156
 Henriette Michaud 152
 Suzanne Paquette 152

ÉQUIPES
 #10 Les Surprenants 668
 #7 Les Roses 633
 #5 Les Voyageurs 631
HOMMES
 Germain Roy 493
 Maurice Beaudet 446
 Jérémie Beaulieu 444
 Zéphérin Beaulieu 444
FEMMES
 Rose Sirois 493
 Yvette Lapiere 479
 Catherine Albert 419
ÉQUIPES
 #10 Les Surprenants 1873
 #5 Les Voyageurs 1862
 #7 Les Roses 1837
Classement suite au 15 mars
 #8 Les Lys 47
 #3 Les Castors 45
 #2 Les Cardinaux 44
 #7 Les Roses 41
 #10 Les Surprenants 41
 #5 Les Voyageurs 37
 #4 Les FrousFrous 35
 #1 Les Oiseaux Bleus 33
 #9 Les Bonhumeurs 31
 #6 Les Français 31
Meilleures moyennes
HOMMES
 Germain Roy 170
 Maurice Beaudet 157
 Paul L. Barrette 157
 Ernest Duguay 155
FEMMES
 Rose Sirois 144
 Adèle Paré 136
 Marthe Nadeau 136
 Pauline Bisson 135

L'Erablière de l'AFSLWE

Résultats du 18 mars
Plus haut simple
HOMMES
 Guy Gélinas 233
 Mario Girard 231
 Vern Martins 202
 Marc Lasaline 202
 Pierre Asselin 202
FEMMES
 Solange Ward 201
 Arnolda Godin 199
 Yvette Nadeau 195

ÉQUIPES
 #1 Les Lutins 941
 #9 Les Hiboux 906
 #12 Les Faucons 892
Plus haut triple
HOMMES
 Guy Gélinas 633
 Marc Lasaline 541
 Mario Girard 540
FEMMES
 Yvette Nadeau 555
 Solange Ward 525
 Monique Giasson 521

ÉQUIPES
 #1 Les Lutins 2601
 #9 Les Samepits 2511
 #11 Les Hiboux 2507
Classement suite au 18 mars
 #3 Les Pro 50
 #12 Les Faucons 50
 #6 Les Capables 47
 #9 Les Samepits 41
 #11 Les Hiboux 41
 #2 Les Frustrés 40
 #8 Les Bouffons 38
 #1 Les Lutins 34

#5 Les Nombriils 33
 #7 Les Gazoux 30
 #4 Les Pierres à feu 29
 #10 Les Anciens 28
Meilleures moyennes
HOMMES
 Mario Girard 184
 Michel Caron 170
 Guy Gélinas 169
FEMMES
 Solange Ward 166
 Yvette Nadeau 158
 Arnolda Godin 156

Recherché

Professeur

de Français Langue Seconde

Pour enseigner aux employés d'une société de Windsor

Exigences:

- expérience en enseignement aux adultes
- dynamisme et autonomie

Traitement:

-salaire horaire déterminé selon la compétence et l'expérience

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 4 avril 1988 à: Louise Paris, Ecole de Langues de La Cité, 19 Invermarge Drive, Scarborough, Ontario. M1C 3M3.

Bourses d'études pour les francophones en milieu minoritaires

Vous voulez devenir journaliste ?

Si vous allez poursuivre des études post-secondaires pour vous préparer à une carrière en communication, vous pouvez peut-être obtenir une bourse de la Fondation Donatien Frémont.

Bourse Petro-Canada

Bourse Banque Nationale

Bourse Quebecor

Bourses des communicateurs

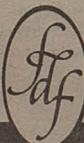
Bourses de l'APFFHQ

Bourses financées par les contributions au Fonds des communicateurs, dont celles offertes par les journaux de l'Association de la presse francophone hors Québec, Petro-Canada, la Banque Nationale, la Société St-Jean Baptiste de Montréal, Québecor, la Société de gestion, André Paquette & Associés, Maclean Hunter, l'Assurance-vie Desjardins, les Pères Oblats - Province Grandin, les Pères Oblats - Province St-Joseph, M. Roland Pinsonneault, la Fondation J. A. Bombardier, Touche Ross, Air Canada, le Groupe CSL.

Avec l'appui de l'Office des affaires francophones de l'Ontario et du Secrétariat d'Etat du Canada.

Demandez tous les détails!

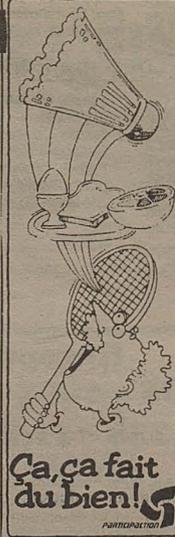
Renseignements disponibles auprès des journaux de l'APFFHQ, des bureaux d'aide aux étudiants et du secrétariat de la Fondation.



Fondation Donatien Frémont, Inc.

900-325, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario K1N 7G2

Tél. (613) 234-6735



Ligue Fleur de Lys-Mixte de l'AFSLWE

Résultats du 18 mars
Plus haut simple
HOMMES
 Russ Drouillard 209
 Réjean Morin 198
 Raymond Laroche 197
FEMMES
 Angèle Lapiere 202
 Lorraine Paquette 200
 Gisèle Levasseur 197
ÉQUIPES
 #2 891
 #11 884
 #5 862
Plus haut triple
HOMMES
 Réjean Morin 576
 Craig Douglas 547
 Russ Drouillard 542
FEMMES
 Angèle Lapiere 574
 Adélaïde Dease 538
 Sue Woodridge 506
ÉQUIPES
 #5 2515
 #2 2484
 #1 2444
Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne
 Lorraine Paquette 65
 Gisèle Levasseur 67

Premier gagnant du 50/50
 Jocelyne Poulin
Deuxième gagnant du 50/50
 Larry Botting (bouteille)
Classement suite au 18 mars
 #5 Reid's Trophy 63
 #6 Gen Hosp 59
 #2 Bowlero Bowl 52
 #11 Franco's Rest 51
 #0 Serge Ethier 51
 #10 Spartan Tool 50
 #3 Champion's Rest 48
 #4 AFSLWE#1 44
 #1 P&A Texaco 43
 #7 AFSLWE#2 40
 #13 Dynamite Disco 38
 #12 Centre c.f. 35
 #14 P&A Regent 34
 #8 Star Custom 28
Meilleures moyennes
HOMMES
 Craig Douglas 178
 Réjean Morin 178
 Robert Chrétien 175
 Donald Ethier 170
FEMMES
 Angèle Lapiere 173
 Adélaïde Dease 166
 Line Duguay 159

ENCEINTE?
 Si vous ne savez pas que faire...
Birthright peut vous aider!
 Composez **252-3322**
 ou venez nous voir au 549 rue Kildare
 - tests de grossesse - consultations médicales -
 logement - conseils légaux -
SERVICE GRATUIT ET CONFIDENTIEL

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles

Le groupe UZEB passera à "Contact"

Pour ceux qui veulent un aperçu du groupe UZEB qui sera en spectacle le 30 mars à l'auditorium Cleary à Windsor, on peut écouter l'émission "Contact" où ils seront présents à compter de 15h le même jour.

Ce groupe fondé il y a dix

ans, a parcouru sept pays, a vendu près de 150,000 disques, a ouvert et fermé le Festival international de jazz de Montréal, et a conquis l'Olympia et fait vibrer plusieurs capitales et métropoles du monde.

Ils sont à voir, disent les

connaisseurs du jazz.

Ils seront en spectacle le mercredi 30 mars à 20h00. Le concert est parrainé par le groupe Echo-Jeunesse.

Pour d'autres détails voir l'annonce en page 12.

CBEFT

DIMANCHE 27 MARS 1988

20h30: CHAMPIONNATS DU MONDE DE PATINAGE ARTISTIQUE

On peut apprécier le merveilleux spectacle offert par les médaillés des quatre championnats du monde de patinage artistique (couples, danse, hommes et femmes) tenus à Budapest au cours de la semaine.

Année après année, cette démonstration des champions dans laquelle les patineuses et les patineurs, libérés de l'intense pression des compétitions, donnent le meilleur d'eux-mêmes pour le seul plaisir du public, offre des numéros inoubliables. Nul doute qu'il en sera de même en 1988.

Par ailleurs, rappelons que c'est le samedi 26 mars à 23h14 qu'on suivra la compétition féminine qui devrait donner lieu à une lutte de tous les instants entre Katarina Witt, Debi Thomas et la Canadienne Elizabeth Manley.

22h00: EQUINOXE

Dans l'univers particulier des fées de Sorel, "Equinoxe", réalisé en 1986, raconte l'histoire d'un homme à la recherche de ses origines. Cette quête de nature et d'enfance, empreinte de colère, sera présentée aux Beaux Dimanches du 27 mars à 22h à la Télévision de Radio-Canada.

Guillaume, après avoir été condamné pour homicide involontaire, a vécu une période d'exil au Venezuela. Il revient, 30 ans plus tard, sur les lieux de son enfance, en compagnie de sa petite-fille Nathalie. Guillaume doit alors faire face à son passé tourmenté dans lequel persiste l'esprit de vengeance. Pour ce qui est du présent, Guillaume et Nathalie sont obligés de fuir devant trois brutes qui se trouvent sur leur chemin. Dans cet univers où la terre, l'eau et le ciel subsistent comme à l'origine du monde, nous serons les témoins de la relation entre le grand-père et sa petite-fille dans un dénouement où la faute et l'injustice sont à jamais annulées.

LUNDI 28 MARS
21h00: LE MONDE FANTASTIQUE DE RAY BRADBURY

L'Attroupement est une des nouvelles les plus marquantes écrites par Ray Bradbury, l'auteur d'histoires fantastiques les plus prolifiques qu'ait connu l'Amérique. Aujourd'hui adaptée pour la télévision, L'Attroupement est la première d'une série de six émissions que la chaîne française présente dès le lundi 28 mars à 21h. Lui-même témoin d'un violent accident de voiture lorsqu'il n'avait que 15 ans, Ray Bradbury raconte aujourd'hui l'histoire d'un artiste victime d'un accident aux petites heures du matin. A demi-conscient, il voit un étrange groupe de personnes s'attrouper autour de lui en murmurant et en l'observant avec une curiosité presque macabre. Mais, à l'arrivée de l'ambulance, ils se dispersent aussi rapidement qu'ils étaient apparus. Plusieurs jours plus tard, le même Joe Spallner est cette fois témoin d'un accident de la route. Accourant sur les lieux, quelle n'est pas sa stupeur de se voir entouré des personnes qui sont apparues à son propre accident... Profondément troublé, il entreprend alors une enquête qui, loin d'éclaircir ce mystère, le bouleverse davantage... L'Attroupe-

ment, une porte d'entrée dans Le Monde fantastique de Ray Bradbury.

LUNDI 28 MARS

14h15: CINÉMA "OCTOBRE"
Récit épique russe d'Eisenstein. 1928. Octobre 1917. Le tsar chassé, Kerenski prend en mains le gouvernement et instaure une semic-démocratie menchévick. Les bolchévicks, eux, sous l'impulsion de Lénine frauduleusement rentré au pays, sapent ce gouvernement fantoche qu'ils taxent d'immobilisme. Toutes les classes populaires sont gagnées une à une. Vainqueurs, au congrès d'Octobre, les bolchévicks s'emparent du palais d'hiver.

18h00: CE SOIR ONTARIEN

18h30: VIDÉO CLUB

Le vidéo "Un doux hiver" de Charline Daigle de Sept-Îles.

20h00: CINÉMA:
paris au bord des lèvres

MARDI 29 MARS

18h30: L'AUTOROUTE ÉLECTRONIQUE

Directeur(trice) général(e)

CFRH
Radio Huronie Communautaire Inc.

CFRH est une radio communautaire indépendante de langue française récemment licenciée par le CRTC. Elle diffuse présentement à temps partiel dans le comté de Simcoe selon une entente avec la société Radio-Canada. Elle compte entrer en ondes de façon indépendante à partir de septembre 1988.

CFRH est à la recherche d'une personne qui en assumera la direction générale et qui sera appelée à s'occuper d'une façon particulière des dossiers suivants: relations publiques, ventes, supervision du personnel (permanent et bénévole), administration générale, prélèvement de fonds. Cette personne répondra à un conseil d'administration élu par les membres de CFRH.

- Entrée en fonction: 1 mai 1988
- Traitement: compétitif, selon expérience et qualifications
- Qualités recherchées:
 - o expérience en administration/gestion;
 - o connaissance du milieu franco-ontarien;
 - o parfaitement bilingue;
 - o expérience relative aux organismes et aux activités de nature communautaire.

Toute personne intéressée est priée de nous faire parvenir sa demande, accompagnée d'un curriculum vitae et de références, avant le 9 avril 1988 à:

M. Denis Chartrand, président
CFRH-FM Radio Communautaire Inc.
63 rue Main, C.P. 1270
Penetanguishene, Ontario, L0K 1P0

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS

Bechard Floor Sanding, (Mme Rita Béchard)
367 rue Lincoln, Windsor 253-7014

SALONS DE COIFFURE

Action Hair Design, (Monique Gagné), 13592 ch. Técumseh
(Mail Zehr's) 735-5344

Boutique Astral, (Mme Rolande Tremblay)
2851 Howard, Windsor 966-2282

Dynamic Hair & Esthetics, (Muriel Thomas), 100 ch. L'Espérance
Técumseh 735-7771

The Gallery Beauty Salon, (Mme Linda Nantais)
3919 rue Seminole, Windsor 945-0855

SALONS FUNÉRAIRES

Salons funéraires Marcotte (M. Jérôme Marcotte)
870 rue Wyandotte Windsor, 977-9277; 12105 ch. Técumseh,
Técumseh, 735-2830

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame
Belle-Rivière, 728-1500

Paul Reaume Funeral Home
Comber 687-2128

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir
consulter la Co-opérative au
sujet de tous leurs besoins
jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de
Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à
l'est du chemin Belle-Rivière



M. Gérard Mailloux,
gérant-adjoint

798-3011

798-3012

SERVICES JURIDIQUES

Clinique juridique bilingue Windsor-Essex,
(Me Jacques Chartrand, Me Terry Guerriero)
595 est, ch. Técumseh, Windsor 253-3526

Me Brian Ducharme, 201-302 Ouellette, Windsor. 258-6490
12214 est, ch. Técumseh. Técumseh. 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Kirwin, Gordon, Chapman, (Mme Paulah Edwards)
411 est, pr. Riverside, Windsor. 255-9840

Levesque, Levesque et Taylor, (Me Gérard Levesque et Me Simone
Levesque), 52 ouest rue Chatham, Windsor 252-2323
12150 ch. Técumseh, Técumseh. 735-9928

SOUDURE

Astro Welding (Roger, Camille et Aline Dessureault)
974 rue Howard, Windsor 254-2672

TELEVISEURS - VENTE ET SERVICE

Mark TV, (M. Edmond Drouillard, M. Marc Drouillard, Mlle
Lise Drouillard) 11400 est, ch. Técumseh, Windsor. 735-2155

TROPHEES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, (Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière 727-6361

UNIFORMES

General Hospital Uniforms (Hélène Laroche et Line Duguay)
1724 ch. Huron Church 254-6002

VISA
(pour la)
Culture

Colloque national
sur le développement culturel
des francophones hors Québec

OTTAWA, 2-3-4 juin 1988

Amateur/c, artiste, organisateur/c, qui participez au développement culturel dans la communauté francophone hors Québec, c'est à vous que s'adresse ce message.

Cette première rencontre nationale est une invitation à venir partager vos préoccupations et développer des stratégies autour de la création, la diffusion, le financement et l'intégration de la culture des francophones hors Québec.

Comme participant/c au Colloque, vous pourriez être éligible à une bourse de la FCCF pour défrayer vos coûts de déplacement. Mais faites vite, le nombre de participants/es est limité à 150 personnes.

Pour participer au Colloque ou obtenir plus d'information sur son déroulement, appelez sans frais au 1-800-267-2005.



Fédération culturelle des Canadiens-français
270, rue Dalhousie — Ottawa (Ontario) — K1N 7E4



Association
des enseignantes
et des enseignants
franco-ontariens

Recherche

Une personne apte à combler un poste d'adjoint
administratif au service des relations de travail

à compter du 1er septembre
1988

L'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens regroupe quelque 5 400 membres qui oeuvrent dans les écoles de langue française de la province de l'Ontario. Son siège social est à Ottawa. Elle compte une vingtaine d'employés à temps plein.

Exigences:

- Brevet d'enseignement valide pour l'Ontario.
- Grade universitaire
- Maîtrise du français et de l'anglais, oral et écrit
- Disponibilité pour des déplacements et du travail en soirée et durant les fins de semaine
- Expérience dans un domaine relié au service des relations de travail ou au perfectionnement professionnel

Expérience à l'AEFO ou à la FEO aux niveaux local, régional ou provincial sera un atout.

Traitement:

Conforme à la convention collective en vigueur pour 1988-89.

Fonctions:

- Assister le responsable du service dans l'exécution des fonctions reliées au domaine des relations de travail
- travailler à la réalisation des programmes de relations de travail
- diriger des négociations lors d'interventions provinciales
- animer des ateliers
- élaborer des documents d'information et de formation
- faire de la recherche
- être responsable de dossiers professionnels

Les demandes doivent inclure le curriculum vitae, fournir des renseignements détaillés sur l'expérience et les postes antérieurs détenus ainsi que le nom et l'adresse de personnes pouvant fournir des références, mentionner le numéro de téléphone et parvenir au secrétariat de l'AEFO au plus tard le 7 avril. Les demandes doivent être adressées à: M. Jacques Hallé, Président de l'AEFO, 681, chemin Belfast, Ottawa [Ontario] K1G 0Z4.

Les candidates et les candidats intéressés doivent, en plus de se conformer à ce qui précède, signifier leur intention de postuler un emploi en appelant au numéro (613) 230-9583 ou, pour les régions 416, 705 et 519, 1-800-267-4217.

Sports

Sports

Sports

74 équipes ont participé au TOURNOI FLEURS DE LYS
285 personnes remplissaient la salle du Croation pour un magnifique souper.

Plus haut simple

FEMMES

Brendy Toupin 208 (Tilbury)
Jocelyne Bouliane 194 (East Riv.)

Charlene Girard 192 (Happy Gang)
Mary Goulawski 192 (Happy Gang)

Plus haut simple

HOMMES

Camille Dubé 253 (Windsor Ind.)
Denis Landry 246 (Leamington)

Gérald Gauvin 237 (Club Alouette)

Plus haut triple

FEMMES

Pierrette Naud 547 (Chatham)
Kise Sellan 541 (Forman Club)

Dale Soulliere 540 (S. B. T. Constr.)

Plus haut triple

HOMMES

Dale Marinacci 634 (Happy Gang)
Clifford Rawson 626 (Reid's Trophy)

Don Muir 621 (Bank of Mtr.)

Petite partie chez les

femmes

Donna Badgely 67 (Joyeux tr.)

Petite partie chez les

hommes

John Soulliere 69 (Happy Gang)
Gary Soumis (Manhattan Club) 162

Trois parties parrélles

Gary Soumis (Manhattan Club) 162

Plus petite équipe

2361 (Joyeux Tr.)
Gemma Bélanger, George Paquet, Suzanne Paquet, Robert Sweet, Kathy Sweet

CHAMPION

Leamington; 3014
Yolande Carrier, Solange C'Arrier, Denis Landry, Yvonne Landry, Juliette Lachance

Leamington 2941

Charlene Pilon, Louis Gagné, Barbara Legault, Michel Legault, Michel Lachance

Forman Club; 2874

Mary Shanahan, Pat Sellan, Lise Sellan, Art Liffin, John Shanahan

St-Catherines; 2848

Terry Courchesne, Sheila Roy, Armand Courchesne, Chris Rou, Don Roy.

Je suis très enchanté du tournoi, aucun problème est survenu, tout c'est déroulé parfaitement, je ne peux demander mieux. Tout ceux et celles qui ont participé au tournoi, je les remercie pour leur participation et je remercie tout les gens qui m'ont aidé à organiser et travailler avec moi la journée du tournoi même.

Chantal Morin
Organisatrice du Tournoi
"Fleur de Lys"



Les simulations parfaites... ou presque

L'adolescent se concentrait sur l'écran de l'ordinateur, manoeuvrant son manche à balai d'une manière qui me semblait bien mystérieuse. Sur l'écran, un petit bonhomme, jusque-là immobile sur le monticule du lanceur, eut un brusque mouvement du bras, et une balle partit de sa main.

L'autre adolescent (son adversaire) donna un coup sur son propre manche à balai, et sur l'écran le petit bonhomme au poste du frappeur s'anima à son tour, leva son bâton, frappa la balle, et se mit à courir à toutes jambes vers le premier but.

Aussitôt, guidés par leurs manches à balais respectifs, les joueurs au champ et les coureurs sur les buts se mirent à courir dans tous les sens. Le frappeur eut le temps de se rendre au premier but et le coureur qui occupait avant lui le premier coussin se rendit sans peine au troisième.

La foule, dans les estrades, s'agitait avec un bel ensemble.

L'adolescent qui contrôlait l'équipe au champ envoya son lanceur aux douches.

« Je vais prendre celui qui a une bonne balle rapide », expliqua-t-il à mon intention.

J'assistais pour la première fois à une démonstration d'un jeu de baseball sur ordinateur, donnée par les deux fils de mon voisin. Et j'étais vraiment épaté de la qualité de la simulation. L'image valait presque celle d'un vrai match à la télévision. Et chaque concurrent contrôlait chaque joueur de son équipe avec un réalisme saisissant — le faisait courir dans n'importe quelle direction, attraper la balle, pour la lancer ensuite vers le but souhaité.

Après le base-ball, les deux adolescents me montrèrent d'autres jeux aussi passionnants. Un match de tennis qu'ils m'affirmèrent doté des plus fines considérations stratégiques. Un jeu de golf dans lequel on

pouvait changer de bâton, contrôler la force de chaque coup, et même changer de terrain à volonté. (Détail amusant : la foule applaudissait lorsqu'un joueur réussissait un long coup roulé, et poussait un cri de déception s'il le ratait.)

Ils me laissèrent essayer quelques instants un jeu de football américain qui me parut d'une complexité infiniment grande — mais je suppose que je suis moins doué pour les jeux électroniques que les jeunes qui ont été pratiquement élevés avec l'informatique.

Je réussis à peine mieux au racquetball, bien qu'il n'y eût là qu'un seul joueur à contrôler de chaque côté.

Ces démonstrations terminées, j'exprimai mon admiration la plus sincère pour la manière avec laquelle les créateurs de ces jeux réussissaient à imiter la réalité de ces différents sports.

« Tu n'as rien vu, me dit un des jeunes voisins. Les jeux dans les arcades vidéo sont beaucoup plus réalistes. Le seul problème, c'est qu'il faut payer vingt-cinq ou cinquante cents par partie. »

Un instant, en partant, je fus tenté d'aller voir, dans les « arcades », si les jeux vidéo y présentent vraiment une simulation plus parfaite encore de la réalité.

Mais il faisait trop beau, cet après-midi-là, et je me contentai de rentrer chez moi, de mettre un short et mes souliers de course et d'aller courir quelques kilomètres bien tranquille.

Parce que je demeure quand même convaincu d'une chose...

Si ces jeux électroniques sont assez perfectionnés pour simuler parfaitement les sports, ils ont encore bien du chemin à faire pour simuler les effets de l'activité physique.

Éducateur physique, François Lagarde est directeur des communications de PARTICIPaction.

UNE VIE DE QUALITÉ
POUR LES GENS DU
TROISIÈME ÂGE



Les Religieuses hospitalières
de St-Joseph

VILLA MARIA

Foyer pour gens âgés

Un
service
de premier
ordre
depuis
1944

(Notre numéro est toujours à votre portée dans l'Index des services en français du Rempart.)

2856 ouest, promenade Riverside
254-3763

POUR VOUS:

- Un emplacement pittoresque au bord de la rivière Déetroit
- Des soins de santé à long terme
- De nombreuses activités dans lesquelles vous pouvez participer
- Une infirmière enregistrée sur les lieux 24 heures par jour
- Des services religieux, y compris la Messe tous les jours
- Du personnel de langue française

SPORTS

SPORTS

SPORTS



Après avoir remporté le championnat de la ville (catégorie B) et le tournoi de ballon-volant de L'Essor cet automne, l'équipe masculine de l'école St-Edmond de Windsor s'est assurée du titre de champions du tournoi de ballon panier de l'école L'Essor.

L'équipe a remporté la finale 29-27 contre l'école Ste-Thérèse de Windsor. La photo fait voir en première rangée, dans l'ordre habituel: Tom Griffiore, Toni Dawalibi, Georges Chibani, Jean Aphram, Aldo Conteddu; en deuxième rangée: M. Joseph Picard (entraîneur), Gerry Vallières, Kevin Griffiore, John Nabben, David Walsh, David Tesolin, Rosaire Parent, Franco Béato et M. Daniel O'Hara (assistant-entraîneur).



L'équipe de basketball junior masculine de l'école secondaire de Pain Court a bien prouvé cette saison que ce n'est pas la quantité de joueurs, mais la qualité de joueurs qui compte.

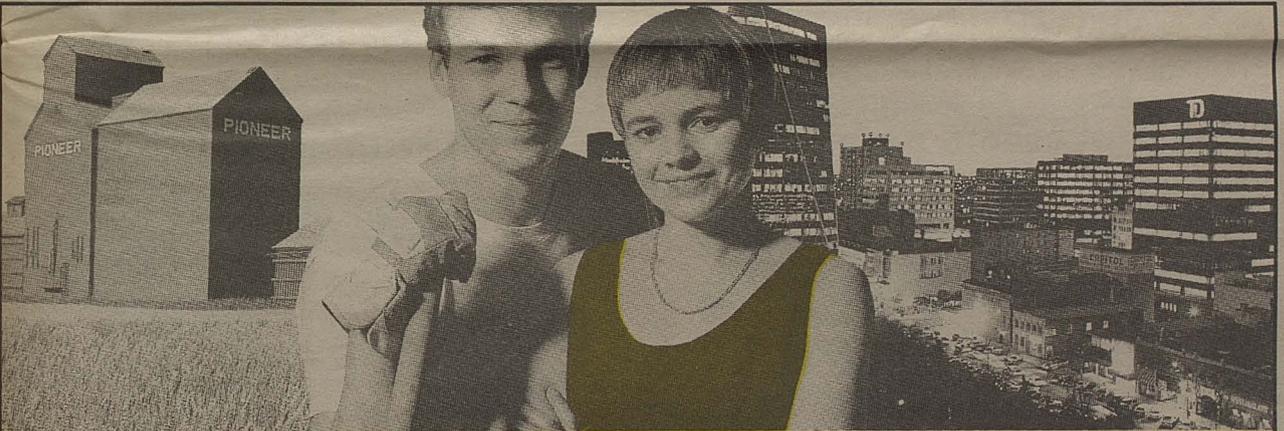
Avec seulement sept membres, l'équipe a connu une excellente saison. Elle a été marquée par un championnat au tournoi des écoles secondaires franco-ontariennes tenu à Timmins.

A ce tournoi, l'équipe n'a connu aucune défaite. Ils ont triomphé contre l'école Ste-Marie de New Liskeard par un pointage de 65-36, ensuite contre l'équipe de l'école La Citadelle de Cornwall par une marque de 65-31, ainsi que celle de l'école L'Essor, 51-45 en semi-finale.

Ceci les a amenés en finale contre l'hôte du tournoi, l'équipe de l'école Thériault de Timmins. Le match a été déterminé à la dernière seconde, les champions de Pain Court remportant une victoire de 48-47.

Roger Brown, de l'équipe de Pain Court a été nommé le joueur le plus utile du tournoi, et s'est mérité une place sur l'équipe étoiles.

La photo fait voir l'équipe: en première rangée, Gabriel King, Mike Couture, Roger Brown, François St-Amand; en 2ième rangée, Raymond Demers (entraîneur), Brian Béchard, Martial Gagnon, James Caron et Raymond Joanisse, (entraîneur).



Au Canada... Air Canada

Le Manitoba et la Saskatchewan. Ne cherchez plus. Les vacances inoubliables que vous attendiez depuis si longtemps s'y trouvent. Le Manitoba et la Saskatchewan peuvent vous offrir les festivités multiculturelles les plus colorées qui soient et le plus important festival de musique western au pays. Et, la compagnie aérienne du Canada peut vous y transporter.

Vous vous sentez déjà en vacances lorsque vous prenez connaissance des tarifs très concurrentiels de notre service Hospitalité. Nous vous servirons des repas complets arrosés de vin. Même le bar est gratuit! Découvrez les Prairies à votre façon en profitant de notre programme Canadapass, offert en exclusivité. Il vous présente à des prix imbattables des forfaits de vacances sur mesure. Il suffit d'appeler votre agent de voyages ou Air Canada pour vous procurer une brochure gratuite du programme Canadapass. Pourquoi ne pas partir dès cette année à la découverte du Manitoba et de la Saskatchewan?

Aller-retour de Windsor à	À compter de
Winnipeg	186 \$
Regina	232 \$
Saskatoon	249 \$

Voici quelques renseignements utiles pour vos réservations. Tarifs en vigueur du 8 avril au 14 mai 1988. Les départs doivent avoir lieu au plus tard le 14 mai 1988. Réservations 21 jours à l'avance. Achat des billets dans les 7 jours suivant la réservation et au moins 21 jours avant le départ. Séjour minimal: un dimanche. Séjour maximal: 30 jours. Aucun changement ou remboursement n'est permis. Le nombre de places est limité. Pour plus de renseignements, appelez votre agent de voyages ou Air Canada dès aujourd'hui au 1-800-268-7277.

Agence urbaine: 440 Ouellette Ave.



AIR CANADA

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs

Le 27 mars 1988

Journée mondiale du Théâtre, pensez aux artistes!

NDLR: En conjonction avec la journée mondiale du théâtre, LE REMPART publie ce message du groupe Théâtre-Action.

Les artistes nous émeuvent, nous font rire et nous enrichissent de plus d'une façon!

Avez-vous déjà imaginé un monde sans théâtre, sans peinture, sans musique, sans mouvement? Autant dire être aveugle, sourd et paralysé.

Notre qualité de vie est à la hausse grâce aux nombreuses activités théâtrales des étudiants, des troupes communautaires et des compagnies

professionnelles des quatre coins de l'Ontario français. Car ce que nous rapportent les artistes se chiffrent bien sûr en milliers de dollars, mais leur contribution au patrimoine culturel et à la vie quotidienne dépasse de loin toutes les piles d'or sonnantes!

Au moment où partout

dans le monde on honore les créateurs et les créatrices, Théâtre Action remercie ceux et celles qui par la voix du théâ-

tre font de la culture franco-ontarienne un événement quotidien.

A l'antenne de CBEF 540 am. Windsor et 103,1 f.m. Leamington

SAMEDI 26 MARS
20h00: D'UNE PLAGE À L'AUTRE
Avec Jacques Bertrand

DIMANCHE 27 MARS
13h03 MULTIPISTE
De Matane, le groupe "Signature" et aussi un groupe de Sudbury.

19h00: HOCKEY
Les Canadiens de Montréal rencontrent les Whalers à Hartford

LUNDI 28 MARS
19h04 PAR QUATRE CHEMINS
Jacques Languirand se demande: Pourquoi les hommes meurent-ils plus jeunes que les femmes?

20h04 L'AVENTURE DU SAGUENAY
Racontée par Marie-Christine Abel

MERCREDI 30 MARS
22h34 SYSTÈMES D'ENSEIGNEMENT AU CANADA
La Radio-télé éducative, l'éducation à distance et l'éducation permanente. Parmi les invités: John S. Daniel,

recteur de l'Université Laurentienne de Sudbury et Noël Thomas, directeur de l'enseignement à distance à TVOntario.

A TVOntario

Mercredi 23 mars à 22h

Bernard Pivot: à propos de littérature

Le format de l'émission APOSTROPHES ne permettait pas à l'animateur Bernard Pivot de discuter en profondeur des oeuvres de ses invités. Ainsi est né cette année le concept de segments de quinze minutes pendant lesquels Bernard Pivot recueille les propos d'un auteur au sujet de son oeuvre la plus récente. TVOntario réunit pour deux de ces segments sous le titre BERNARD PIVOT: À PROPOS DE LITTÉRATURE. Cette semaine, Bernard Pivot s'entretient d'abord avec François Cavanna, auteur du livre L'OEIL DU LAPIN. Fait particulier: puisant dans ses souvenirs de jeunesse pour écrire ce livre, l'auteur a fait de sa mère le personnage

central de son oeuvre. Bernard Pivot rencontre ensuite Alain Absire, récipiendaire du prix Fémina 1987 pour son roman L'ÉGAL DE DIEU, qui raconte l'histoire d'un moine vivant au XIIe siècle.

Jeudi 24 mars
Maison bien isolée commence par le grenier.

Si la neige fond continuellement sur votre toit pendant qu'elle s'accumule sur celui du voisin, vous faites face à un sérieux problème d'isolation. La prochaine émission de la série *Se bâtir* pourrait donner un fier coup de pouce à ceux qui sont propriétaires d'une maison et qui songent sérieusement à installer de nouveaux matériaux d'isolation dans leur maison, une initiative qui peut faire économiser

beaucoup dans un pays comme le Canada, où les hivers sont longs et particulièrement froids. La série *Se bâtir* est diffusée le jeudi à 21 heures et reprise le vendredi à 11h30, le samedi à 14 heures et le mercredi suivant à 22h30.

Le 25 mars à 21H30
sur la chaîne française
La ballade de Narayama (Japon, 1983)
Drame réalisé par Shohei Imamura, avec Ken Ogata, Sumiko Sakamoto et Aki Takejo. dans un village japonais, la coutume veut qu'une personne ayant atteint l'âge de 70 ans aille mourir au sommet de la montagne Narayama. Une vieille dame tente de régler toutes ses affaires de famille avant de demander à son fils aîné de la transporter sur la montagne.

Question de la semaine pour l'émission "Le Lys et le Trillium" de TVOntario [diffusée le mercredi à 21h00].

Croyez-vous que certaines personnes peuvent prédire votre avenir?

(Vous pouvez vous prononcer dès maintenant en composant sans frais le 1-800-387-8907 si votre réponse est "oui" ou 1-800-387-8930 si votre réponse est "non". Les lignes sont ouvertes 24 heures sur 24.)

Suite à dix années de succès au Québec, en Europe, au Japon, aux Etats-Unis...

...en spectacle pour la première fois à Windsor-Detroit

UZEB

"Le spectacle d'une qualité d'interprétation remarquable, rend justice à la polyvalence des jeunes vedettes,..."

Mireille Simard
Le Devoir



"UZEB un groupe qui jasse et rocke à tous les étages. Bref, quelque chose de pas banal et de très chaud..."

Le provençal, Marseille

LE MERCREDI 30 mars, 20h, auditorium Cleary

Entrée: \$13. Adultes \$11. étudiants et gens de l'âge d'or

Billets

Par téléphone (Visa/Mastercard) 252-6579

Au guichet de l'auditorium Cleary

Au bureau de l'ACFO

A l'école secondaire L'Essor

Présenté par le comité d'Echo-Jeunesse

Tous les détails sur le Festival Francophone: pages 6 et 7

22ième année

Windsor le 30

mars 1988

No 13

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

Invitation à toute la population

Le Festival commence mardi prochain

(DJ) C'est très bientôt le temps de fêter en grand la francophonie! Les plans sont bien précisés et les nombreux bénévoles sont prêts à réaliser un excellent festival rempli d'activités pour tous et chacun.

"Le succès du seizième festival francophone dépend, à ce stade, de la population francophone," explique M. Philippe Charrette, président du comité d'organisation pour ce 16e Festival Francophone du Sud-Ouest.

Après beaucoup de travail

d'un comité d'organisation composé surtout de nouveaux membres, et les contributions de plusieurs organismes francophones, il est maintenant entre les mains des francophones de faire de cette édition du festival un grand succès.

Le comité d'organisation, composé de M. Charrette, M. Richard Cousineau, M. Donald Lassaline, Mme Claudette Aylwin, M. Jacques Parent, Mme Hélène Perron et Mme

Cécile Langlois, travaille depuis des mois à la planification du festival.

M. Charrette, qui est également directeur de l'école secondaire L'Essor, a accepté le poste de la présidence du comité lorsque M. Gaëtan Harvey a dû démissionner en décembre parce qu'il quittait la région.

Avec toutes les responsabilités extraordinaires que M. Charrette a entreprises cette année, il dit qu'il aurait préféré voir quelqu'un avec plus de temps prendre la place de M. Harvey. Mais il n'a pas de regret, car "ce fut un plaisir," dit-il.

Le festival débute officiellement le 5 avril à l'Hôtel de ville de Windsor. L'invité d'honneur est M. D'Iberville Fortier, commissaire aux langues officielles.

Ceci représente la première visite à Windsor pour M. Fortier. Il profitera de l'occasion pour rencontrer des représentants de la communauté, ainsi que les étudiants de l'école L'Essor. Il se rendra également à l'Université de Windsor.

Mme Monique Cousineau représentante du Commissaire pour la région de l'Ontario, accompagnera M. Fortier.

Pour tous les détails sur les nombreuses activités du festival, on peut tourner aux pages 6 et 7 de ce REMPART où est publié un horaire complet avec les heures, les dates et les personnes-contact pour chaque événement.

(Il est à noter qu'il y a eu quelques changements dans le programme depuis l'impression du petit "programme de poche" distribué par les organisateurs. Entre autre, ce petit programme indique incorrectement la soirée de talents à Grande Pointe, parrainée par le Centre culturel

Tournesol. Elle a lieu le 17 avril, à 20h00, tel qu'indiqué dans le programme à la page 7).

La clôture du festival sera transporté cette année à Grande Pointe. "Vu que c'est un endroit d'où proviennent plusieurs artistes francopho-

nes, le comité a cru que c'est un bon endroit pour terminer le festival," a expliqué M. Charrette.

"J'encourage tous les francophones à venir fêter le festival, et je suis certain qu'ils l'appuyèrent," a-t-il lancé.



Le premier ministre Peterson fait une tournée dans la région

Au cours d'une "trempe" dans la péninsule, le premier ministre Peterson a participé à un dîner privé avec les dirigeants municipaux de la région au restaurant Country Boy à St-Joachim, vendredi midi. On le voit ici à échanger quelques propos avec M. Carl Gibb, président du Conseil du comté d'Essex avant de s'asseoir à table. Selon une source, le premier ministre s'est avéré déjà au courant d'un certain nombre de problèmes de la région qu'on lui a quand même fait comprendre davantage, et s'est dit satisfait de prendre connaissance de certains autres. Le soir, il a assisté à la rencontre de la section ontarienne du parti Libéral fédéral à l'auditorium Cleary.

Une association française démarre

à Leamington...p.5

Une émission radiophonique sur un

artiste de la région ...p.11

ON PARLE D'EUX

Les gagnantes du tirage tenu dans le cadre de la Journée de la femme parrainé par l'Union culturelle des Franco-ontariennes furent **Pam Duval**, (1er prix une courtépoinette), **Louise Plante** (2ième prix: un afghan), et **Léola Guignard**,

(3ième prix: un chandail). **Mme Hélène Vaillancourt**, présidente régionale de l'UCFO a mentionné que la journée a été un grand succès et qu'elle le répètera sûrement l'année prochaine.

* * * * *



Dans la photo, nous voyons la "Princesse de l'industrie laitière" de la province de l'Ontario, qui visite l'école Pavillon-des-Jeunes de Belle-Rivière. Elle a fait une présentation aux élèves du jardin jusqu'à la 4ième année. Comme on peut le voir, les questions étaient nombreuses.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENT D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573, ch. Técumseh, Windsor, 948-8171; 734-6369

Denise Frenette, Thomas A. Lavin Realty, 12214 ch. Técumseh, Técumseh, Bur: 735-6015; Dom: 974-9803

M. Réнал Paquin, Century 21/M.D. Realty Ltd. 9881 est, ch. Técumseh, 735-2188; 735-2552

ASSURANCES GENERALES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855, 979-8581, 727-6479

AUTOMOBILES - PIECES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A.) 875 ave Ouelette, Pièce 200, Windsor 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de chaussée), Windsor, 253-6326

DEPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandotte 948-3325

DISTRIBUTEURS

Philip et Val McGraw, (distributeurs indépendants Shaklee), 501C-1170 ch. Lauzon, Windsor, 945-8434

ELECTRICIENS

Roy Electric, (M. Richard Roy, M. Marcel Roy) Pointe-aux-Roches 798-3205

EQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (M. et Mme Mike et Marcella Skrobar) 5739 est, ch. Técumseh, Windsor 945-0555

FLEURISTE

Flowers by André, (André Beauchamp), 7627 ch. Técumseh E. (Pickwick Plaza) 944-1058 (après les heures d'ouverture: 974-6696)

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (M. Larry Lappan) Route 42, Técumseh, 735-4121

Imprimerie Tribune, (M. Lucien Lacasse) 13021 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-3202

INFIRMIERES A DOMICILE

Marg Kelly Nursing Service, (infirmières et aide-infirmières de langue française disponibles) 973-5411

Suite à la page 7



Plusieurs enseignantes et enseignants de cette région ont participé à l'Assemblée annuelle de l'Association des enseignants et enseignants franco-ontariens(AEFO) qui a

eu lieu à Hamilton pendant le congé de mars.

De gauche à droite, nous reconnaissons: M. Eugène Giroux, (école St-Antoine, Técumseh), Mme Jacqueline Lalonde (école Ste-Anne, Técumseh), M. Richard St-Pierre (école secondaire L'Essor), Mme Rose Cogliati (Abbé Lucien-Beaudoin, Windsor), M. Paul Lachance (L'Essor), Mme Jacqueline Lachance (St-Michel, Leamington) et Mme Yvette Souchereau (St-Antoine, Técumseh).

M. Lachance a été élu deuxième vice-président provincial au cours du congrès.

* * * * *

Claude et Carole Raymond sont très fiers d'annoncer l'arrivée de leur première fille. Denis a maintenant une petite soeur. Les grands-parents sont M. et Mme Pierre Raymond, qui comptent maintenant 10 petit-enfants et M. et Mme Roger Lapointe qui reçoivent leur deuxième.

Venez jouer au

BINGO

tout en appuyant des organismes francophones

Mercredi 30 mars - 17h
Salle Can-Am, 576 avec Ouellette
Parrainé Par: L'Association Canadienne-française de l'Ontario

Samedi 2 avril - 15h30
Salle Can-Am, 576 avec Ouellette
Parrainé par: L'Association Canadienne-française de l'Ontario.

Vendredi 8 avril - 18h
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: L'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor / Essex

Samedi 9 avril - 15h30
Salle Can-Am, 576 avec Ouellette
Parrainé par: Le Comité régional des APIs

Lundi 11 avril - 15h30
Salle Can-Am, 576 avec Ouellette
Parrainé par: L'Association Canadienne-française de l'Ontario

Lundi 18 avril
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: Le Club Richelieu Windsor

BONNE CHANCE!

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Técumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

TVOntario participe à l'éducation d'enseignants et parents francophones sur le SIDA

La chaîne française de l'Ontario s'est engagée, en collaboration avec le Groupe consultatif de l'Ontario pour l'éducation du public sur le sida (GCOEPS), dans un grand projet de formation des enseignants franco-ontariens qui doivent donner des cours obligatoires sur le sida. Le projet français mis sur pied grâce à l'appui des ministères de la Santé et de l'Éducation,

consiste à former enseignants et parents sur les différentes façons d'aborder cette question avec les jeunes. Le but ultime de ce projet est de ralentir la propagation de cette maladie.

Il est prévu pour le 12 avril, que des agents d'utilisation de TVO seront à Windsor pour donner des sessions de formation aux enseignant(e)s et organiser des soirées

publiques d'information pour les parents, a mentionné au REMPART M. Christian Martel de TVOntario. Les sessions de formation durent trois heures. Elles sensibilisent les enseignants par un visionnement d'émissions et l'utilisation de documents, tout en démontrant aussi des techniques d'animation pour la classe.

L'objectif de cette entreprise est également de rejoindre les parents grâce à l'appui des API de chaque école. Pour ce faire, une équipe multidisciplinaire comprenant l'hygiéniste ou l'infirmière de chaque école, un médecin de la communauté et l'animateur de TVOntario invite les parents à des soirées de discussions et d'information sur le

sida. Les responsables du projet espèrent passer, d'ici à la fin de l'année scolaire, dans les 350 écoles francophones de la province et former suffisamment les enseignants pour qu'ils soient capables de communiquer l'information pertinente sur le sida à un adulte ou à un adolescent, en classe ou ailleurs.

«La croissance était devenue trop rapide...»



M. Robert Petitpas, consultant à Emploi et Immigration Canada à Montréal et M. Fernand Brouillette.

M. Fernand Brouillette, p.d.g. d'Aqua Leader, entreprise qui se spécialise dans la fabrication d'accessoires de piscine et de meubles d'extérieur, raconte: «Mon entreprise a grandi si vite que je ne savais pas très bien comment m'adapter à cette nouvelle situation.» Il a fait appel à M. Robert Petitpas, consultant à Emploi et Immigration Canada qui lui a proposé la formation d'un Comité d'adaptation de la main-d'oeuvre (CAMO). Des spécialistes ont alors analysé la situation de son entreprise, créé un comité formé d'employeurs et d'employés et proposé

un plan général de restructuration. «Cela a été pour nous un examen de conscience!», a-t-il déclaré, agréablement surpris au terme de ce programme qui lui a permis, en moins de deux ans, de restructurer son entreprise et de la rendre plus productive.

POUR LA PLANIFICATION, ON EST LÀ!

- Près de 5 millions de personnes profitent des services de consultation, de sélection, de présentation et de placement offerts dans plus de 650 points de service au Canada.
- Chaque année, environ 4 millions de Canadiens et Canadiennes changent d'emploi.
- Plus de 400 000 personnes font appel chaque année aux programmes de la Planification de l'emploi qui s'adressent aux jeunes, aux femmes, aux chômeurs, aux personnes handicapées, etc.
- Plus de 3 millions de personnes ont été dirigées vers un emploi régulier l'an dernier.

Aux CEC, nous ne faisons pas de miracles, mais nous avons à cœur d'aider toute personne qui, comme Fernand Brouillette, en a besoin. Si c'est votre cas, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Votre Centre d'Emploi du Canada



Emploi et
Immigration Canada

Employment and
Immigration Canada

Canada

En Bref

• OCTROIS À DES COMPAGNIES LOCALES

La Corporation de Développement de l'Ontario a approuvé une allocation de \$250,000 à la compagnie Creative Concrete Inc. de Belle-Rivière. Elle manufacturera des produits en ciment pour l'industrie de la construction.

Aussi, la compagnie Riverside Fabricating Limited de Windsor a reçu \$500,000, comme investissement du gouvernement. Elle produit plusieurs sortes de pièces pour l'industrie automobile.

• LA CROIX ROUGE A BIEN BESOIN DE SANG

La Société canadienne de la Croix-Rouge tiendra une clinique spéciale après le congé de Pâques, le 5 avril, de 13h à 20h, pour regagner les contributions qui seront perdues durant la longue fin de semaine. Malgré les campagnes extraordinaires, la Croix-Rouge locale est encore en dessous de son quota.

• OCTROIS DU CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO.

(Comm.) Lors de ses dernières réunions, le conseil d'administration du Conseil des Arts de l'Ontario a approuvé des subventions totalisant 4,080,178\$.

Localement, deux organisations et un individu ont reçu des subventions. Il s'agit du Centre Culturel St-Cyr de Pointe-aux-Roches et L'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex, à qui on a accordé des sommes de \$1,350 et \$750, respectivement dans la catégorie: Parrains pour des Tournées Artistiques. Aussi, dans la catégorie d'aide aux artistes en arts plastiques, M. Robbert Fortin a reçu \$1,000.

• L'AEFO INSITE ENCORE SUR DES CONSEILS SCOLAIRES FRANCOPHONES

C'est à l'unanimité que les 140 délégués à la 49e assemblée annuelle de l'AEFO ont

demandé à leur Association de réaffirmer auprès du ministère de l'Éducation et du gouvernement ontarien sa demande pour l'établissement de conseils scolaires de langue française pour desservir l'ensemble de la population francophone de l'Ontario.

Selon le président de l'AEFO Jacques Hallé, les lenteurs du gouvernement dans l'introduction de la législation pour l'établissement du conseil scolaire de langue française dans Ottawa-Carleton et sa décision de reporter la création d'un tel conseil dans Prescott-Russell sont très inquiétantes. "Nous continuerons à insister pour l'établissement de conseils scolaires de langue française, à travers la province", a-t-il affirmé.

• SUBVENTION DE 7,600\$ POUR LA FÉDÉRATION DES AÎNÉS FRANCOPHONES DE L'ONTARIO

(Comm) L'honorable Bernard Grandmaître, ministre délégué aux Affaires francophones, a annoncé que la Fédération des aînés francophones de l'Ontario (FAFO) allait recevoir une subvention de 7,600\$ pour un projet visant à entreprendre une étude de besoins des aînés francophones de l'Ontario.

Cette subvention provient du Fonds de soutien à la communauté de l'Office des affaires francophones. Le Fonds de soutien est un programme du gouvernement de

l'Ontario qui vise à améliorer les activités ou les services offerts à la communauté francophone.

• LE NIVEAU DES GRANDS LACS COMMENCE SA HAUSSE SAISONNIÈRE

Dans son communiqué mensuel sur les niveaux des Grands lacs, Environnement Canada signale que les niveaux des lacs St-Clair, Érié et Ontario ont commencé leur hausse saisonnière au cours de

février. Par contre, ce n'est pas le cas des lacs Supérieurs et Huron, car leur approvisionnement en eau se situait au-dessous de la moyenne au cours de ce mois.

Les niveaux de tous les Grands Lacs sont considérablement inférieurs à ceux de l'an dernier. Toutefois, en février, les lacs Huron, St-Clair et Érié présentaient encore des niveaux respectifs de 26, 58 et 44 centimètres au-dessus de leur moyenne à long terme pour ce mois.

Calendrier des événements

Chaque jeudi

19h00

Cours de danse carrée moderne

Parrainé par: L'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex

Ecole Ste-thérèse, Windsor

\$2.00 par leçon

Informations: M. Emmanuel Chayer, 776-5488

LUNDI 4 AVRIL

20h

Rencontre de la Fédération des Femmes canadiennes-françaises - Section Pointe-aux-Roches

Invités: Mme Lucienne Bushnell et Me Jacques Chartrand qui discuteront de l'aide légal.

JEUDI 21 AVRIL

19h

Concours Régional Richelieu

Parrainé par le club Richelieu

Ecole George P. Vanier

Information: M. Robert Bisnaire, 256-0503

SAMEDI 23 AVRIL

20h30

Danse

Parrainé par l'Association "Franco-Actifs" de Leamington

Moose Lodge à Blytheswood

\$5.00

Information: Solange Carrier - 326-6529



Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: JEAN MONGENAIS
Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE
Publicité nationale: CELINE VACHON
Compatibilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CELINE VACHON
JOHANNE GAGNON

la copie: 50c
abonnement: \$13.50/Canada,
\$25/ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.



CONNAISSEZ-VOUS UN GRAND COEUR?



Vous connaissez sans doute de ces gens au grand coeur qui ont toujours le sourire aux lèvres, qui sont toujours prêts à rendre service, à dépanner les autres, à s'engager dans une foule de projets qui contribuent au mieux-être de leur communauté.

Air Canada, en collaboration avec votre journal hebdomadaire, a décidé de créer les Prix Grand Coeur afin de rendre hommage aux femmes et aux hommes de coeur qui, par leur présence ou leurs gestes, améliorent la qualité de la vie.

Nous comptons sur vous pour proposer quelqu'un de votre entourage comme candidat à ce prix.

Si vous connaissez une femme ou un homme de coeur qui mérite la reconnaissance de votre communauté, dites-le-nous!

Remplissez la formule suivante et dites-nous en quelques mots pourquoi le candidat ou la candidate de votre choix mérite un Prix Grand Coeur. Faites parvenir le tout à "Prix Grand Coeur Air Canada", aux soins de ce journal hebdomadaire.



Prix Grand Coeur Air Canada en collaboration avec votre journal hebdomadaire

À titre de candidate ou candidat à un Prix Grand Coeur, je propose:

Votre nom :	Nom du candidat :
Province :	Province :
Adresse :	Adresse :
Code postal :	Téléphone :

Le candidat doit être âgé d'au moins 19 ans.



AIR CANADA



Obtenez un permis du Québec.

L'association francophone de Leamington est relancée

(D) Le noyau de l'Association "Les Franco-Actifs" est formé. Ce nouveau club francophone de Leamington a élu un comité provisoire et cherche présentement à recruter des membres, a informé M. Léo Cloutier, président du club.

Le groupe parrainera sa première activité bientôt: une danse où le comité espère attirer des membres.

Le mois passé, Mme Bibiane Vallée-Guidon, de la région de Leamington, a eu l'idée de former une association francophone dans ce coin. Une réunion d'information a eu lieu, où étaient invités tous ceux intéressés à un tel club.

M. Cloutier a noté qu'il n'y avait pas beaucoup de personnes à cette réunion, mais qu'il y en avait assez pour former un comité et poursuivre le projet.

"Le club a beaucoup de potentiel, c'est seulement une question de faire connaître l'affaire," a-t-il indiqué. "C'est surtout un club social qui parrainera une variété d'activités" a mentionné le président, ajoutant que le comité est très enthousiaste et a beaucoup d'idées.

Ce comité se compose de M. Cloutier, Mme Vallée-

Guidon, vice-présidente, Mmes Jill Nicholson et Mireille Leblille, toutes deux secrétaires et Mme Estelle Bélanger et M. Michel Legault, directeurs. Le comité se réunit à toutes

les deux semaines.

Il y a eu, dans le passé une association francophone initiée par Mme Denise Guilbert, mais celle-ci a déménagé et le groupe n'a pas continué

du fait d'un manque d'intérêt.

Le comité espère qu'il pourra former une association qui reflètera la francophonie de cette région. Il lance une invitation à tous ceux intéressés

et les encouragent à assister à la danse le 23 avril, au Moose Lodge à Blytheswood. Pour d'autres détails voir le calendrier d'événements.

Les routes seront encore bien plus surveillées cette fin de semaine

La Sûreté provinciale sera bien à l'oeuvre cette fin de semaine de Pâques, du premier au 4 avril.

Le commissaire de la Sûreté provinciale, M. Tom O'Grady, a indiqué que les lois provinciales seront vigoureusement appliquées durant cette période.

"Pendant cette fin de semaine, il y aura plus de circulation que d'habitude. Alors, la sûreté fera tout ce qu'elle peut pour assurer que tout le monde arrive en sécurité," a-t-il mentionné.

Dès le vendredi, premier avril, la Sûreté provinciale aura plus de 500 voitures sur les grandes routes provinciales. Ils seront toutes équipées de radar et des vérificateurs d'alcool. Le commissaire a demandé à tous les bureaux d'être vigilants.

L'année passée, la Sûreté a présenté plus de 10,000

citations provinciales sous le 'Highway Traffic Act', pendant la fin de semaine de Pâques. Un total de 240 conducteurs ont été accusés pour des incidents reliés à l'alcool, alors que 432 ont vu suspendre leur permis pour 12 heures.

Malgré les bonnes habitudes de conduite de plusieurs et la sûreté, 14 personnes sont décédées dans 11 accidents séparés l'année passée. En plus, 374 personnes se sont blessées dans 242 accidents à travers la province.

"Les mortalités de la route sont des tragédies non-voulues. La conduite sécuritaire et sobre peut sauver des vies. Ceux qui ignorent ce fait, risquent leur bien-être et sûrement le bien-être d'autrui. Et pendant cette fin de semaine la Sûreté sera aux aguets pour de tels dangers" a conclu M. O'Grady.



Agrandissement notable au salon funéraire Marcotte à Tégumseh

M. Harold Downs, maire de Tégumseh, à droite, coupe le ruban traditionnel pour marquer l'ouverture des nouvelles installations du salon funéraire Marcotte à cet endroit. Il s'agit d'un agrandissement majeur contenant entre autres trois salles d'exposition qui peuvent être combinées pour en faire une très grande, une salle pour le clergé et une autre avec équipement audio-visuel pour aider aux enfants à mieux comprendre l'événement de la mort. La famille Marcotte s'occupe de services de pompes funèbres depuis que feu M. Oswald Marcotte a fondé un salon qui fut éventuellement établi dans la rue Wyandotte à Windsor. C'est le petit-fils du fondateur, Jerry fils, que l'on voit à gauche dans la photo.

TRANSITION

Le premier pas vers le retour à la vie active

Si vous avez été mis(e) à pied de façon permanente, votre principale préoccupation est de recommencer à travailler. Mais, en raison de l'évolution constante du marché du travail, il est possible que vous ayez acquis de nouvelles compétences ou à perfectionner celles que vous possédez.

TRANSITION, un programme offert par le ministère de la Formation professionnelle, permet aux hommes et aux femmes de 45 ans et plus qui ont perdu leur emploi de recevoir jusqu'à 5 000 \$ en crédits de formation. Ces crédits peuvent être utilisés dans un grand nombre d'établissements. Vous pouvez choisir le cours que vous désirez suivre, ou en arriver à une entente avec votre nouvel

employeur dans le but d'acquérir une formation dans un métier particulier.

Si vous résidez en Ontario, si vous êtes âgé(e) de 45 ans et plus et que vous avez été mis(e) à pied au cours des six derniers mois, en raison de la fermeture d'un établissement, de la pénurie d'emplois ou de la faillite de l'entreprise dont vous étiez propriétaire, vous pouvez bénéficier gratuitement du programme TRANSITION.

Pour en savoir davantage au sujet du programme TRANSITION, appelez Renseignements Formation, en composant le 1-800-387-5656.

Ce peut être votre premier pas vers le retour à la vie active.



Ministère de la Formation professionnelle

Alvin Ourling
Ministre

Message du président du Festival



Chers francophones,

Ça me fait grand plaisir de vous adresser brièvement la parole à la veille de votre festival francophone. Bien que je sois arrivé un peu en retard sur la scène, j'ai eu l'occasion de travailler avec un comité très dévoué et très sympathique. Nous n'avions pas beaucoup d'expérience mais nous avions la volonté de réussir. Et on s'est amusé ensemble de plus.

Pourtant, quand ce petit groupe se rencontrait chaque semaine, il y avait toujours une question qui nous hantait. Est-ce que les Francophones apprécient ce festival? Est-ce

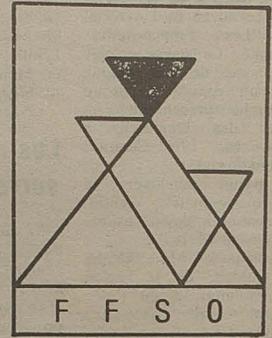
qu'ils vont assister aux activités? Pourquoi a-t-on tellement de difficulté à se faire aider?

Les réponses viendront à partir du 5 avril. Nous avons travaillé fort et longtemps pour vous. Nous savons que vous allez nous appuyer par votre enthousiasme, par votre esprit de groupe et surtout par votre présence.

Sans vous ce n'est pas un festival, ce n'est qu'un exercice d'organisation.

Nous vous attendons à bras ouverts.

Phil Charrette



Les autres membres du comité d'organisation



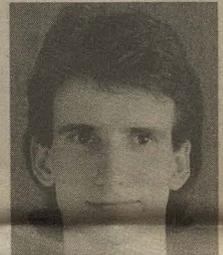
Hélène Perron



Donald Lassaline



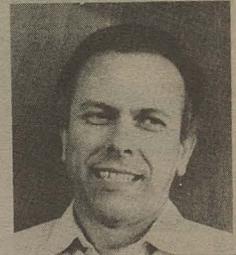
Claudette
Aylwin



Jacques
Parent



Cécile
Langlois



Richard
Cousineau

Contacts pour billets, réservations, ou renseignements pour les activités du Festival Francophone du sud-ouest

Spectacle Expresso S.V.P.: Billets disponibles aux Centre culturel, à l'école secondaire L'Essor, au bureau de l'ACFO et dans les Caisses populaires.

Défilé de modes: Billets disponibles à l'école secondaire L'Essor

Déjeuner "Le Quotidien": Marie-Reine Martin:255-3568

Souper et couronnement de la Reine: Billets disponibles aux Caisses populaires, auprès de toutes les duchesses, au bureau de l'ACFO, de Mme Claudette Aylwin: 944-4437

Souper et soirée de l'âge d'or: Rita Beaulieu:969-7725

Tournoi de quilles familial: M. Emmanuel Chayer: 776-5488

Rally d'auto: s'inscrire à l'avance en téléphonant à Lisette Leboeuf 728-2238

Soirée de talents à Grande Pointe: Mlle Paulette Richer:255-3569 ou M. Roger Lozon: 352-8065

CHANSON THÈME DU FESTIVAL FRANCOPHONE

C'est la fête par excellence
Tout le monde rit et tout le monde danse
Du plus grand au plus petit
C'est la fête des gens d'ici

C'est la fierté qui nous rassemble
C'est la joie qu'on fête ensemble
Toujours conscients de notre foi
Donnons-nous en tous à coeur joie

Ref:
Chantons, dansons, fêtons en chœur
Disons au monde notre bonheur
Mêlons nos voix en harmonie
Fêtons ce lien qui nous unit

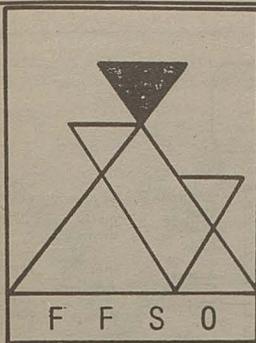
À tous les jeunes qui viennent nous voir
Redisons-leur tout notre espoir
Partageons tous quelque soit l'âge
Notre liberté, notre héritage

Ref:
C'est la fête par excellence
Tout le monde rit et tout le monde danse
Du plus grand au plus petit
C'est la fête des gens d'ici

Une fois l'année venons redire
Que nous sommes fiers d'appartenir
À ce grand peuple épanoui
Francophonie, francophonie

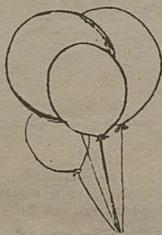
Ref:
Les yeux tournés vers l'avenir
Sans oublier nos souvenirs
Ouvrons nos cœurs au lendemain
Et poursuivons notre destin.

Paroles et musique de Richard Bastien



Le comité d'organisation du Festival Francophone du Sud-Ouest

*remercie tous les organismes et tous
les bénévoles d'Essex et de Kent
qui ont participé à l'élaboration du
programme d'activités du Festival
et invite toute la population
à y participer*



**"Fêtons en grand,
Fêtons tout l'temps"**

Mardi 5 avril

- 14h: Lancement du Festival; invite d'honneur: M. D'Iberville Fortier.
Commissaire aux langues officielles
Hôtel de ville de Windsor
Parrainé par le Comité d'organisation du Festival. Contact: M. Richard Cousineau
- 20h: Spectacle Expresso S. V. P. précédé par le groupe AWI.
Ecole secondaire L'Essor
Parrainé par la Société Radio-Canada. Contact: Mlle Paulette Richer

Mercredi 6 avril

- 19h30: Défilé de modes
Ecole secondaire L'Essor
Parrainé par l'école. Contact: M. Richard Charette

Jedi 7 avril

- 19h30: Défilé de modes
Ecole secondaire L'Essor
Parrainé par l'école. Contact: M. Richard Charette

Vendredi 8 avril

- 7h-9h: Petit déjeuner avec l'équipe de l'émission "Le Quotidien"
Hôtel Hilton
Parrainé par la Société Radio-Canada. Contact: Mme Marie-Reine Martin
- 19h: Souper et couronnement de la Reine du Festival
Salle St-Simon-St-Jude, Belle-Rivière
Parrainé par le Comité d'organisation du Festival. Contact: Mme Héline Perron
- 19h-21h: Scientifète
Bibliothèque municipale de Windsor
Parrainé par l'Association des Enseignants et Enseignantes franco-ontariens-unité-Windsor. Contact: Mme Dominique Pascal

Samedi 9 avril

- 15h: Rallye d'auto
Ecole secondaire L'Essor
Parrainé par le Comité d'organisation du Festival. Contact: Mlle Lisette Leboeuf
- 17h30: Banquet du 40e anniversaire de la Coopérative de Pointe-aux-Roches
Salle St-Jean-Baptiste, St-Joachim
Parrainé par la Coopérative. Contact: M. Charles Desmarais

Dimanche 10 avril

- 11h: Messe servie par les Scouts
Eglise St-Jérôme
Parrainé par le Mouvement Scouts-Guides de Windsor. Contact: M. Jacques Lamarche
- Midi: Déjeuner des Chevaliers de Colomb avec conférencier
Salle paroissiale St-Jérôme
Parrainé par les Chevaliers. Contact: M. Paul LaRochele
- 13h: Tournoi de fers à cheval
Terrain derrière l'église St-Jérôme
Parrainé par l'Association Francophone des Sports et Loisirs.
Windsor/Essex. Contact: M. Roger Hamel

Lundi 11 avril

- Midi à 20h: Galerie d'art
Ecole secondaire L'Essor
Parrainé par le Centre culturel Tournesol et le Conseil des Arts de l'Ontario. Contact: Mme Lisa Bourgoin
- 19h: Soirée d'improvisation - écoles élémentaires du comté d'Essex
Ecole secondaire L'Essor
Contact: Mme Céline Bordeleau

Mardi 12 avril

- 15h30: ENCHOR - Spectacle des chorales des écoles élémentaires
françaises de Windsor
- 19h30: Bibliothèque municipale
Contact: M. Robert Valifee
- 21h: Lancement d'un livre de l'écrivain Paul François Sylvestre
Bibliothèque municipale
Parrainé par le Centre culturel Tournesol. Contact: M. Jacques Parent

Mercredi 13 avril

- 19h: Souper Richelieu inter-clubs
Restaurant Country boy, St-Joachim
Parrainé par le Club Richelieu Les Campagnais. Contact: M. Rossire Sylvestre

Jedi 14 avril

- 18h: Souper et soirée dansante pour tous les gens d'âge d'Or
Salle paroissiale St-Jérôme
Parrainé par le Club l'âge d'Or Jean-Paul II. Contact: M. Jérémie Beaulne

- 18h: Projection de deux films français: "Bach et Bottine" et "Les Fugitifs"
Cinéma Park, rue Erie
Parrainé par le Comité d'organisation du Festival. Contact: M. Jacques Parent

Vendredi 15 avril

- 14h30: Spectacle "Les Sortilèges" pour les élèves seniors de l'école
secondaire L'Essor
A l'école
Parrainé par l'école. Contact: Mme France Simoneau
- 20h: Boîte à chansons
Ecole St-Joseph, Rivière-aux-Canards
Contact: M. Joseph Bisnaire

Samedi 16 avril

- 13h: Tournoi de quilles familial
Salle Bowlero
Parrainé par l'Association Francophone des Sports et Loisirs.
Windsor/Essex. Contact: M. Emmanuel Chayer
- 18h30: Souper, remise des trophées du tournoi de l'après-midi,
spectacle Phil Charette et danse
Centre canadien-français
Parrainé par l'Association Francophone des Sports et Loisirs.
Windsor/Essex. Contact: M. Emmanuel Chayer

Dimanche 17 avril

- 11h: Messe servie par les Scouts
Eglise St-Jérôme
Parrainé par le Mouvement Scouts-Guides de Windsor. Contact: M. Jacques Lamarche
- Midi: Dîner au spaghetti
Salle paroissiale St-Jérôme
Parrainé par le Mouvement Scouts-Guides de Windsor. Contact: M. Jacques Lamarche
- Midi: Déjeuner belges café
Salle St-Jean-Baptiste, St-Joachim
Parrainé par la Fédération des Femmes canadiennes-françaises
Section St-Joachim. Contact: Mme Gabrielle Sylvestre

20h: Soirée de talents

- Grande Pointe
Parrainé par le Centre culturel Tournesol. Contact: M. Roger Lozon

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

INSTITUTIONS FINANCIERES

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026

Caisse Populaire Têcumseh Ltée
1120 Lespérance, Têcumseh, 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Têcumseh, Windsor 945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée

107 rue Church
Toronto, Ontario
NSC 2G5

(416) 364-4345

Librairie du SUP-OUEST

9h à 17h
du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES

6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5

734-1960

MONUMENTS DE CIMETIERE

Excelsior Monuments Limited, (M. Don Lappan)
11918 ch. Têcumseh, Têcumseh, 735-2445

OPTICIEN

Union Vision Centre (Mme Carole Jubenville)
7610 est, ch. Têcumseh (au rez-de-chaussée), Windsor 944-4274

OPTOMETRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erié, Suite C, Windsor, 973-1101;
197 rue Sandwiche, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière 728-3611

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc. (M. George St-Louis)
12065 ch. Têcumseh, Têcumseh, 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski)
829 rue Moy, Windsor 253-4535

PLANIFICATION FINANCIERE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau)
7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921, Bur.: 972-1520

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Têcumseh
Pointes-aux-Roches, 798-3556

RECEPTION SALLES A LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette)
2418 ave Central, Windsor 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste)
1222 ch. Lespérance, Têcumseh 735-3239

RENOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (MM. Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Têcumseh, Windsor. 945-1761

Belle River Colour Your World, (Mme Alice Renaud)
617 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-4024

RISIDENCES POUR PERSONNES AGEES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor 254-3763

Suite à la page 11

mots cachés

7 lettres cachées

A	G	E	E	E	S	S	E	H	C	I	R	B	C	F
F	R	E	L	E	S	M	V	R	R	E	U	R	R	E
P	R	B	N	R	O	E	Y	U	E	C	I	A	E	P
O	A	I	D	R	A	X	E	S	H	V	I	N	E	D
S	A	S	T	E	L	P	M	E	T	S	I	C	A	I
S	E	E	S	E	B	L	R	S	R	E	H	H	U	M
A	R	N	R	A	V	O	C	U	E	E	R	E	P	E
U	E	B	I	E	N	I	I	R	L	R	I	E	A	N
V	R	E	R	T	E	T	T	S	D	L	U	N	I	S
A	E	T	E	T	A	E	O	E	E	E	I	T	X	I
G	E	N	U	U	N	M	E	N	R	M	T	U	A	O
E	E	A	T	E	B	L	I	M	A	B	E	S	E	N
M	E	L	P	R	E	S	R	L	L	F	M	N	I	F
B	E	P	E	G	E	E	R	U	M	A	R	O	T	P
R	A	S	E	R	E	I	R	I	A	L	C	A	M	P

Aérer agée animal arbre	Manie matin mène	scie sombre
Beauté branche bucheron	morte mystère Nature	Temple Vent verte
Calmé camp clairière crée	Ombre orée	
Déboisement dimension	Paix parle passant pêche pènetre peur piste plante	
Exploite	Ramure raser résine richesse	
Feuille feu frais frêle		
Gelé	Sable saine sauvage	
Hiver		
Lieu		

Les «céréales» à la maison

Avez-vous mangé des «céréales» ce matin? Regardez sur la liste des ingrédients; ceux-ci sont inscrits par ordre d'importance. Dans certains cas, c'est le blé entier qui vient en tête, dans d'autres... c'est le sucre! Ne devrait-on pas alors parler de sucrerie plutôt que de céréale? Faites le tour de toutes les boîtes de céréales et de farine de votre garde-manger, et notez les diverses céréales présentes. Les principales céréales sont les sui-

vantes: REGO - NOVAIE - GI-LESE - LEB - SAMI - LITLEM - ZIR - GROSHO... oups! Les

lettres ont été mélangées! Pouvez-vous les remettre en ordre?

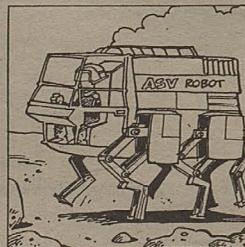


prépare par le professeur Scientifix (SERVICE HERDO-SCIENCE)

Marche, robot!

Marcher, pour un être humain, c'est facile... mais pour un robot, c'est une activité fort complexe.

De nombreux spécialistes essaient de créer un «robot-marche». Ainsi, une équipe de l'université de l'état de l'Ohio, aux USA, a mis au point un véhicule à six pattes, capable de transporter une charge de 90 kilos à la vitesse de 8 km/h. Ce robot peut franchir



un fossé de trois mètres ou un mur de deux mètres, ceci en conservant son chargement toujours à l'horizontale.

Le principal problème est la coordination des nombreux joints de chacune des pattes, une tâche assurée par les nombreux ordinateurs de bord de ce véhicule-robot.

SERVICE PROFESSIONNEL EN FRANÇAIS

Pour vous aider à remplir votre formulaire d'impôts (et pour tenue de livre)
-10 ans d'expérience - impôts canadiens - ou américains
-retour d'impôts de succession

CASHABACK INCOME TAX & ACCOUNTING

Mme Dora Cashaback, prop.

Lundi au vendredi: 9h à 21h;

samedi: 9h à 17h.

2044 ch. Lespérance, Tecumseh

735-0272

DESTINATION TORONTO

Vous ou quelqu'un de vos connaissances déménage à Toronto et ses environs? Rendez le transfert facile! Communiquez avec:

JULES DROUIN

Représentant

RE/MAX MARKVILLE REALTY LTD

Bur. (416) 471-6600

Rés. (416) 475-7973

144 rue Main North, Markham, Ontario, L3P 5T3.



Service de Relocation

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux



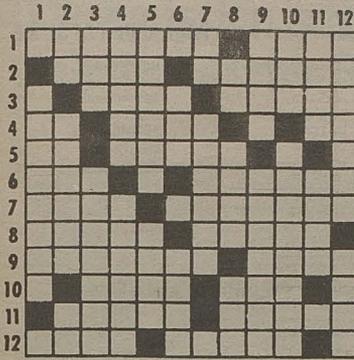
1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les Jours
Amplément de stationnement gratuit

mots croisés

jouez avec nous



Trouvez les 7 erreurs

SOP: 206

HORIZONTELEMENT

- 1— Qui fait ou vend des articles de mode. — Du verbe aller.
- 2— Bassin naturel ayant issue libre vers la mer. — Qui n'a pas vingt-et-un ans.
- 3— Pareil. — Blessé.
- 4— Prép. lat. — Au bon air. — Pron. pers.
- 5— Lac au Soudan. — Faible clarté.
- 6— Femme d'Athamas. — Administrera pour autrui.
- 7— Exister. — Sorte de redingotes un peu longues.
- 8— Dit de nouveau. — Fils du frère ou de la sœur.
- 9— Qui renferme beaucoup d'érudition. — Descendu.
- 10— Attachée au mors du cheval. — Tesson.
- 11— Chefs de famille. — Barbe des épis de l'orge.
- 12— Marin anglais (1777-1856). — Manier doucement.

VERTICALEMENT

- 1— Façons.
- 2— Conj. — Dire. — Fl. d'Italie.
- 3— Peine des damnés. — Impuretés du corps.
- 4— Qui n'existe que dans l'idée. — Gros canards.
- 5— Qui sème. — Biscuiterie.
- 6— Époque. — Épreuve.
- 7— Me, inversé. — Prén. masc.
- 8— Lui. — Imagination sans fondement. — Trois lettres de résultat.
- 9— Charge d'un âne. — Cours d'eau naturel.
- 10— Près de. — Hair.
- 11— Parcours des yeux. — Ville espagnole.
- 12— Iras à l'aventure. — Faire usage de.

VERDURE
MOTS CACHÉS

SOLUTIONS



Le Département des Services communautaires du collège St-Clair offre les cours suivants aux francophones, moyennant un nombre suffisant d'inscriptions, pour le trimestre qui débute la semaine du 18 avril

Appréciation des vins Français

Afin de mieux connaître les différents vins des nombreuses régions de France, il y aura discussion, entre autres, sur comment lire une étiquette, l'importance du climat sur les millésimes, le rôle des négociants, comment mieux agencer les mets et les vins. Le tout sera complété de dégustations de vins de différents prix disponibles dans la région. Cours de 8 semaines, 24 heures; Frais: \$70.00
PRINTEMPS 1988
 FC146 50, Mer., 7:00-10:00 p.m., SC, Limite: 15

Bridge pour débutants

Vous apprendrez les rudiments de ce jeu; comment énoncer son jeu, répondre et gager, etc. Cours de 8 semaines, 24 heures; Frais: \$40.00
PRINTEMPS 1988
 FC584 70, Lun., 7:00-10:00 p.m., E.S. L'Essor, Limite: 16

Courtoisette

L'art de confectionner un couvre-lit (courtoisette). Vous apprendrez à choisir le bon tissu et le patron à tailler et assembler des carrés, à doubler et piquer votre couvre-lit. Cours de 8 semaines, 16 heures; Frais: \$25.00 (matériels en plus)
PRINTEMPS 1988
 FC132 70, Mar., 7:00-9:00 p.m., E.S. L'Essor, Limite: 12

Couture pour débutants

Ce cours vous permettra de vous familiariser avec la couture. L'étude du patron ainsi que la coupe du tissu. Les participants auront à compléter une pièce. Cours de 10 semaines, 30 heures; Frais: \$50.00 (matériels en plus)
PRINTEMPS 1988
 FC586 70, Lun., 7:00 - 10:00 p.m., E.S. L'Essor, Limite: 12

Dactylo (Débutants première partie)

Ce cours est destiné à ceux qui n'ont aucune base en dactylographie. L'étudiant se familiarisera avec le fonctionnement d'une machine électrique, le clavier, la ligne de frappe, etc. Cours de 8 semaines, 16 heures; Frais: \$25.00
PRINTEMPS 1988
 FC130 70, Mar., 7:00-9:00 p.m., E.S. L'Essor, Limite: 15

Decoration de gâteaux

L'art de décorer les gâteaux de fête, d'anniversaire etc... Vous apprendrez à choisir les matériaux nécessaires et vous participerez à la décoration des gâteaux en classe. Cours de 8 semaines, 24 heures; Frais: \$40.00 (matériels en plus)
PRINTEMPS 1988
 CS536 70, Jeu., 7:00-10:00 p.m., E.S. L'Essor, Limite: 15

Initiation à l'ordinateur

Cours d'introduction pour ceux qui veulent se familiariser avec le micro-ordinateur. L'étudiant

apprendra le fonctionnement, les capacités, le langage de base, etc. Cours de 8 semaines, 16 heures; Frais: \$25.00
PRINTEMPS 1988
 FC133 70, Mer., 7:00-9:00 p.m., E.S. L'Essor, Limite: 15

Macramé

Ce cours vous apprendra les noeuds pour pouvoir fabriquer toutes sortes de choses. Cours de 8 semaines, 16 heures; Frais: \$25.00
PRINTEMPS 1988
 FC134 70, Mer., 7:00-9:00 p.m., E.S. L'Essor, Limite: 12

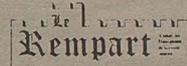
Photographie

Ce cours vous permettra de vous familiariser avec l'appareil, les films, les lentilles, l'éclairage, etc... Comment tourner et développer un film. Cours de 8 semaines, 16 heures; Frais: \$25.00
PRINTEMPS 1988
 FC136 70, Jeu., 7:00-9:00 p.m., E.S. L'Essor, Limite: 15

Poterie

Techniques de base. Préparation de l'argile, réalisation des pots par évidage et amincissement à techniques variées et à construction en plaque. Comment émailler, décorer et cuire vos pièces. Cours de 8 semaines, 16 heures; Frais: \$30.00 (matériels en plus)
PRINTEMPS 1988
 CS534 70, Mar., 7:00-9:00 p.m., E.S. L'Essor, Limite: 15

Professionnels ou gens de métier... Faites-vous connaître en plaçant votre annonce dans



Le Conseil des écoles catholiques séparées

DE WINDSOR
 1485 ave Janette
 Windsor - Ontario
 N1X 1Z2

requiert pour septembre 1988

- Enseignant[e]s maternelle
- Enseignant[e]s pour la suppléance
- Conseillers /conseillères pédagogiques en:
 - 1e] Méthodes primaires [temps-plein]
 - 2e] Cathéchèse [1/5]*
 - 3e] Sciences/Mathématiques [1/5]*
 - 4e] Musique/Art [1/5]*
 - 5e] Français [1/5]*
 - 6e] Coordinateur en programmation [1/5]*

N.B. *Méthode d'enseignement mutuel [coaching]
 Les personnes de 2 à 6 seraient des enseignant[e]s modèles.

Exigences:

Selon les critères exigés en Ontario.

Les personnes intéressées par ces postes sont priées de faire parvenir leur demande par écrit au Conseil Scolaire avant le 15 avril 1988 à:

M. Denis Levert
 Surintendant des écoles françaises
 1485 avenue Janette
 Windsor, Ontario
 N8X 1Z2

Pour renseignements, communiquer avec : Mme France Morais 972-2711, poste 508

BUDWEISER

Les Classements sportifs

présentés en collaboration avec



L'Érablière de l'AFSLWE

Résultats du 25 mars	Michel Caron	565	#8 Les Bouffons	43
Plus haut simple	Jean-Marc Labelle	541	#11 Les Hiboux	41
HOMMES			#1 Les Lutins	39
Julien Bélanger	214	566	#10 Les Anciens	35½
Mario Girard	198	513	#5 Les Nombiris	35
Emmanuel Chayer	191	499	#4 Les Pierre-à-feu	31
FEMMES			#7 Les Gazoux	30
Yvette Nadeau	204	2694	Meilleures moyennes	
Arnolda Godin	192	2515	HOMMES	
ALine Bolly	190	2498	Mario Girard	184
EQUIPES			Michel Caron	170
#10 Les Anciens	917	57½	Guy Gélinais	168
#3 Les Pros	904	52	FEMMES	
#11 Les Hiboux	897	49	Solange Ward	166
Plus haut triple			Yvette Nadeau	159
HOMMES			Arnolda Godin	157
Mario Girard	578	46	#2 Les Frustrés	45

Les Joyeux Troubadours

Résultats du 23 mars	Ronald Boudreau	530	#3 Les Drapeaux	57
Plus haut simple	Normand Lebert	521	#14 Les As-de-Pic	54½
HOMMES	Maurice Gagnier	479	#5 Les Copains	52
Maurice Gagnier	207	577	#7 Les Abellies	50
Normand Lebert	200	524	#6 Les Forces Can.	49
Ronald Boudreau	201	465	#11 Les Cavaliers	47
FEMMES			#4 Les Bûcherons	46
Gemma Bélanger	228	2060	#13 Les Barbes bleues	45
Shelley Girard	193	2058	#8 Les Etolies	44
Lise Reaume	189	2041	#13 Les Astres	41
Henriette Michaud	189		#10 Les Expos	39½
EQUIPES			#12 Les Jay Bleus	34
#7 Les Abellies	735		Meilleures moyennes	
#11 Les Cavaliers	732		HOMMES	
#10 Les Expos	723		Gilles Chiasson	175
Plus haut triple			Maurice Gagnier	171
HOMMES			Jack Tracey	165
			#2 Les Tigres	63
			#9 Les Castors	61

Ligue de sacs de sable du club de Jean-Paul II de l'Age d'Or l'AFSLWE

Résultats du 22 mars	Les Éperviers	3030	Classement suite au 22	HOMMES	
Plus haut simple	Les Tigres	2960	Les Eperviers	107	Ernest Duguay
HOMMES			Les Sérins	75	Jérémy Beaulieu
Armand Grenier	1040		Les Éléphants	75	Robert Nadeau
Arthur Beaulé	990		Les Pinsons	74	FEMMES
Sérid Doyon	970		Les Tigres	69	Mona Cormier
EQUIPES			Les Loups	65	Rose Siros
Berthe Lamarche	1090		Les Loups	65	Marie Parent
Marie Parent	980		Les Merles	61	
Mona Cormier	930		Les Geais	60	
EQUIPES			Meilleures moyennes		
Les Loups	3130				

Hockey Salon

PEE-WEE
R.B. Sport Shop 15 contre Centre Canadien-fran. 5
R.B. Sport Shop remporte la semi-finale.
Reid's Trophy 6 contre club Richelieu 4
Série égale 1 à 1.
Prochaine joute le 9 avril à 2 heures.
L'équipe gagnante rencontrera R.B. Sport Shop en final.

FEMMES	Gemma Bélanger	162
	Marianne Vallée	156
	Shelley Girard	159

Chevaliers de Colomb St-Jérôme

Résultats du 23 mars	Plus haut triple	#3	89
Plus haut simple	INDIVIDUEL	#2	85
INDIVIDUEL	Germain Roy	531	76
Germain Roy	190	524	58
Ernest Ward	185	504	56
Howard Losier	181		
EQUIPES			
#2	1887		
#1	1831		
#4	1765		
	Classement suite au 23		

Ligue Fleur de Lys-Mixte de l'AFSLWE

Résultats du 27 mars	#13	2414	#8 Star Custom	33
Plus haut simple	Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne		Meilleures moyennes	
HOMMES			HOMMES	
Raoul Landry	211	37	Craig Douglas	178
Laurent Bellefeuille	195	48	Réjean Morin	177
Donald Michaud	191		Robert Chrétien	173
FEMMES			FEMMES	
Gisèle Martineau	169		Angèle Lapierre	173
Premier gagnant du 50/50			Adelaine Dease	166
Linda Collins			Line Duguay	159
Deuxième gagnant:	France Masse (Bouteille)		GAGNANT DE LA 2e session:	
Classement suite au 27			#5 Reid's Trophy	68
#2	865	68	Gisèle Levasseur	
#13	848	61	Beth Parent	
#11	847	58	Charlene Warner	
Plus haut triple			Nancy West	
HOMMES			Gilles Roy	
Donald Parent	563	54½		
Donald Michaud	558	52	#6 Gen. Hosp. U.	61
Donald Ethier	529	50	Gaston Pitre	
FEMMES			Bobby Diamond	
Jocelyne Poulin	506	47½	Claude Pépín	
Line Duguay	484	40	Hélène Laroché	
Louise Landry	480	40	Robert Chrétien	
EQUIPES				
#11	2528	36½		
#12	2426			

Le club de l'Age d'Or

Jean-Paul II	Germain Roy	553	#7 Les Roses	41
Résultats du 22 mars	Zéphirin Beaulieu	520	#4 Les Frous-Frous	40
Plus haut simple	Ernest Duguay	519	#1 Les Oiseaux Bleus	37
HOMMES			#6 Les Français	36
Maurice Baudet	198	458	#9 Les Bonnes humeurs	33
Zéphirin Beaulieu	198	452	Meilleures moyennes	
Ernest Duguay	193	529	HOMMES	
Germain Roy	192		Germain Roy	170
FEMMES			Maurice Baudet	157
Adèle Paré	183	1963	Ernest Duguay	156
Rita Beaulieu	166	1820	Paul L. Barrette	156
Yvette Lapierre	153		FEMMES	
EQUIPES			Rose Siros	144
#5 Les Voyageurs	50	50	Adèle Paré	137
#4 Les Frous-Frous	189	46	Pauline Bisson	135
#3 Les Castors	1820	44	Rita Beaulieu	135
Classement suite au 22			Marte Nadeau	135
#8 Les Cardinaux	50			
#3 Les Castors	50			
#2 Les Cardinaux	46			
#5 Les Voyageurs	44			
#8 Les Lys	645			
Plus haut triple	#10 Les Surprenants	43		
HOMMES				

15 jeunes montent au Sommet

Journaliste pendant trois jours à Toronto? Pourquoi pas!

Quinze jeunes Canadiens se méritent un voyage gratuit au Sommet économique de Toronto auquel ils assisteront à titre de reporter-observateur, du 19 au 21 juin.



Pour participer au concours, il suffit de rédiger un court éditorial sur «Un sujet d'importance pour le Canada au Sommet économique». Le sujet doit se rapporter au rôle du Canada dans l'économie mondiale ou aux facteurs sociaux ou autres qui influencent directement notre économie.

Votre école (ou cégep) recevra d'ici le 18 avril un cahier d'information et une bande vidéo sur le Sommet. Renseignez-vous auprès de votre professeur ou de votre directeur, ou encore composez le 1-800-267-0829.

Le gouvernement du Canada encourage ainsi la participation de la jeunesse du pays à cet important événement d'envergure internationale, dont l'hôte sera le Premier ministre, M. Brian Mulroney, et auquel participeront les dirigeants des États-Unis d'Amérique, du Royaume-Uni, de la France, de la République fédérale d'Allemagne, de l'Italie et du Japon, ainsi que ceux de la Communauté économique européenne.



L'hon David Crombie
Le Secrétaire d'État du Canada
Hon. David Crombie
The Secretary of State of Canada

L'hon Jean Charest
Ministre d'État à la Jeunesse
Hon. Jean Charest
Minister of State for Youth

Canada

Les règlements.

- Rédiger l'éditorial d'au plus 500 mots, en français ou en anglais.
- Dactylographier le texte à double interligne ou l'écrire lisiblement.
- Être étudiant ou étudiante à temps plein au niveau secondaire (ou dans un cégep du Québec) et avoir 19 ans ou moins au 31 décembre 1988.
- Critères: clarté; style; force de l'argumentation; originalité.
- Date limite: Les éditoriaux doivent parvenir à Ottawa au plus tard le 12 mai 1988.
- Les textes soumis ne seront pas retournés. Les textes gagnants pourront être adaptés, traduits, reproduits ou publiés.
- Un jury de spécialistes examinera les textes.

Envoyer les textes à l'adresse suivante:
Concours de rédaction du Sommet
Secrétariat d'État du Canada
Ottawa, K1A 0M5

Joindre le formulaire suivant, ou une copie, à votre éditorial.

Nom _____
Adresse _____
code postal _____
Téléphone () _____ Age: _____
Nom de l'école (ou du cégep) _____
No. de téléphone de l'école (ou du cégep) () _____
J'ai lu les règlements du concours et les accepte.
Signature de l'étudiant(e) _____ Signature du parent ou tuteur pour les personnes mineures _____
To obtain an English copy of this notice, please call 1-800-267-0829.

Neuvaine à Notre-Dame du Cap

O Notre-Dame du Cap, Reine du très Saint Rosaire, Mère de Miséricorde et toute Puissante Avocate, humblement prosterné à vos pieds, je vous supplie avec amour et confiance, pour la plus grande gloire de Dieu, la propagation de votre culte et le progrès de l'oeuvre de votre Sanctuaire, de m'obtenir (telle et telle faveur) du Cœur adorable de votre divin Fils Jésus.
Ainsi soit-il. (Trois Ave Maria), Notre-Dame du Cap, priez pour moi.

P.C.

Petites annonces

A VENDRE: Ensemble de salon (sofa et chaise); cuisinière avec éventail; sècheuse. 735-3619 02-02

GARDIENNE DISPONIBLE: Dame prête à garder chez elle. appeler Pierrette au 944-5343 04-01

RECHERCHE: Paire de patins à glace pour garçon. Point 2-258-4916 04-03

Urgent: Cherche appartement pour le début de mai dans les environs de Belle Rivière comprenant: 2 chambres à coucher, un endroit où mettre lavasse et sècheuse. Demander Lise ou Jean. Le soir 727-3521, 258-5991 le jour à partir du 28 mars.

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles

Une émission nationale met en vedette Joseph Benoit

Le poste français de Windsor CBEF, diffusera une émission spéciale qui mettra en vedette un artiste francophone de

Grande Pointe.

Il s'agit de Joseph Benoit. L'émission, réalisée par Mlle Paulette Richer, sera entendue à l'échelle du pays le premier avril à 23h.

On pourra entendre des extraits de 'L'Introit' du 'Confiteur' et de 'L'Agnus Dei' d'une messe que ce jeune artiste est en train de composer. Marc McNamara, étudiant en musique à l'Université de Windsor fera le chant.

Entre les extraits, Joseph partagera ce qui le motive à écrire de la musique liturgique et pourquoi il utilise un ordinateur.

L'émission a été enregistrée en multipiste à Windsor. "C'est un excellent portrait de ce jeune artiste," a déclaré Mlle Richer.

Le technicien de l'émission fut M. Philippe Coyne.



CBEFT

VENDREDI 1er AVRIL 19h30 GRANDS FILMS

Alexandra McKay, une aveugle dont la vie était fort bien organisée, doit soudainement tout remettre en question. Attaquée chez elle, elle doit se résoudre à acquiescer un chien-guide. Courtisée par un divorcé qui veut la convaincre de subir une opération qui pourrait lui rendre la vue, elle doit réapprendre l'amour et l'espoir auxquels elle avait renoncé. Y parviendra-t-elle?

SAMEDI 2 AVRIL 1988 14h00 BASEBALL MAJEUR A MONTREAL

Pour la première fois de leur existence, les Expos débiteront la saison régulière devant leurs propres partisans, réunis au Stade Olympique de Montréal, alors qu'ils affronteront les mets de New York dans la traditionnel match d'ouverture diffusé le lundi 4 avril à 14h45, à la télévision de Radio-Canada.

Avec le retour de joueurs vedettes comme Floyd Youmans, Pascal Perez, Tim Raines, Tim Wallach et Hubie Brooks, entre autres, les amateurs de baseball goûteront de nouveau à l'ambiance et à l'euphorie des grands moments d'une course au championnat.

Après un entraînement intensif à West Palm Beach, en Floride, la formation montréalaise de Buck Rodgers est prête à s'engager dans une

20e saison qui s'annonce déjà pleine d'émotions.

DÉBUT 4 AVRIL 1988 20h00: PRENDRE LA ROUTE

La série Prendre la route, tournée aux États-Unis et au Canada, traite de tous les aspects qui font des accidents de la route, l'un des fléaux du XXe siècle.

On peut voir le premier des 4 épisodes de ce dossier-choc, présenté à la Télévision de Radio-Canada. "Sous le coup du choc" de Paul Cowan, emmène au Centre de traumatologie de Baltimore pour faire prendre conscience

du cauchemar vécu par les victimes d'accidents de la route. Ensuite, le 11 avril, "L'Inconduite", une émission réalisée par Michel Poulette, permettra de suivre des automobilistes sur la route à travers le regard des policiers de la Sûreté du Québec. Le 18 avril, "Facultés affaiblies" de Paul Cowan témoigne de la lutte contre l'ivresse au volant. Le dernier épisode, le 25 avril, "Routes à suivre" des réalisateurs Raoul Fox et Ken McCready se veut un message d'espoir relié aux efforts, déployés par toutes les autorités concernées, pour trouver des moyens qui rendront les routes plus sécuritaires.

CBEF

SAMEDI 2 AVRIL 20h00: HOCKEY

Les Sabres de Buffalo rencontrent les Canadiens de Montréal au Forum.

DIMANCHE 3 AVRIL 13h03: MULTIPISTE

À VOIX ET RYTHMES vous entendrez Patricia Lévesque d'Edmonton, auteure-compositrice-interprète.

19h00: HOCKEY
Les Canadiens de Montréal rencontrent les Sabres à Buffalo.

LUNDI 4 AVRIL

19h04: PAR QUATRE CHEMINS

Jacques Languard propose une omelette aux oeufs de Pâques

20h04: L'ADVENTURE

Borduas et Refus Global racontent par Guy Beausoleil.

MARDI 5 AVRIL

23h34: RÉCITAL D'ORGUE

Thérèse Laflamme à l'orgue Casavant de l'église du Gesù de Montréal: "Petites fleurs musicales" et "Symphonie-choral" de Tournemire.

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS

Bechard Floor Sanding, (Mme Rita Béchard)
367 rue Lincoln, Windsor 253-7014

SALONS DE COIFFURE

Action Hair Design, (Monique Gagné), 13592 ch. Técumseh
(Mail Zehr's) 735-5344

Boutique Astral, (Mme Rolande Tremblay)
2851 Howard, Windsor 966-2282

Dynamic Hair & Esthetics, (Muriel Thomas), 100 ch. L'Espérance
Técumseh 735-7771

The Gallery Beauty Salon, (Mme Linda Nantais)
3919 rue Seminole, Windsor 945-0855

SALONS FUNERAIRES

Salons funéraires Marcotte (M. Jérôme Marcotte)
870 rue Wyandotte Windsor, 977-9277; 12105 ch. Técumseh,
Técumseh, 735-2830

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame
Belle-Rivière, 728-1500

Paul Reaume Funeral Home
Comber 687-2128

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir
consulter la Co-opérative au
sujet de tous leurs besoins
jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de
Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à
l'est du chemin Belle-Rivière



M. Gérard Mailoux,
gérant-adjoint

798-3011

798-3012

SERVICES JURIDIQUES

Clinique juridique bilingue Windsor-Essex,
(Me Jacques Chartrand, Me Terry Guerriero)
595 est, ch. Técumseh, Windsor 253-3526

Me Brian Ducharme, 201-302 Ouellette, Windsor. 258-6490
12214 est, ch. Técumseh. Técumseh. 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Kirwin, Gordon, Chapman, (Mme Paulah Edwards)
411 est, pr. Riverside, Windsor. 255-9840

Levesque, Levesque et Taylor, (Me Gérard Levesque et Me Simone
Levesque), 52 ouest rue Chatham, Windsor 252-2323
12150 ch. Técumseh, Técumseh. 735-9928

SOUDURE

Astro Welding (Roger, Camille et Aline Dessureault)
974 rue Howard, Windsor 254-2672

TELEVISEURS - VENTE ET SERVICE

Mark TV, (M. Edmond Drouillard, M. Marc Drouillard, Mlle
Lise Drouillard) 11400 est, ch. Técumseh, Windsor. 735-2155

TROPHEES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, (Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière 727-6361

UNIFORMES

General Hospital Uniforms (Hélène Laroche et Line Duguay)
1724 ch. Huron Church 254-6002

WINDSOR CHAPEL



ENTREPRENEURS DE
POMPES FUNÈRES
253-7234

1700 est, chemin Técumseh,
Windsor

Francis Louis Janisse,
président et directeur

Recherché

Professeur

de Français Langue Seconde

Pour enseigner aux employés d'une société de Windsor

Exigences:

-expérience en enseignement aux adultes
-dynamisme et autonomie

Traitement:

-salaire horaire déterminé selon la compétence et l'expérience

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 4 avril 1988 à: Louise
Paris, Ecole de Langues de La Cité, 19 Invermage Drive, Scar-
borough, Ontario. M1C 3M3.

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs

Radio-Canada invite de nouveau des participants à son concours Ontario Pop

ONTARIO POP, c'est le grand concours de la chanson française mis sur pied par Radio-Canada en collaboration avec le Festival franco-ontarien afin de recruter et de promouvoir les nouveaux talents dans les différentes régions de

la province.

Toute personne âgée d'au moins 16 ans au premier juin 88 et non-professionnelle peut s'inscrire dans l'une des deux catégories, soit interprète ou auteur-compositeur-interprète.

Dans le sud-ouest de la province, on peut s'inscrire en contactant Mlle Paulette Richer, 267 Pélissier, 8e étage, Windsor, N9A 4K5.

En plus de faire de la réalisation à CBEF, Windsor, Mlle Richer travaille depuis plusieurs années à mettre en valeur la relève franco-ontarienne. C'est elle qui, par exemple, a fait découvrir Gabriel Gagnon qui s'est classé deuxième dans la catégorie interprète au concours ONTARIO POP, édition

1987. Elle a aussi fait apprécier les talents du groupe AWI, de Lise Chartrand et de Richard Bastien par le biais d'émissions comme VOIX ET RYTHMES ou MULTIPISTES.

Cette année, Mlle Richer s'est engagée encore une fois à découvrir de nouveaux artistes de cette région. Entre autre, elle pense à Linda Bellaire, Michelle Lauzon, David Labutte, Bernard Bénéteau, Daniel Poirier, Terry Nadasdy, Sonia Logan et Pierre Thomas.

En plus, Mlle Richer mentionne que les mêmes individus qui ont fait compétition l'année passée peuvent le faire de nouveau cette année.

La région du sud-ouest commence à s'établir comme

une qui est très riche en tant qu'artistes francophones," a-t-elle noté.

Le Concours ONTARIO POP se déroule en trois étapes. D'abord, les auditions qui se tiendront à Windsor le 20 avril; ensuite le stage de formation auquel participeront les candidats retenus (ce stage comprend une série d'ateliers donnés par des spécialistes du domaine de la chanson et du spectacle); la dernière étape est la grande finale qui se déroulera à Ottawa le 20 juin dans le cadre du Festival franco-ontarien. Cette finale sera diffusée en direct du Centre national des arts à Ottawa au réseau national de télévision de Radio-Canada.



Travaux publics Canada

Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

On recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ou services énumérés ci-bas, adressés au Chef, Administration des contrats, Région de l'Ontario, Travaux publics Canada, 4900 rue Yonge (10e étage), Willowdale, Ontario, M2N 6A6, jusqu'à 15 heures à la date limite indiquée. On peut examiner les documents de soumission, ou en obtenir des copies en payant le dépôt approprié par l'entremise du bureau du Directeur général, Travaux publics Canada, Région de l'Ontario, Bureau des soumissions, 10e étage, 4900 rue Yonge, Willowdale, Ontario, et Travaux publics Canada, Bureau des Soumissions, 451 rue Talbot, London, Ontario.

PROJETS

NO. 630740- pour Pêches et Océans Canada
Colchester, Ontario
Dragage

Date limite: Jeudi le 14 avril 1988

Dépôt pour les documents de soumission: \$50.00

Renseignements: 416-224-4240

INDICATIONS

Le dépôt pour les plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire à l'ordre du Receveur général du Canada, et sera remis sur renvoi des documents en bon état au cours du mois suivant la date d'ouverture des soumissions.

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

Canada

Agent(e) technique de l'environnement

566\$-638\$ par semaine

Le MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT recherche une personne pour le bureau régional du sud-ouest afin de mettre en oeuvre un programme municipal et industriel de dépollution et de surveillance. Vous devrez: évaluer les problèmes de pollution causés par les municipalités et les industries; inspecter le matériel de dépollution; surveiller les installations; étudier les plaintes et les déversements; recommander les mesures correctives; rédiger des rapports techniques. Vous devrez être prêt(e) à travailler en dehors des heures régulières et sur appel. Lieu de travail: Windsor.

Exigences: Diplôme technique d'un collège communautaire agréé et plusieurs années d'expérience, ou diplôme d'études postsecondaires et expérience acquise de préférence dans le domaine de la dépollution de l'environnement; capacité de bien communiquer; permis de conduire ontarien valide; connaissance supérieure du français parlé et écrit. Les candidat(e)s moins qualifié(e)s seront considérées à un salaire inférieur.

Veillez faire parvenir votre demande/curriculum vitae, avant le 19 avril 1988, à: Dossier EN-78/SW, Ministère de l'Environnement, Direction des ressources humaines, 40, avenue St-Clair ouest, 6e étage, Toronto [Ontario] M4V 1M2.

Chances d'embauche égales pour tous.



Fonction publique de l'Ontario

TVO

JEUDI 31 MARS
19h30: ENFANTS VICTIMES D'AGRESSIONS SEXUELLES

La série C'est ton droit se propose d'aborder les procédures à suivre en cas d'agressions sexuelles envers les enfants. C'est ainsi que nous rencontrons Hélène, qui confie à Huguette que sa fille Lucie, âgée de 9 ans, a été abusée sexuellement. Richard, un professeur d'école témoin de l'échange, ne peut s'empêcher d'intervenir et d'offrir son assistance à Hélène, désemparée et complètement dépassée par les événements. Plus tard, Me Jean-François Aubé s'entretient avec Me Denise Bellamy, avocate au ministère du Procureur général de l'Ontario, au sujet de la nouvelle loi C-15, qui reconnaît désormais le témoignage de l'enfant victime d'agressions sexuelles. L'émission donne aussi quelques conseils sur la manière de prévenir ces situations dramatiques.

VENDREDI 1 AVRIL
22h30: CINEMA, CINEMA

La Vieille Dame et l'Africain
(France 1986)

Drame sentimental réalisé apr Alain Dhouiilly, avec Danielle Darrieux et Maka Kotto. Émilienne, veuve respectée de ses voisins, vit sa vie tranquille dans une grande ville de province. Un jour, elle rencontre Raphaël, un jeune Africain fantasque, plein d'humour insolite, qui remplit très bien sa solitude.

LUNDI 4 AVRIL
21h: LE TERRAIN DE JEUX

Tous les jours, les enfants du voisinage se donnent rendez-vous au terrain de jeux du quartier, mais le petit Jim Underhill n'est jamais parmi eux. Pourtant, il n'a rien qui le différencie des autres: il a six ans bien sonnés, il est en parfaite santé, enjoué et plein d'énergie. C'est son père qui lui en refuse l'accès, ce père qui, dans le même terrain de jeux, fut la victime, lorsqu'il n'était qu'un gamin, des jeunes durs à cuire du quartier. Son fils, jure-t-il depuis, ne subira jamais le même sort... jusqu'au jour où il succombe aux demandes répétées de son garçonnet. Ce jour-là, pour Charles Underhill, terrifiée, passé et présent ne vont plus faire qu'un...

MARDI 5 AVRIL
21h00: URSS: CAMARADES, ENCORE UN EFFORT!

Pendant que de nombreux observateurs continuent de se demander si la nouvelle politique de "transparence" de Mikhail Gorbatchev, aussi connue sous le nom de "glasnost"... n'est tout simplement pas une opération de charme destinée aux pays de l'Ouest, une équipe de tournage de la Radio-télévision suisse romande est partie pour l'URSS afin de constater sur place la réalité quotidienne des Soviétiques, deux ans après l'accession au pouvoir de Gorbatchev. Ainsi, ils ont pu rencontrer à Moscou et en toute liberté des intellectuels, fer de lance de la politique de "transparence", des artistes, des retraités, des écologistes, des extrémistes, des journalistes et des ouvriers. Et force est de constater qu'une plus grande liberté d'expression est aujourd'hui venue s'intégrer aux longues queues devant les magasins, lot quotidien des Moscovites. Mais, si le "glasnost" a déjà transformé les régions urbaines du paysage soviétique, les campagnes, elles, restent encore à l'écart du souffle de réforme qui balait lentement l'URSS.



Gérard Levesque

Avez-vous fait votre testament?

Si oui, est-il à jour?...
quand l'avez-vous révisé?

Sinon, il faut y penser! Nous vous invitons à nous consulter.

Levesque et Levesque, avocats de notaires

52 ouest, rue Chatham, Windsor 252-2323
12150, ch. Tecumseh, Tecumseh. 735-9928